

INDICE

CARTEA 2 LEAGE

A

- (a se) **ABATE**: v. III
(vă) **veț abate**: *ind. viit.I. 2.pl.* 5,32
(te) **vei abate**: *ind. viit.I. 2. sg.* 17,11; 28,14
să (să) **abată**: *conj. prez. 3.sg.* 17,20
(vă) **veți abate**: *ind. viit.I. 2. pl.* 31,29
abătându-(să): *gerunziu rezum. cap.13*
- ACAR**: adv. (înv. și reg.) „măcar”
acar...acar: (corelativ cu el însuși) 1,16; 12,15; 14,26; 18,3
- ACASĂ**: adv.
acasă: rezum. cap.20
- ACOLEA**: adv.
acolea: 10,5; 31,26
- ACOLO**: adv.
acolo: 1,28; 37; 2,1; 4,28; 29; 5,15; 6,23; 10,7; 12,5; 7, 8, 11; 12, 21; 16,2, 6, 11; 24,18; 26,2, 5; 27,5, 7; 28,36, 64, 65, 68; 30,4; 31,16; 33,19; 34,5
- ACOPERĂMÂNT**: s.n.; var. **ACOPEREMÂNT**
acoperemântul: *sg. ac.* 27, 20
- (a se) **ACOPERI**: v. IV
(te) **acoperelai**: *ind. imp. 2. sg.* 8,4
au acoperit: *ind. pf.c. 3. pl.* 11,4
(te) **vei acoperi**: *ind. viit.I. 2.sg.* 22,12
vei acoperi: *ind. viit.I. 2.sg.* 23,13
acoperi: *ind. pr.3. pl.* 32,38
- ACOPERIȘ**: s.n.
acoperișulut: *sg. gen. rezum. cap.22*; 22,8
- ACUM**: adv.
acum: 2,22; 30; 4,1; 20; 5,3; 8,18; 19; 10,5, 8, 12, 22; 11,28; 15,15; 26,10; 29,4; 31,13, 19
- ADĂPĂTOR, -TOARE**: adj.
adăpătoare: *fem. pl. nom.* 11,10
- (a se) **ADĂUGA**: v. I; var. (a se) **ADAOGE** v. III
să **adaogă**: *conj. pr. 3.sg.* 1,11
veț **adaoge**: *ind. viit.I. 2. pl.* 4,2
(nici) **adaoge**: *imperativ neg. 2.sg.* 12,32
vor adaoge: *ind. viit.I. 3. pl.* 20,8
(s-)au **adaos**: *ind. pf.c. 3. sg.* 32,50
adăogând: *gerunziu* 5,22
adaogă: *conj. prez. fără să 3.sg.* 28,21
- ADÂNC**: s.n.
adâncurile: *pl. nom.* 8,7
adâncul: *sg. ac.* 33,13
- ADEVĂR**: s.n.
adevărul: *sg. ac.* 13, 14; 18,11
- ADEVĂRAT**: adj./adv.
adevărât: *adv.* 13, 14; 17, 4; 22,20
adevărât: *adj. m./n sg. nom./ac. rezum. cap.* 18; 25,15; 32, 4
adevăratelye: *adj. antep. f. pl. ac. rezum. cap.19*
adevărât: *adv. în loc. adv. cu adevărât* 24,3; 31,17
adevărată: *adj. f. sg. nom.* 25,15; rezum. cap.30
- (a se) **ADEVERI**: v. IV
(să) **va adeveri**: *ind. viit.I. 3. sg.* 18,22
- (a) **ADORMI**: v. IV
vei adormi: *ind. viit.I. 2.sg.* 31,16
- (a se/ -să) **ADUCE** v. III
aduceți: *imperativ 2.pl.* 1,17
au adus: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,25; 8,2; 9,4; 23,4; 26,9*
adu(-t): *imperativ 2.sg., în loc. v. adu-t aminte* 5,12, 15; 15,15; 24,1
va aduce: *ind. viit.I. 3.sg.* 7,15
vei aduce: *ind. viit.I. 2.sg.* 7,26; 12,14; 27; 16,10; 27,6
(-t) **vei aduce**: *ind. viit.I. 2.sg., în loc. v. -t vei aduce aminte* 8,2; 16,12
să(-t) **aduci**: *conj. prez. 2.sg., în loc. v. să-t aduci aminte* 8,14; 16,3
adu(-t/-T): *imperativ 2.sg., în loc.v. adu-t/-T aminte* 9,7, 27; 24,18, 22; 25,17; 32,7
veț aduce: *ind. viit.I. 2.pl.* 12,6, 11
să **aduci**: *conj. prez. 2.sg.* 12,13
a (să) **aduce**: *inf. prez.* 12,15
a **aduce**: *inf. prez.* 12,17
aducându: *gerunziu* 12,31
va aduce: *ind. viit.I. 3.sg.* 16,17; 24,11
aduc: *ind. prez. 3.pl.* 18,3
vor aduce: *ind. viit.I. 3.pl.* 22,15
aduceți(-vă): *imperativ 2.pl., în loc. v. aduceți-vă aminte* 24,9
aduc: *ind. prez. 1.sg.* 26,10
aduce-va: *ind. viit.I. 3.sg.* 28,49
adus(u)-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 29,5
să **aducă**: *conj. prez. 3.sg.* 30,12, 13
aduce: *ind. prez. 3.sg., în loc. v. aduce aminte* rezum. cap.32
(-t/-t) **ado**: *imperativ 2.sg., în loc. v. -t/-t ado aminte* 7,18; 8,18
- ADUCERE**: s.f. „ofrandă”, „jerfă”
aducerile: *pl. nom./ac.* 12,27; rezum. cap.18; 18,1
aducerea: *sg. nom.* 16,10
- (a se) **ADUNA**: v. I
adună: *imperativ 2.sg.* 4,10
(s-)au **adunat**: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 9,10; 10,4; 18,16; 32,34
vei aduna: *ind. viit.I. 2.sg.* 13,16; 28,38
va aduna: *ind. viit.I. 3.sg.* 30,3
adunându-(să): *gerunziu* 31,11
adunați: *imperativ 2.pl.* 31,28
aduna-vou: *ind. viit.I. 1sg.* 32,23
- ADUNARE**: s.f.
adunarea: *sg. nom.* 16,8; 31,30
- ADUNAT, Ă**: adj.
adunat: *m. sg. nom.* 31,12
adunăt: *m. pl. nom.* 33,5
- AFARĂ**: adv.
afară: *adv. în loc. prep. afară de/afară din* „cu excepția” /“exterior față de ceva” 3,5; 4,35; 22,21; 23,10, 12; 29,11; 32,39
afară: 23,24; 24,11
- (a se) **AFLA**: v. I
vei află: *ind. viit.I. 2.sg.* 4,29; 22,6
vor află: *ind. viit.I. 3.pl.* 4,30; 31,21
(să) **află**: *ind. prez. 3.pl.* 5,8
să (să) **află**: *conj. prez. 3.sg.* 18,10
(să) **va află**: *ind. viit.I. 3.sg.* 21,1
am afplat: *ind. pf.c. 1.sg.* 22,14, 17
va află: *ind. viit.I. 3.sg.* 22,28; 24,1
afla(-)-vor: *ind. viit.I. 3.pl.* 31,17
au afplat: *ind. pf.c. 3.pl.* 31,17
aflatul(-)au: *ind. pf.c. 3.sg.* 32,10
- AFLAT, Ă**: adj.
aflat: *n. sg. ac.* rezum. cap.22
- (a se) **AGĂȚA**: v. I; var. (înv.) (a se) **ACĂȚA**
(să) **va acăță**: *ind. viit.I. 3.sg.* 21, 22
- AICI**: adv.
aici: 5,31; 12,8

CARTEA 2 LEAGE

INDICE

(a) **AJUTA**: v. I; var. (Reg.) (a) **AGIUTA**
să agiute: conj. prez. 3.sg. 28,31
agiute: conj. prez. fără să 3.pl. 32,38

AJUTOR: s.n.; var. (Înv. și reg.) **AGIUTOR, AJUTORIU**
ajutoriu: sg. ac. rezum. cap.7
ajutoriul: sg. nom. 33, 7, 26
ajutoriului: sg. gen. 33,29

ALALTĂIERI: adv.
alaltăieri 19,4

ALBINĂ: s.f.
albinile: pl. nom. 1,44

(a se) **ALEGE**: v. III
au ales: ind. pf.c. 3.sg. 4,37; 7,6, 7; 10,15; 14,2, 23, 24, 25; 18,5; 26,18
ai ales: ind. pf.c. 2.sg. 26,17
va aleage: ind. viit.I. 3.sg. 12,5, 11, 14, 18, 21, 26; 15,20; 16,2, 6,
7, 11, 15, 16; 17,8, 10, 15; 18,6; 21,5; 26,2; 31,11
alegând: gerunziu rezum. cap.30
a (să) aleage: inf. prez. rezum. cap.17
(să) va aleage: ind. viit.I. 3.sg. rezum. cap. 17
aleage: imperativ. 2.sg. 30,19

(a) **ALERGA**: v. I
a alerga: inf. prez. rezum. cap.17
au alergat: ind. pf.c. 3.sg. 25,18
aleargă: ind. prez. 3.sg. 33,26

ALES, ALEASĂ: adj.
ales: m./n. sg. nom./ac. 3,25; 4,22; 7,6
(mai) ales: adj. m. sg. nom. 12,11
aleșt: m. pl. ac. 1,15
(mai) alease: n. pl. nom. rezum. cap.16
ales: adj. în loc. adv. **mai ales** „îndeosebi” 17,16; 31,2

(a) **ALEŞUI**: v. IV; vezi (a) **LEŞUI**

ALUAT: s.n.
aluat: sg. nom./ac. 16,3, 4

(a) **ALUNECA**: v. I
să alunece: conj. prez. 3.sg. 32,35

AMALECHITEAN: s.m. (cf. Indice Fc; Iș)
amalichiteanii: pl. nom. rezum. cap.25

AMAR, -Ă: adj.
amară: f. sg. ac. 32,24
amarî (sic!): m. pl. nom. 32,32

AMĂRĂCIUNE: s.f.
amărăciune: sg. ac. 29,18

(a) **AMENINȚĂ**: v. I
amânăntase: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 9,25

AMENINTARE: s.f.
amânăntarea: rezum. cap.29

(a se) **AMESTECA**: v. I; var. (a se) **MESTECA**
să (să) meastece: conj. prez. 3.pl. rezum. cap.22

AMETIT, -Ă: adj.
ametit: m. sg. nom. 28,34

AMIAZĂZI: s.f. „sud”; „amiază”
ameazăzti sg. ac. 1,7; 3,27; 28,29
amiazăzti sg. ac. 34,3

AMIN: interj.
amin: 27,15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26

AMINTE: adv.
aminte: adv. în loc. v. a-și aduce aminte/ a lua aminte, vezi (a se/-și)
ADUCE/ (a) **LUA**

AMONITEAN: s.m.; var. **AMMONITEAN** (cf. Indice Fc)
amoniteanii: pl. nom. 2,20
amoniteanii pl. nom. 23,3

AMOREU: s.m.; var. **AMORREU** (cf. Indice Fc; Iș)
amoreilor: pl. gen 1,4, 7
amoreului: sg. gen. 1,19, 20, 27
Amorreul/amorreul: sg. nom./ac. 1,44; 2,24; 7,1; 20,17
amorreilor: pl. gen 3,2; 31,4
amorealor: pl. gen. 3,8
amorreit pl. nom. 3,9
amorreului sg. gen 4,46
amorreilor: pl. gen. 4,47

AN: s.m.
ani: pl. ac. rezum. cap.1; 2,7, 14; 8,2; 14,22; 15,12, 18, 20; 29,5;
31,2, 10; 34,7
anul: sg. nom./ac. 1,3; 14,28; 15,1, 2, 9, 12; 26,12; rezum. cap.31;
31,10
an: sg. nom./ac. 8,4; 16,16; 24,5
anului sg. gen. 11,12; rezum. cap.15; rezum. cap.16

ANATEMĂ: s.f.
anathema: sg. nom./ac. 7,26; 13,17

APĂ: s.f.
apă: sg. ac. 2,6, 28; 9,9, 18; 14,15; 23,4, 11
ape: pl. nom./ac. 4,18; 5,8; 8,7, 15; 11,10; 14,9
apelor: pl. gen 10,7
apele: pl. nom./ac. 11,4; 29,11
Apele: pl. ac. în s. prop. **Apele Prigonirii** 32,51; 33,8
apa: sg. ac. 12,16, 24; 15,23

(a) **APĂRA**: v. I
să apere: conj. prez. 3.sg. 28,26

APOI: adv.
apoți adv., în sintagma **ceale (mai) de apoi** „cele mai din urmă,
cele mai de jos” 32,22, 29

(a se) **APRINDE**: v. III
aprindet: imperativ 2.pl. 7,5
vei aprinde: ind. viit.I. 2.pl. 13,16
(s-)au aprins: ind. pf.c. 3.sg. 32,22

APRINDERE: s.f.
aprindere: sg. ac. 9,22; 29,23

APROAPE: adv./s.
aproape: adv. 1,7; 13,7; 31,14; 32,35
(mai) aproape: adv. 21,3
aproape (foarte): adv. 30,14
de-aproape: adv. 22,2
(ceale) aproape: s.n.pl. ac. 2,19
aproapele: s.m. sg. nom./ac. 4,42; 15,2; 19,4, 6, 11; 24,10; 27,24
aproapelui sg. gen 5,20, 21; 19,12, 14; rezum. cap.22; 22,24;
rezum. cap.23; 23,24; 27,17

(a se) **APROPIA**: v. I
(v-)ați apropiat: ind. pf.c. 2.pl. 1,22; 4,11
apropiindu-(te): gerunziu 2,19
(ne-)am apropiat: ind. pf.c. 1.pl. 2,37
apropiindu-(să): gerunziu 4,7; 20,2
(v-)ați apropiat: ind. pf.c. 2.pl. 5,23
(te) apropie: imperativ 2.sg. 5,27
(să) apropie ind. prez. 3.sg./pl. 11,21; 32,35; 33,3
(te) vei apropiat: ind. viit.I. 2.sg. 20,10
apropie(să): conj. prez. fără să 3.sg. 15, 9

INDICE

(să) **vor apropia**: *ind. viit.I. 3.pl.* 21,5
(să) **va apropia**: *ind. viit.I. 3.sg.* 25, 9
(te) **vei apropia**: *ind. viit.I. 2.sg.* 26,3

(a) **APUCA**: v. I „a prinde”; „a lua (cu forța)”; „a strângă”
am apucat: *ind. pf.c. 1.pl.* 3,7
apucându: *gerunziu* 9,21; 22,25, 28
să apuce: *conj. prez. 3.sg.* 19,6
vor apuca: *ind. viit.I. 3.pl.* 19, 12; 22,18
va apuca: *ind. viit.I. 3.sg.* 25,11

APUS: s.n. „asfințit”; „vest”
apus: *sg. ac.* 3,27; 11,24
apusul: *sg. ac., în sintagma răsăritul soarelui* „vest”; „asfințit” 11,30; 16,6; 23,11; 24,13
apusului: *sg. gen., în sintagma apusului soarelui* „asfințitului” 24,15

(a) **ARA**: v. I
au fost arată: *pasiv ind. pf.c. 3.sg.* 21,4
vel ara: *ind. viit.I. 2.sg.* 22,10

ARAMĂ: s.f.
aramă: *sg. ac.* 8,9; 28,23; 33,25

(a se) **ARĂTA**: v. I
să ar eate: *conj. prez. 3.pl.* 1,25; 8,3
arătându: *gerunziu* 1,33
arată(-să): *ind. prez. 3.sg.* 3,11
a arăta: *inf. prez.* 3,24
au arătat: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,13, 36; 5,24; 34,1
să (să) areate: *conj. prez. 3.sg./pl. 8,2;* 23,14; 31,11
arată: *ind. prez. 3.sg.* 8,18
ai arătat: *ind. pf.c. 2.sg.* 9,12
arătase: *ind. m.m.c.pf.* 3.sg. 9,16
arăt: *ind. prez. 1.sg.* 11,28
(să) **va arăta**: *ind. viit.I. 3.sg.* 16,4, 16
vor arăta: *ind. viit.I. 3.pl.* 17,9
(să) **arată**: *ind. prez. impers.* 19,4, 6; 29,28
(să) **au arătat**: *ind. pf.c. 3.sg.* 31,15; 33,16
arătatu(-s)-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 33,2

ARĂTAT: adv. „evident, clar”
arătat: 13,3

(a) **ARDE**: v. III
ardea: *ind. imp. 3.sg.* 4,11; 9,15
arzând: *gerunziu rezum cap.5*; 5,23; 8,15; 29,23
ardeți: *imperativ 2.pl.* 7,5; 12,3
vei arde: *ind. viit.I. 2.sg.* 7,25
am ars: *ind. pf.c. 1.sg.* 9, 21
arzându: *gerunziu* 12,31
va arde: *ind. viit.I. 3.sg.* 32,22

ARDERE s.f. „jeifă”; „febră”
arderile: *pl. ac.* 12,6, 11, 13, 14
arderile: *pl. ac., în sintagma arderile de tot* 27,6
ardere: *sg. ac.* 28,22
ardere: *sg. ac., în sintagma ardere de tot* 33,10

ARGINT: s.n.
argintul: *sg. nom./ac.* 7,25; 29,17
argintului: *sg. gen.* 8,13
argint: *sg. ac.* 17,17; 22,19, 29

ARHIEREU: s.m.
arhiereu: *sg. ac. reum. cap.* 17

ARIE: s.f. „tarină”; „loc de treierat”
arie: *sg. ac.* 16,13; 25,4

ARIPĂ: s.f.; var. (Înv.) **AREPĂ**
arepile: *pl. ac.* 32,11

CARTEA 2 LEAGE

ARIPIOARĂ: s.f. „înotătoare”; aici prima atestare a cuvântului cf. MDA, unde prima atestare este la C. Negruzzî, *Carantina*. Comedie vodevil într-un act..., Iași, 1851.

arepioare: *pl. ac.* 14, 9, 10

ARM: s.n. „sold”
arm: *sg. ac.* 18,3

(a) **ARUNCA**: v. I
aruncat-am: *ind. pf.c. 1.sg.* 9,17
am aruncat: *ind. pf.c. 1.sg.* 9, 21
aruncând: *gerunziu* 11,10; 22,14
aruncă: *ind. prez. 3.sg.* 22,20
vei arunca: *ind. viit.I. 2.sg.* 28,38

(a) **ASCUTA**: v. I
veț asculta: *ind. viit.I. 2.pl.* 1,17; 11,13, 27
ascultați: *imperativ 2.pl.* 1,16; 32,1;
voi asculta: *ind. viit.I. 1.sg.* 1,17
aț ascultat: *ind. pf.c. 2.pl.* 1,43
au ascultat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,45; 3,26; 9,19; 10,10; 26,7; 34,9
ascultă: *imperativ 2.sg.* 4,1; 5,1; 27; 6,3; 4; 9,1; 12,28; 20,3; 27,9, 10; 33,7;
să asculte: *conj. prez. 3.sg.* 4,10; 21,18
vei asculta: *ind. viit.I. 2.sg.* 4,30; 11,13; 15,5; 28,2, 13; 30,2
a asculta: *inf. prez.* 4,36; 9,23; 17,12; 18,19; 23,5; 28,15
ascultând: *gerunziu* 5,27
veți asculta: *ind. viit.I. 2.pl.* 11,28
să ascult: *conj. prez. 2.sg.* 13,3
ascultați: *imperativ 2.pl.* 13,4
(nice) asculta: *imperativ prohib.* 2.sg. 13,8
ascultă: *ind. prez. 3.pl.* 18,14
va asculta: *ind. viit.I. 3.sg.* 21,18
ascultat-am: *ind. pf.c. 1.sg.* 26,14
să asculti: *conj. prez. 2.sg.* 26,17; 30,17, 20
ai ascultat: *ind. pf.c. 2.sg.* 28,45, 62
să ascultăm: *conj. prez. 1.pl.* 30,12
asculte: *conj. prez. fără să* 3.sg. 32,1

(a se) **ASCUNDE**: v. III
(să) **ascunde**: *inf. prez. fără a* 7,20
voiu ascunde: *ind. viit.I. 1.sg.* 31,17, 18
ascunde-voiu: *ind. viit.I. 1.sg.* 32,20

ASCUNS, Ă: adj.
ascunsă: *f. pl. ac.* 33,19

ASCUNS: s.n (eufem.) „părți nășinoase ale trupului”; „lucruri ascunse”
ascunsele: *pl. nom./ac.* 25,11; 29,29
ascuns: *sg. ac., în loc. adv.* **intr-ascuns** 13,6; 27,15, 24; 28,57; rezum. cap.34

(a) **ASCUTI**: v. IV
voiu ascuți: *ind. viit.I. 1.sg.* 32,41

ASCUȚIT: s.n. (Inv.; ccr.) „tăiș”
ascuțitul: *sg. ac.* 13,15; 20,13, 17

(a se) **ASEMĀNA**: v. I
să (să) **aseamine**: *conj. prez. 3.sg.* 3,24

ASEMĀNARE: s.f.; var. (Înv.) **ASĀMĀNARE**; (Reg.) **ASĀMĀNARE** (Inv.; ccr.) „chip”, „înfățișare”
asāmānar e: *sg. ac.* 4, 15, 25; 5,8
asāmānar e: *sg. ac., în sintagma asāmānare cioplită* 4,16
asāmānar ea: *sg. ac., în sintagma cioplită asāmānarea* 4,17
asāmānar ea: *sg. nom./ac.* 4,23; 28,49

ASEMENEA: adv./prep./adj.; var. **ASEAMINEA**
aseaminea: *prep.* 2,11; 18,18; 33,29

CARTEA 2 LEAGE

INDICE

aseaminea: adv. 7,22; 9, 20; 12,31; 22,3; 25,15
aseamine: adv. 19,7
aseaminea: adj. in v. 13,11; 19,3

ASIN: s.m.
asinul: sg. nom./ac. 5,14, 21; 22,4; 28,31
asin: sg. ac. 22,3, 10

ASPIDĂ: s.f. „șarpe veninos”, „viperă”
aspide: pl. ac. 32,33

ASPRU, -Ă: adj.
aspră: f. sg. ac. 21,4

ASTĂZI: adv.
astăzi: 1,10, 39; 2,18, 25; 4,8, 26, 39; 5,1, 24; 6,6, 24; 7,11; 8,1; 11; 9,1, 3; 10,13, 15; 11,2, 8, 13, 26, 27, 32; 13,18; 15,5; 19,9; 20,3; 26,3, 16, 17, 18; 27,1, 4; 28,1, 13, 15; 29,10, 12, 18, 28; 30,2, 8, 11, 15, 18, 19; 31,2, 21; 32,46
astăz: 12, 8; 27,9

AŞA: adv; var. (Înv. și reg.) **AŞEA**
aşa: 1,17, 32; 2,10, 28; 4,5, 7; 7,10, 14, 19; 8,20; 12,22; 28,27, 63; 29,23, 24
aşă: 3,21; 4,8; 8,5; 12,4, 30; 13,16; 20,2, 15; 22,26; 25,3, 9; 31,17; 33,25

AŞEZAT, -Ă: adj.
aşezat: n. pl. nom. 1,7

AŞEZĂMÂNT: s.n. „legământ”, „făgăduință”, (Înv.) „lege”, în sintagma *Vechiul Așezământ, Așezământul cel Nou* „Vechiul Testament”, „Noul Testament”
așezământ: sg. ac., în sintagma **așezământ de leage** 5,2
așezământului: sg. gen., în sintagma *tablele așezământului/tăbli a așezământului/scriiul așezământului Domnului* 9,11, 15; 10,8; 31,9

AŞIJDEREÀ: adv.; reg. **AŞIJDIREA**
aşijderea: 15,17, 22; 31,5

(a) **AŞTEPTA:** v. I
aştep tând: gerunziu 11,11

(a) **AŞTERNE:** v. III „a face drum”; „a întinde (la pământ)”
aşternând: gerunziu 19,3
vor aştearne: ind. viit.I. 3.pl. 25,2

(a) **ATINGE:** v. III
veți atinge: ind. viit.I. 2.pl. 14,8
au atins: ind. pf.c. 3.sg. 27,5

ATUNCI: adv.
atunci: 1,14; 3,20; 4,41; 29,20

AUR: s.n.
aur: sg. nom. 1,1; 15,14; 17,17
aurul: sg. ac. 7,25; 29,17
aurului: sg. gen. 8,13

(a) **AUZI:** v. IV
auzind: gerunziu 1,34; 4,6; 5,28; 13,11; 17,4, 13; 19,20; 20,5
auzând: gerunziu 2,25; 21,21; 31,11, 12, 28,30
ăt auzit: ind. pf.c. 2.pl. 4,12; 5,23
aud: ind. prez. 3.pl. 4,28
să auză: conj. prez. 3.sg.4,33; 5,26
ai auzit: ind. pf.c. 2.sg. 4,33, 36; 9,2
au auzit: ind. pf.c. 3.pl. rezum. cap.5
am auzit: ind. pf.c. 1.pl. 5,24, 26
vom auzi: ind. viit.I. 1.pl. 5,25
auzit-am: ind. pf.c.1.sg. 5,28
vei auzi: ind. viit.I. 2.sg. 7,12; 13,12, 18; 18,15; 28,1; 30,8, 10

voi auzi: ind. viit.I. 1.sg. 18,16
auzi: inf. prez. fără **a** 29,4; 30,13; 31,13, 28;
va auzi: ind. viit.I. 3.sg. 29,19

(a) **AVEA:** v. II
să aibă: conj. prez. 3.sg./pl. 4,7, 8, 20; 19,3, 20
să aibă: conj. prez. 2.sg. 24,13; 28,29
ăt: ind. prez. 2.sg. 20,1
are: ind. prez. 3.sg. 12,12; 14,19, 27; 22,28; 28,55
au: ind. prez. 3.pl. 17,14
avea: ind. imp. 3.sg./pl. 3,5; 11,6; 32,37
având: gerunziu 3,11
aveți: ind. prez. 2.pl. 3,19
vei avea: ind. viit.I. 2.sg. 5,7; 7,26; 8,13; 12,21; 15,3; 18,22; 23,12; 25,13, 15; 28,40
a avea: inf. prez. 5,29; 21,11
avându: gerunziu 10,3
au avut: ind. pf.c. 3.sg. 10,9
să aveaþ: conj. prez. 2.pl. 11, 31
va avea: ind. pf.c. 3.sg. 15,21; 16,17; 17,17, 19; 21,15, 17; 22,19, 29; 24,1, 11
vor avea: ind. viit.I. 3.pl. 18,1; 25,11
a fi avut: inf. pf. 19,4, 6
aveai: ind. imp. 2.sg. 28,52

AVERE: s.f.
averile: pl. ac. 6,11; 11,6; rezum. cap.22;
aveare: sg. ac. 13,16
avearea: sg. ac. 21,16

AZIMĂ: s.f. „pâine nedospită”
azimelor: pl. gen rezum 16
azime: pl. ac. 16,8
azimelor: pl. gen, în sintagma **praznicul azimelor** „una dintre cele trei sărbători anuale, care se ținea în zioa a paisprezecea a lunii întâi, în amintirea ieșirii istorice din robia egipteană. Sărbătoarea ținea săpte zile, timp în care se mâncă pâine nedospită și nu se lucra nimic” (Cf. DB, p.1170) 16,6

B

BAIERĂ: s.f.
baiere: pl. ac. 22,12

BALAUR: s.m.
bălauri: pl. ac. 32,33

BAN: s.m.
ban: pl. ac. 2,6, 28; 14,26; 21,14; 23,19
ban: sg. ac. 8,9

BASNĂ: s.f. „poveste mincinoasă”
basnă: sg. ac. 28,37

BAŞTĂ: s.f. „forficăre”, „întărire”
băştă: pl. ac. 20,19

BATĂR: adv. (Reg. Trans. Mold.; mgm.) „măcar”
batăr: adv. 32,29

(a se) **BATE** v. III „a lovi”; „a ataca”, „a înginge”
vei bate: ind. viit.I. 2.sg.7, 2; 20,12
băti: ind. prez. 2.sg. 20,19
vor bate: ind. viit.I 3.pl. 22,18
să (să) bată: conj. prez. 3.sg. rezum. cap. 25; 25,2
am băut: ind. pf.c. 1.pl. 2,33; 3,3; 29,7
au băut: ind. pf.c. 3.sg. 4,46
a bate: inf. prez. 20,10

BATERE: s.f. „înfrângere”
baterea: sg. nom. rezum. cap.2

INDICE

CARTEA 2 LEAGE

- (a) BĂGA:** v. I
a băga: inf. prez. rezum. cap. 6
ați băgat: ind. pf.c. 2.pl. 9,23
- BĂRBAT:** s.m.
bărbati: pl. nom./ac. 1,13, 15, 22, 23; 3,18
bărbăti: pl. nom./ac. 2,34; 3; 22,21; 27,14
bărbatului: sg. gen/dat. 4,16; 25,7; 28,56; 33,8
bărbat: sg. nom./ac. 17,2; 22,22, 23, 28; 24,2; 29,18
bărbatul: sg. nom./ac. 17,5; 22,5, 18, 24, 25; 24,4; 25,11
bărbat: pl. nom. 25,11
bărbători: pl. dar. 31,12
- BĂRBĂTESC, -EASCĂ:** adj.
bărbătesc: f. sg. gen. 3,11
bărbătescă: f. sg. nom./ac., în loc. s. (Pop.) **parte/partea**
bărbătescă „fîntă de sex bărbătesc” 15,19; 16,16; 20,13
bărbătescă: f. sg. ac.22,5;
- BĂRBĂTEŞTE:** adv.
bărbătește: 31,6
- BĂSĂU:** s.n. (Reg.; mgm.) „răzbunare”, „ură”
băsău: sg. ac. 29,28
- BĂTAIE:** s.f. „lovitură repetată”; „osândă”; „înfrângere”
bătaia: sg. ac. rezum. cap.3
bătăie: sg. ac. 25,2
bătăili: sg. gen. 25,2
bătăi: pl. nom. 28,59
- BĂTRÂN, -Ă:** adj./s.
bătrâni: s.m. pl. nom./ac. 19, 12; 21,3, 19; 22,15, 18; 27,1
bătrânilor: s.m. pl. gen./dat. 22,17; 25,9; 31,9
(cel) bătrân: s.m. sg. ac. 28,50
(cei) bătrâni: s.m. pl. ac.32,7
bătrân: adj. m. sg. ac. 32,25
- BĂTRÂNETE:** s.f.
bătrâneatele: pl. nom. 33,25
- BĂUTURĂ:** s.f.; var. **BEUTURĂ**
beautură: sg. ac. 14,26
beautură: sg. ac., în sintagma **beautură bețivă**, „băutură alcoolică” 29,6
- (a) BEA:** v. II
vei bea: ind. viit.I. 2.pl. 2,6
vom bea: ind. viit.I. 1.pl. 2,28
vei bea: ind. viit.I. 2.sg. 28,39
ați beut: ind. pf.c. 2.pl. 29,6
să bea: conj. prez. 3.sg. 32,14
bea: ind. prez. 3.pl. 32,38
(nu) bând: gerunziu 9,9, 18
- BEAT, Ă:** s.
(cea) beată: s.f. sg. nom. 29,19
- BERBEC:** s.m.
berbecilor: pl. gen. 32,14
- BETEȘUG:** s.n. (Reg.) „boală”
beteșuguri: pl. nom. 28,59
- BETIV, Ă:** adj.
- bețivă:** f. sg. ac., în sintagma **beautură bețivă**, „băutură alcoolică” 29,6
- BINE:** adv./s.
bine: s.n. în sintagma **faceri/facerile/facerilor de bine** rezum. cap.2; rezum. cap.4; rezum. cap.7; rezum. cap.8; rezum. cap.11; rezum. cap.29; rezum. cap.32
bine: s.n. sg. ac. 28,63
binele: s.n. sg. ac. rezum. cap.30; 30,15
- BIRUINȚĂ:** s.f.
biruință: pl. (cu des. -ă) ac. rezum. cap.9
- BISERICĂ:** s.f.; var. (Inv.) **BISEARICĂ**
bisearica: sg. ac. rezum. cap.23; 23,1, 2, 3, 8
- BIVOL:** s.m.
bivolul: sg. nom. 14,5
- BLAGOSLOVENIE:** s.f.
blagoslovenie: sg. nom./ac. rezum. cap. 11; 28,8
blagoslovenia: sg. nom./ac. 11,26, 27, 29; 12,15; 16,10, 17; 23,5; 30,19; 33,1, 7, 13, 16
blagoslovenii: sg. gen. rezum. cap.27
blagoslovenii: sg. nom. rezum. cap.28
blagoslovenile: pl. nom./ac. 28,2; 33,23
blagoslovenii: sg. nom. 30,1
- (a se) BLAGOSLOV:** v. IV
să blagoslovescă: conj. prez. 3.sg. 1,11; 10,8; 14,29; 15,4, 10, 18; 21,5; 23,20; 24, 13, 19; 30,16
au blagoslovit: ind. pf.c. 3.sg. 2,7; 14,24; 33,1
va blagoslovit: ind. viit.I. 3.sg. 7,13; 12,7; 15,5, 14; 16,15; 28,8, 12
blagoslovit vei fi: pasiv ind. viit.I. 2.sg. 7,14; 28,6
blagoslovește: imperativ 2.sg. 26,15; 33,11
a blagoslovit: inf. prez. 27,12
blagoslovit [să fie]: pasiv conj. prez. 2.sg. 28,3, 6
blagoslovit [să fie]: pasiv conj. prez. 3.sg. 28,4
blagoslovite [să fie]: pasiv conj. prez. 3.pl. 28,5
să (să) blagoslovească: conj. prez. 3.sg. 29,19
blagoslovindu-: gerunziu 30,5
blagoslovește: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.33
blagoslovit e: pasiv ind. prez. 3.sg. 33,20
blagoslovit u: pasiv ind. prez. 3.sg. 33,24
- BLESTEM:** s.n.; var. **BLĂSTĂM**
blăstăm: sg. nom. rezum. cap.11; 21,22; rezum. cap.28; 28,20
blăstămul: sg. ac. 11,26
blăstămul: sg. nom./ac. 11, 28, 29; 23,5; 30,1,19
blăstămului: sg. gen. rezum. cap.27
blăstămurile: pl. nom./ac. 28,15, 45; 29,20, 21, 27; 30,7;
- (a) BLESTEMA:** v. I; var. **(a) BLĂSTĂMA**
să blas teme: conj. prez. 3.sg. 23,4
a blăstăma: inf. prez. 27, 13
blăstămatu-ț: pasiv ind. prez. 3.sg. 27,15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26
blăstămat vei fi: pasiv ind. viit.I. 2.sg. 28,16, 19
blăstămată [va fi]: pasiv ind. viit.I. 3.sg. 28,17
blăstămate [vor fi]: pasiv ind. viit.I. 3.pl. 28,17
blăstămat [va fi]: ind. viit.I 3.sg. 28,18
- BOALĂ:** s.f.
boala: sg. ac. 7,15
boalele: pl. ac. 28,61
- BOAGHE:** s.f. „buhă”, „cucuvea”
boaghea: sg. nom. 14,15
- BOLOVAN:** s.n.
bolovană: pl. ac. 27,6
- BOLOVĂNOS, -OASĂ:** adj.
bolovănoasă: f. sg. ac. 21,4
- BOLÂNZIE:** s.f.; var. **BOLUNZIE** (Reg.; mgm.) „nebunie”; aici prima atestare a cuvântului cf. MDA, unde prima atestare este în S. Fl. Marian, *Năsterea la români*, Studiu etnografic, București, 1892.
bolunzie: sg. ac. 28,28

BORDEL s.n.; var. **BORDEU** (aici) „casă în care se practică prostituția”, „lupanar” (probabil, o atracție paronimică între *bordel* și *bordei*).
bordeiului: sg. gen. 23,18
bordeului: sg. gen rezum. cap.23

BOU: s.m.
boul: sg. nom./ac. 5,14, 21; 14,4; 22,1, 4; 28,31
boi: pl. ac. 8,13; 12,6; 16,2
boului: sg. gen./dat. 15,19; rezum. cap.25; 25,4
boiu: sg. ac. 17,1; 18,3; 22,10
boilor: pl. gen. 28,18, 51

BOZ: s.m. „zeu păgânesc”, „idol”
bozului: sg. gen. 3,29; 4,46
bozii: pl. nom./ac. rezum. cap. 7; 18,11, 14

BRAT: s.n.
braț: sg. ac. 4,34
brațu: sg. ac. 5,15; 26,8
brațul: sg. nom./ac. 7,19; 9,29; 11,2; 33,20
brațele: pl. ac. 33,27

BUBĂ: s.f.
bubele: pl. ac. 28,27
bube: pl. ac. 28,35

BUCATĂ: s.f. (mai ales la pl.) „hrană”; „fel de mâncare”
bucate: pl. ac. 2,6
bucată: sg. ac. 8,3
bucata: sg. ac. rezum. cap. 12
bucatelor: pl. gen. 18,8

(a se) **BUCURA**: v. I
(te) **vei bucura**: ind. viit.I. 2.sg. 28,41
să (să) **bucure**: conj. prez. 3.sg. 30,9
(s-)au **bucurat**: ind. pf.c. 3.sg. 30,9

BUCURIE: s.f.
bucurie: sg. ac. 28,47

BUN: adj./s.
bun: adj. n. sg. nom./ac. 1,14, 25, 35; 3,25; 4,21; 6,18; 8,7, 10, 9,6; 11,17; 12,28
bunului: s.n. sg. gen. 1,39
bune: adj. f. pl. ac. 6,10
(ceale) **bune**: s.n. pl. ac. 23,6
bună: adj. f. sg. ac. 28,12

BUNĂTATE: s.f.
bunătăț: pl. nom. rezum. cap.11
bunătățile: pl. ac. 26,11; 28,11; 30,9

BUNĂVOIE: s.f.
bunăvoie: sg. ac., în loc. adv. **de bunăvoie** 12,17; 16,10

BUZĂ: s.f.
buzale: pl. ac. 23,23

C

CAL: s.m.
cailor: pl. gen. 11,4

CALE: s.f.
calea: sg. nom./ac. 1,2, 19, 31, 33, 40; 2,7, 8; 3,1; 5,33; 9,12, 16; 11,28, 30; 13,5; 14,24; 19,3, 6; 28,68; 31,29
cale: sg.ac. 1,22, 33; 2,27; 11,19; 17,16; 22,4, 6; 23,4; 24,9; 25,17; 28,7, 25

căile: pl. nom./ac. 8,6; 10,12; 11,22; 19,9; 26,17; 28,9, 29; 30,16; 32,4

CAMĂTĂ: s. f.
camătă: sg. ac. rezum. cap.23; 23,20
camătă: sg. ac. 23,19

CANANEAN: s.m.; var. **HANANEAN**
hananen: pl. gen. rezum. cap.3;

CANANEU: s.m.; var. **HANANEU**
hananeilor: pl. gen. 1,7
hananeul: sg. nom./ac. 7,1; 20,17
hananeului: sg. gen. 11,30

CAP: s.n. „organ al corpului”; „început”
capul: sg. ac. 14,1
cap: sg. ac. 28,13, 44
capului: sg. gen 32, 42
capu: sg. ac. 33,16

CAPADOCHIAN: s.m. (la pl.) „filistei care au locuit în Caftor, probabil în insula Creta. În Septuaginta numele acestui popor a fost transcris *capadocieni*”.
capadochenii: pl. nom. 2,23

CAPRĂ: s.f.
capra: sg. nom. 14,4

CARNE: s.f.
carne: sg. nom. 12,27
cărurilor: pl. gen. 12,15
căruri: pl. ac. 12,20; 32,42
cărurile: pl. ac. 12,23, 27; 14,8; 16,4; 28,53, 55, 56

CARTE: s.f.
cartea: sg. nom./ac. în titlu: *Cartea 2 leage*; 29,27; 31,26
carte: sg. ac. 17,18; 28,58; 29,20; 31,24
cartea: sg. ac., în sintagma **cartea legii** 28,61; 29,21
carte: sg. nom./ac., în sintagma **carte de slobozenie** rezum. cap.24; 24,1, 3

CASĂ: s.f.
casa: sg.ac., în sintagma **casa robiei/casa robiei** „pământul Egiptului” 5,6; 6,13; 7,8; 13,5, 10
casa: sg. nom./ac. 5,21; 6,7, 13; 7,8, 26; 8,14; 11,19; 13,5, 10; 14,26; 15,16, 20; 20,5, 6, 7, 8; 21,12, 13; 22,2, 8, 21; 24,1, 3, 5, 10; 25,9, 14; 26,13
casăt: sg. gen. 6,9; 11,20; 15,17
case: pl. ac. 6,11; 8,12
casă: sg. gen (cu prep. **a + toată**) 6,22
casăle: pl. ac. 11,6
casele: pl. ac. 12,7
casă: sg. ac. 20,5; 22,8; 25,13; 28,30
casăt: sg. gen./dat. rezum. cap.22; 22,21; 26,11
casa: sg. ac., în sintagma **casa Domnului** 23,18
Casa: sg. ac., în sintagma **Casa desculțatului** 25,10
căst: pl. ac. 19,2

(a) **CĂDEA**: v. II „a fi învins”, „a muri”; „a se prostema”
să **cază**: conj. prez. 3.pl. 4,9
să **cazăt**: conj. prez. 2.sg. 24,8
să **cădeați**: conj. prez. 2.pl. 1,42
au **căzut**: ind. pf.c. 3.pl.2,16
am **căzut**: ind. pf.c. 1.sg. 9,18
căzând: gerunziu 22,8; 28,25
câzând: gerunziu 28,7

CĂLĂRIME: s.f. (inv.) „cavalerie”
călărimet: sg. gen. 17,16
călărimile: pl. ac. 20,1

INDICE

CARTEA 2 LEAGE

- (a) **CĂLCA**: v. I
călcii: *ind. prez. 2.sg.* 28,23
au călcat: *ind. pf.c. 3.sg.* 1, 36
călcă: *inf. prez. fără a* 2,5
va călca: *ind. viit.I. 3.sg.* 11,24
veți călca: *ind. viit.I. 2.pl.* 11,25
vei călca: *ind. viit.I. 2.sg.* 33,29
- CĂLDURĂ**: s.f. (aici) „febră”, „fierbințeală”
căldură: *pl. ac.* 28,22
- CĂMARĂ**: s.f. „odaie”
cămară: *sg. ac.* 33,12
- CĂMILĂ**: s.f.
cămila: *sg. nom.* 14,7
- CĂMILOPARD**: s.m. „girafă”; literal: „cămilă-panteră”; cuvântul nu este înregistrat în DA.
cămilopardul: *sg. nom.* 14,5
- CĂPETENIE**: s.f.
căpetenit: *pl. ac.* 1,13, 15
căpetenile: *pl. nom./ac.* 5,23; 29,10; 33,5, 21
căpetenia: *sg. nom.* 33,21
- CĂPRIOARĂ**: s.f.
căprioara: *sg. nom./ac.* 12,15, 22; 14,5; 15,22
- CĂRUȚĂ**: s.f.
căruțele: *pl. ac.* 20,1
căruțelor: *pl. gen.* 11,4
- CĂSĂTORIE**: s.f.
căsătorii: *pl. ac.* 7,3
- CĂZUT, -Ă**: adj.
căzut: *m. sg. ac.* 22,4
- CÂINE**: s.m.; var. (Reg.) **CÂNE** (aici, metaoric) „prostituatul masculin” (cf. Anania 2001, p. 228)
cânelui: *sg. gen.* 23,18
- CÂMP**: s.n./s.m.
cămpuri: *pl. ac.* 8,7; 11,15
câmp: *sg. ac. rezum. cap.* 22; 22,25, 27; 28,16
câmpului: *sg. gen.* 34,3
câmpii: *pl. ac.* 34,8
- CÂMPIE**: s.f.
câm ple: *sg. gen.* 1,1
câm pii: *pl. nom./ac.* 1,7; 11,11, 30
câm pii: *sg. gen.* 2,8; 4,43; 32,51
câm piiile: *pl. ac.* 34,1
- (a) **CÂNTA**: v. I
să cânte: *conj. prez. 3.pl.* 31,19
- CÂNTEC**: s.n.
cântecul: *sg. nom./ac.* 31,19, 21, 22; rezum. cap.32
cântecului: *sg. gen.* 32,44
- CEAS**: s.n.
ceas: *sg. ac.* 28,57
- CEATĂ**: s.f.
ceata: *sg. nom.* 9,10
ceate: *pl. ac.* 28,68
- CEATĂ**: s.f.
ceată: *sg. nom.* 4,11
ceatii: *sg. gen.* 5,22
- CENUŞĂ**: s.f.; var. **CENUŞE**
cenuşe: *sg. nom.* 28,24
- CER**: s.n.; var. **CERIU**
cerului: *sg. gen.* 1,10, 28; 4,19, 32; 10,22; 28,26, 62; 33,13, 26
ceriul: *sg. nom./ac.* 2,25; 4,26; 10,14; 11,17, 21; 28,12, 23; 30,19; 31,28
ceriu: *sg. ac.* 3,24; 4,11, 17, 19, 36, 39; 5,8; 7,24; 9,1, 14; 11,11; 25,19; 28,24; 29,20; 30,12; 32,40
ceriul ceriului: *gen. superl.* 10,14
ceriurilor: *pl. gen.* 26,15
ceriului: *sg. gen., în sintagma tifinile ceriului* „marginile cerului” 30,4
ceriuri: *pl. voc.* 32,1
ceriurile: *pl. nom.* 33,28
- CERB**: s.m.
cerbul: *sg. nom./ac.* 12, 15, 22; 14,5; 15,22
- CERBICE**: s.f.
cerbicea: *sg. ac.* 9,6, 13; 10,16; 21,4; 28,48; 31,27; 33,20
- (a) **CERCA**: v. I „a căuta”
vei cerca: *ind. viit.I. 2.sg.* 4,29
să cerct: *conj. prez. 2.sg.* 12,30
cearcă: *imperativ 2.sg.* 13,14
să cerce: *conj. prez. 3.sg.* 18,11
cer când: *gerunziu* 19, 18
va cerca: *ind. viit.I. 3.sg.* 22,2, 14; 23,21
(nici) cerca: *imperativ prohib.* 2.sg. 23,6
- (a) **CERCETA**: v. I „a îscodi”
să cearceteaze: *conj. prez.* 1,22
cercetează: *ind. prez. 3.sg.* 11,12
vei cerceta: *ind. viit.I. 2.sg.* 17,4
- CERCETARE**: s.f.
cer cetarea: *sg. nom. rezum. cap.* 21
- (a) **CERE**: v. III
ceare: *ind. prez. 3.sg.* 10,12; 15,9
vei ceare: *ind. viit.I. 2.sg.* 15,3; 19,21
a ceare: *inf. prez.* 15,3
ai cerut: *ind. pf.c. 2.sg.* 18,16
vei cere: *ind. viit.I. 2.sg.* 24,10
- CERESC, -EASCĂ**: adj.
cerescă: *f. sg. gen., în sintagma a toată oastea cerească* 17,3
- CEREMONIE**: s.f.; var. (Înv.) **TEREMONIE**
țărămonii: *pl. ac.* 4,8
țărămoniile: *pl. nom./ac.* 4,14; 5,31; 6,17, 20; 7,11; 10,13; 12,30
țărămoniile: *pl. nom./ac.* 4,45; 5,1; 6,1; 11,32; 17,19
teremoniile: *pl. ac.* 8,11; 11,1; 26,17; 28,15, 45; 30,10, 16
- CERSETOR**: s.m.; var. **CERSITOR**
cerșitoriu: *sg. nom.* 15,4
- (a se) **CERTA**: v. I
a (să) certa: *inf. prez. rezum. cap.* 17; 25,11
va fi neceritat: *pasiv ind. viit.I. 3.sg.* 5,11
- CERTAT, -Ă**: adj.
certat: *m. sg. nom.* 21,18
certată: *f. sg. nom. rezum. cap.* 32
- CETATE**: s.f.
cetățip: *pl. ac.* 1,22; 3,4; 3,19; 4,41, 42; 19,5, 7, 9, 11; 20,16; 21,2
cetățip: *pl. nom./ac., în sintagma cetățip de scăpare* „cetățip în care își putea găsi refugiu cel care comitea un omor neintenționat” rezum. cap.4; rezum. cap.19
cetățile: *pl. nom./ac.* 1,28; 2,34, 37; 3,4, 5, 10, 12; 6,10; 12,12, 15, 18; 13,12; 16,5; 19,1; 20,15; 23,16; 28,52

- cetatea:** sg. nom./ac. 2,18; 3,6; rezum. cap.13; 13,16; 18,8; 20,10, 19, 20
- cetăților:** pl. gen./dat. 2,35; 3,7; 18,6; 34,3;
- cetate:** sg. nom./ac. 2,36; 20,14; rezum. cap.22; 22,23; 24; 28,3, 16
- cetăță:** pl. ac. 9,1; 19,2
- cetății:** sg. gen. 13,13; 15; 15,7; 22; 17,5; 19,12; 21,3, 6, 19, 21; 22,15; 17, 18, 21; 24; 25,7
- cetății:** sg. gen., în sintagma **cetății Finicilor** 34,3
- CETĂȚEAN:** s.m.; var. (Reg.) **CETĂȚAN**
- cetățanul:** sg. ac. 15,3
- cetățeanilor:** pl. gen. 20,15
- (a) **CHELTUII:** v. IV „a consuma”
am cheltuit: ind. pf.c. 1.sg. 26,14
- (a se) **CHEMA:** v. I
chiamă: ind. prez. 3.sg./pl. 2,11, 20; 3,9; 32,11
(să) chiamă: ind. prez. 3.sg. 3,13
au chiamat: ind. pf.c. 3.sg. 3,14
chiiamă: imperativ 2.sg. 31,14
chem: ind. prez. 1.sg. 4,26; 30,19
au chemat: ind. pf.c. 3.sg. 5,1; 29,2; 31,7
să (să) cheme: conj. prez. 3.sg. 14,23; 26,2
vor chema: ind. viit.I. 3.pl. 25,1; 33,19
va chema: ind. viit.I. 3.sg. 25,6, 7
or chema: ind. viit.I. 3.pl. 25,8
(să) vă chema: ind. viit.I. 3.sg. 25,10
(s-)au chemat: ind. pf.c. 3.sg. 28,10
voiu chema: ind. viit.I. 1.sg. 31,28; 32,3
- CHIP:** s.n.
chipul: sg. ac. rezum. cap. 4; 4,16
chip: sg. ac., în sintagma **chip cioplit/chip vârsat** 5,8; 9,12; 16,22
chipurile: pl. ac., în sintagma **chipurile ceale cioplite** 7,5; 12,3
chip: în loc. adv. **într-acesta chip**, „astfel” / **în ce chip**, „cum” / **într-alt chip**, „altfel” 15,2; rezum. cap.18; 18,14
- (a) **CINSTI:** v. IV
să cinstești: conj. prez. 2.sg. 4,19
vei cinsti: ind. viit.I. 2.sg. 5,9; 8,19; 28,14
cinsteaște: imperativ 2.sg. 5,16
au cinsti: ind. pf.c.3.pl. 12,30; 32,17
cinsteaște: ind. prez. 3.sg. 27,16
va cinsti: ind. viit.I. 3.sg. 28,50
cinstea: ind. imp. 3.pl. 29,17
- CINSTIT, Ă:** adj.
cinstit: n sg. nom. 4,8
- (a) **CIOPLI:** v. IV
cioplește: imperativ 2.sg. 10,1
cioplind: gerunziu 10,3
- CIOPLIT, Ă:** adj./s.
cioplită: adj. f. sg. ac., în sintagma **asămânare cioplită/cioplită asămânarea** 4, 16, 23
cioplit: adj. n. sg. ac., în sintagma **chip cioplit** 5, 8; 16,22
cioplete: adj. n. pl. ac., în sintagma **chipurile ceale ciopliste** 7,5; 12,3
(ceale) ciopliste: s.n. pl. ac. 7,5, 25
cioplit: s.n. ac. 27,15
- (a) **CITI:** v. IV; var. (în v. și reg.) (a) **CETI**
va ceti: ind. viit.I. 3.sg. 17,19; 31,11
vei cetti: ind. viit. I. 2.sg. 31,11
- CIUDESA:** s.f. „minune”
ciudease: pl. nom./ac. 4,34; 28,46
ciudeasele: pl. ac. 29,3; 34,11
- CIUMĂ:** s.f.
ciumă: sg. ac. 28,21
- CIURDĂ:** s.f.
ciurdele: pl. nom./ac. 7,13; 28,18
- ciurde:** pl. ac. 8,13; 12,17, 21; 14,26; 15,19; 32,14
- ciurdă:** sg. ac. 14,23; 21,3; 32,14
- ciurdelor:** pl. gen. 28,4
- ciurzile:** pl. ac. 28,51
- (a se) **CLĂTI:** v. IV „a se mișca”
(s-)au clătit: ind. pf.c. 3.pl. 34,7
- (a) **CLOCI:** v. I
clocind: gerunziu 22,6
- COADĂ:** s.f. „sfârșit”
coadă: sg. ac. 28,13, 44
- (a se) **COBORI:** v. IV; var. (în v.) (a se) **POGORI**
(te) pogor: ind. prez. 2.sg. 9,12
pogorându(-mă): gerunziu 9,15
(să) pogoară: ind. prez. 3.sg. 9,21
(m-)am pogorât: ind. pf.c. 1.sg. 10,5
(s-)au pogorât: ind. pf.c. 3.sg. 10,22
să (să) pogoară: conj. prez. 3.sg./pl. 11,17; 28,24
(s-)au pogorât: ind. pf.c. 3.sg. 26,5
vei pogor: ind. viit.I. 2.sg. 28,43
- COIȘOR:** s.n.; cuvântul, în forma derivată cu sufix diminutival, nu este înregistrat în MDA.
coișoarele: pl. ac. 23,1
- (a se) **CONĀCI:** v. IV „a împresura”, „a asedia”; cu acest sens, cuvântul nu e înregistrat în DA.
vei conāci: ind. viit.I. 2.sg. 20,19
conāci(-te)-vet: ind. viit.I. 2.sg. 28,52
- CONĀCIRE** s.f. „strâmtorare”; cu acest sens, cuvântul nu e înregistrat în DA.
conācirea: sg. ac. 28,55, 57
- CONTĀȘ:** s.n.; var. **CONTUȘ**
contușului: sg. gen. 22,12
- (a se) **CONTENI:** v. IV
să (să) contenească: conj. prez. 3.pl. rezum. cap. 12
- COPAC:** s.m.; var. (Reg.) **COPACI**
copaci: pl. nom. rezum. cap.20
copaciu: sg. ac. 22,6
- COPIL:** s.m.
copili: pl. ac. 3,19
copili: pl. ac. 20,14
- COPILĂ:** s.f.
copila: sg. ac. 22,20
- CORB:** s.m.
corb: sg. ac. 14,14
corbul: sg. nom., în sintagma **corbul de noapte** 14, 17
- CORN:** s.n.
coarnele: pl. nom. 33,17
- CORT:** s.n.
corturile: pl. ac. 1,27; 5,30; 11,6; 16,7; 33,18
corturilor: pl. gen rezum. cap.16
- corturilor: pl. gen., în sintagma **praznicul corturilor**, „una dintre cele trei mari sărbători din cur sul anului evreiesc, o sărbătoare la care avea loc pelerinaj; dura săptă zile, în ultima lună a anului, după ce erau adunate roadele câmpului. Orice bărbat trebuia să participe la această sărbătoare” (Cf. DB, p.271 și 1170) 16,13, 16; 31,10

INDICE

CARTEA 2 LEAGE

cortul: sg. ac., în sintagma **cortul mărturiei** 31,14, 15
cortulut: sg. gen. 31,15

COŞARCĂ: s.f.
coşarcă: sg. ac. 26,2
coşarca: sg. ac. 26,4

COT: s.n./s.m. „parte exterioară a articulației dintre humerus și cubitus, care unește brațul cu antebrațul”; „veche unitate de măsură pentru lungime”
cot: pl. ac. 3,11
cotului: sg. gen. 3,11

(a) **CRĂPA:** v. I; var. (a) **CREPA** „a despica”
creapă: ind. prez. 3.sg./pl. 14, 6, 7

CRÂNG: s.n.; var. **GRÂNC:** s.m.
grâncii: pl. ac. rezum. cap. 7; 7,5; 12,3
grânci: pl. ac. 16,21

(a se) **CREDE:** v. III
aț crezut: ind. pf.c. 2.pl. 1,32
(să) **credea:** ind. imp. 3.pl. 2,11
ați crezut: ind. pf.c. 2.pl. 9,23
vei creade: ind. viit.I. 2.sg. 28,66

CREDINCIOS, -OASĂ: adj.
credincios: m. sg. nom. 7,9; 32,4

CREDINȚĂ: s.f.
credinței: sg. gen. rezum. cap.29

(a) **CREȘTE:** v. III
au crescut: ind. pf.c. 3.sg. 26,5
crească: conj. prez. fără să 3.sg. 32,2

CREȘTET: s.n.
creștetul: sg. ac., în loc. adv. **de la talpa (piciorului) până la creștetul** (tău) „în întregime” 28,35
creștetul: sg. ac. 33,16

(a) **CUGETA:** v. I
să **cugeți:** conj. prez. 2.sg. 4,39
vei **cugeta:** ind. viit.I. 2.sg. 6,7
au fost **cugetat:** ind. m.m.c.pf. perifr. 3.sg. 19,19

CUIB: s.n.
cuibul: sg. ac. rezum. cap.22
cuibu: sg. ac. 22,6

(a se) **CULCA:** v. I „a dormi”; (Eufem.) „a avea relații sexuale”
(te) vei **culca:** ind. viit.I 2.sg. 11,19
(să) **va culca:** ind. viit.I 3.sg. 22,23, 25, 28
(să) **culcă:** ind. prez. 3.sg. 28,54, 56

(a) **CULEGE:** v. III
să **culeageți:** conj. prez. 2.pl. 11,14
vei **culeage:** ind. viit.I. 2.sg. 16,13; 24,20, 21; 28,39
să **culegi:** conj. prez. 2.sg. 24,20; 28,30

CULES: s.n.
culesul: sg. nom. 7,13
culesulut: sg. gen. rezum. cap.24

(a) **CUMPĂRA:** v. I
vei **cumpăra:** ind. viit.I. 2.sg. 14,26
să **cumpere:** conj. prez. 3.sg. 28,68

CUMPĂRAT, Ă: adj.
cum părată: f. sg. ac. 2,6

(a se) **CUNOAȘTE:** v. III
cunosc: ind. prez. 3.pl. 1,39

cunoscut-au: ind. pf.c. 2.sg 2,7
am cunoscut: ind. pf.c. 3.sg. 3,19; 5,24
(s-)au **cunoscut:** ind. pf.c. 3.sg. 4,32
ai cunoscut: ind. pf.c. 2.sg. 7,15; 22,2
a cunoaște: inf. prez. 9,24
cunoaște: ind. prez. 2.pl. 11,2
cunoscând: gerunziu 13,14
(să) **va cunoaște:** ind. viit.I. 3.sg. rezum. cap.18
cunoaște: inf. prez. fără a 18,21
va cunoaște: ind. viit.I. 3.sg. 21,17
ar cunoaște: cond. prez. 3.sg. 32,29
cunosc: ind. prez. 1sg. 33,9
au cunoscut: ind. pf.c. 3.sg. 34,6
să cunoască: conj. prez. 3.sg. 34,10

(a) **CUPRINDE:** v. III (Inv.) „a captura”; „a conține”; „a acapara”
am cuprins: ind. pf.c. 1.pl. 2,34
cuprinzând: gerunziu 9,10
vor cuprinde: ind. viit.I. 3.pl. 28,2, 15, 45

CUPTOR: s.n
cuporul: sg. ac. 4,20

(a) **CURA:** v. I (Reg.) „a curge”
cură: ind. prez. 3.sg. 6,3; 11,9; 26,9, 15; 27,3; 31,20

CURAT, Ă:adj./s.
curat: adj. n. sg. nom. 12, 15; 14,20; 21,5
curate: adj. f. pl. gen. rezum. cap.14; 14,11
(cel) **curat:** s.n sg. ac. 12,22; 15,22

CURÂND: adv.
curând: 4,26; 7,4; 9,12; 31,29
curând: adv. în loc. adv. **de curând** 32,17

(a) **CURGE:** v. III
vor curge: ind. viit.I. 3.pl. 28, 40
să **curgă:** conj. prez. 3.sg. 32,2
curge-va: ind. viit.I. 3.sg. 33,22

CURVĂ: s.f.
curvă: sg. nom. 23,17

CURVARIU: s.m.
curvariu: sg. nom. 23,17

(a) **CURVI:** v. IV
vei **curvi:** ind. viit.I. 2.sg. 5,18
au curvit: ind. pf.c. 3.sg. 22,21
va **curvi:** ind. viit.I. 3.sg. 31,16

CURVIE s.f.
curviei: sg. dat. 21,20
curvie: sg. ac. 23,2

(a) **CUTEZA:** v. I
cutezând: gerunziu 33,12, 28

(a se) **CUTREMURA:** v. I
să (să) **cutremure:** conj. prez. 3.pl. 2,25
(s-)au **cutremurat:** ind. pf.c. 3.sg. 20,8

CUTREMURARE: s.f.
cutremurarea: sg. ac. 2, 25

CUVÂNT: s.n.
cuvintele: pl. nom./ac. 1,1; 4,9, 10, 21; 6,6; 9,10; 10,2; 11,18; 13,3; 16,19; 17,8, 19; 18,18, 19; 27,3, 8, 26; 28,58; 29,1, 9, 19, 29; 30,1; 31,1, 11, 12, 24, 28; 31,30; 32,44, 45, 46
cuvântul: sg. nom./ac. 1,23, 26; 4,2; 8,3; 9,5, 23; 18,21; 19,15; 21,5; 30,14

CARTEA 2 LEAGE

INDICE

- cuvintelor:** *pl. gen.* 1,34; 4,12; 5,28
cuvinte: *pl. ac.* 2,26; 4,13; 5,22; 10,4; rezum. cap.26
- (a se) CUVENI:** v. IV
(să) cuvine: *ind. prez. 3.sg.* 7,10; 15,2; 18,8; 25,7
(să) cuvin: *ind. prez. 3.pl.* 21,17
- D**
- (a se) DA:** v. I
am dat: *ind. pf.c. 1.sg.* 1,8; 2,5, 9, 19, 24; 3,12, 13, 15, 20, 16, 19, 20; 9,23; 22,16; 26,13; 29,8
dăti: *imperativ 2.pl.* 1,13; 32,3
a da: *inf. prez.* 1,25; 2,29; 30, 31; 4,21, 40; 10,11; 15,9; 23,21; 31,7
voi da: *ind. viit.I. 1.sg.* 1,36, 39; 2,19; 34,4
voiu da: *ind. viit.I. 1.sg.* 2,5, 9; 32,49, 52
au dat: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,12, 33, 36; 3,3, 20; 5,22; 8,3, 10, 18, 9,6, 10, 11; 18; 10,4; 12,15; 26,9, 10; 29,4; 31,9
(s-)au dat: *ind. pf.c. 3.sg.* 3,2
va da: *ind. viit.I. 3.sg.* 3,20; 4,1; 5,16, 29; 6,10; 7,2, 16, 23, 24; 11,14, 17, 25, 31; 12,1, 9, 10; 13,12; 15,4, 7; 16,5, 17, 18, 20; 17,2, 14; 18,9; 19,1, 2, 8, 10, 14; 20,13, 14; 21,1, 10, 17, 23; 22,19; 24,1, 3, 4; 25,15, 19; 26,1, 11; 27,2, 3; 28,52, 53, 65, 67; 31,5
oi da: *ind. viit.I. 1.sg.* 5,31
vei da: *ind. viit.I. 2.sg.* 7,3; 15,8, 10, 14; 23,15, 18; 24,15; 26,12
vor da: *viit.I. 3.pl.* 18,3; 19,12; 25,1
(să) vor da: *ind. viit.I. 3.pl.* 20,16
da-va: *ind. viit.I. 3.sg.* 22,29; 28,7
ai dat: *ind. pf.c. 2.sg.* 26,15
dă: *ind. prez.* 3.sg. 1,21; 3,18; 10,18
dă: *imperativ 2.sg.* 2,28; 14,21
dându-: *gerunziu* 2,22
să dea: *conj. prez. 3.sg.* 1,8, 20, 27; 4,38; 6,23; 11,21; 23,14; 26,4; 28,11, 12, 55; 30,20
să (să) dea: *conj. prez. 3.sg./pl.* 2,30; rezum. cap.12; rezum. cap.26; 28,31, 32
să deaie: *conj. prez. 3.sg.* 7,13
dea: *conj. prez. fără să* 3.sg. 28,24
deiae: *conj. prez. fără să* 3.sg. 28,25
- DAJDIE:** s.f.; var. **DAJDE** (Inv.) „impozit, dare, bir”
dajde: sg. ac. 20,11
- DAR:** s.n.
daruri: *pl. ac.* 10,17; 12,11; 16,19; 27,25
darurile: *pl. nom./ac.* 12,6; 16,19
- DAT, -Ă:** adj.
dată: f. sg. nom. rezum. cap.30
- DATA:** s.f.
dată: sg. ac., *în loc. adv. această dată* „acum” 9,19
dată: sg. ac., *în loc. adv. de astă dată* 10,10
- DATOR, -TOARE:** adj.; var. (Inv.) **DATORIU**
datori: *m. pl. ac.* rezum. cap.24
datoriu: *m. sg. nom.* 24, 10
- DĂRAB:** s. n.; var. **DĂRĂB** (Reg.) „bucată”
dărăburi: *pl. ac.* 9,21
- (a) DĂRUI:** v. IV
vei dărui *ind. viit.I. 2.sg.* 15,13
fusease dăruiți: pasiv *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 29,26
- DĂRUIRE:** s.f.
dăruirea: sg. ac. 30,9
- DEAL:** s.n.
dealuri: *pl. ac.* 12,1
dealurilor: *pl. gen.* 33,15

- DEASUPRA:** adv./pr ep.
deasupra: prep. 2,36; 3,12; 4,48; 30,11
deasupra: adv. 28,13, 23
- DEDESUBT:** adv.; var. **DEDESUPT**
dedesupt: adv. 28,13
dedesupt: *în forma de dedesupt*, „de jos” 33,13
- DEGET:** s.n.
deagetul: sg. ac. 9,10
- DEGRABĂ:** adv.
degrabă: 9,3, 12, 16; 11,17; 28,20
- DEMON:** s.m.; var. (Inv. și reg.) **DIMON**
dimonilor: *pl. dat.* 32,17
- DEMULT:** adv./adj.
demult: *în formă de demult* „din trecut”, „de altădată” 4,32; 32,7; 33,15
- DEPARTE:** adv.
departe: 11,30; 12,21; 13,7; 19,7; 20,15; 28,49; 29,15, 22; rezum. cap.30; 30,11
- (a se) DEPĂRTA:** v. I
să (vă) depărta: *conj. prez. 2.pl.* 11,16
(vă) veț depărta: *ind. viit.I. 2.pl.* 11,28
(s-)au depărat: *ind. pf.c. 3.sg.* 32,15
- DESĂVÂRȘIT, -Ă:** adj. „perfect, fără cusur”
desăvârșit: m. sg. nom./gen. 18,13; 32,4
- DESCULȚAT:** s.m.(Reg.) „descălțat”
desculțatului: s.m. sg. gen., *în sintagma Casa desculțatului* 25,10
- DESCÂNTĂTOR:** s.m.
descântătoru: sg. nom. 18,11
- (a) DESCHIDE:** v. III; var. **(a) DEȘCHIDE**
deșchizându-: *gerunziu* 11,6
vei deschide: *ind. viit.I. 2.sg.* 15,8
să deschiz: *conj. prez. 2.sg.* 15,11
va deschide: *ind. viit.I. 3.sg.* 20,11
deșchide-va: *ind. viit.I 3.sg.* 28,12
- DESCHILINIRE:** s.f. (Reg.) „deosebire”; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în I.A. Candrea, Gh. Adamescu, *Dicționarul encyclopedic ilustrat*, București, 1926 – 1931.
deschilinirea: sg. nom./ac. 1,17, 39
- (a) DESCOPERI:** v. IV
sânt deascoperite: pasiv *ind. prez. 3.pl.* 29,29
- (a) DESFACE:** v. III
desface-vor: *ind. viit.I. 3.pl.* 22,17
- DEFĂTARE:** s.f.
desfătare: sg. ac. 33,20
- DEFĂTAT, -Ă:** adv. „din belșug”
desfătat: m. sg. nom. 33,22
- (a se) DESPĂRTI:** v. IV
despart: *ind. prez. 3.pl.* 14,7
am despărțit: *ind. pf.c. 1.sg.* 26,14
(să) desparte: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.30
despărția: *ind. imp. 3.sg.* 32,8

INDICE

CARTEA 2 LEAGE

- DESTUL:** adv.
destul: adv. 1,6; 2,3; 3,26
- DEŞERT, DEŞARTĂ:** adj./s.
deşert: s.n.. în loc. v. (Bis.) *vei lua în deșert* „vei nesocoti”, „vei batjocori” 5, 11
deşert: adj. m./n. sg. nom./ac. 5,11; 15,13; 16,16
deşartă: adj. f. sg. ac. 31,16, 20
deşert: s.n. în loc. adv. *în deșert* „zadar nic” 32,47
- DEŞERTĂCIUNE:** s.f.
deşer tăciunile: pl. nom. 32,21
- (a se) **DEŞTEPTA:** v. I „a (se) ridică”; „a invia”, „a (se) perpetua”
(să) va deştepta: ind. viit.I. 3.sg. rezum. cap.18
va deştepta: ind. viit.I. 3.sg. 18,15; 25,5
voiu deştepta: ind. viit.I. 1.sg. 18,18
să (să) deşteapte: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.25
a deştepta: inf. prez. 25,7
deştepta(-)va: ind. viit.I. 3.sg. 28,9
să deşteapte: conj. prez. 3.sg. 29,13
- DEUNĂZI:** adv.; var. (Reg.) **DĂUNĂZI**
dăunăzi: adv. 24, 5;
- (a) **DEZMÂNTA:** v. I (înv. și reg.) „a scoate cuiva din minte o hoărâre, o convingere, un gând etc”; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în Ioan Molnar, *Rétorică*, adecă învățătură și întocmirea frumoasei cuvântări Buda, 1798.
au dezmântat: ind. pf.c. 3.pl. 13,13
- (a se) **DEZMIERDĂ:** v. I
(te) **vei dezmeardă:** ind. viit.I 2.sg. 8,9
(să) va dezmiere: ind. viit.I. 3.sg. 33,23
- (a) **DEZVELE:** v. IV; var. (înv. și pop.) (a) **DEZVĂLI**
va dezvăli: ind. viit.I. 3.sg. 22,30
dezvălește: ind. prez. 3.sg. 27,20
- DIHANIE:** s.f. (în v.) „lume multă, mulțime”
dihania: sg.nom. 18,16
- DIMINEAȚĂ:** s.f./adv.; var. **DEMINEAȚĂ**
demineață: s.f. sg. ac. 16,4
dimineață: adv. 16,7; 28,67
- DIMPOTRIVĂ:** adv.; var. (înv. și reg.) **DINPROTIVĂ**
dinprotivă: 30,15
- DINAFARĂ:** adv.
dinnafară: 32,25
- DINAINTEA:** prep.
dinnaintea: 28,31
- DINĂUNTRU:** adv.; var. **DINLĂUNTRU**
dinlăuntru: 32,25
- DINCOACE:** adv.
dincoace: adv. în loc. prep. *dincoace* derezum. cap.3
- DINCOLO:** adv.; var. **DINCOLEA**
dincolea: adv. în loc. prep. *dincolea* de 3,8
- DINTE:** s.m.
dinte: sg. ac. 19,21
dinti: pl. ac. 32,24
dintii: pl. nom. 34,7
- DIPSAS:** s.m. „dipsadă”, „șarpe fabulos a cărui mușcături provoacă o sete mortală”; aici prima atestare a cuvântului; cf.
- MDA, unde prima atestare este în Florin Marcu, Constant Maneca, *Dictionar de neologisme*. Ediția a II-a, București, 1968.
dipsas: sg. nom. 8,15
- (a) **DOBÂNDI:** v. IV
vei dobândi ind. viit.I. 2.sg. 26,1; 30,5
a dobândi inf. prez. 31,13
- DOBITOCA:** s.n
dobitoacele: pl. ac. 2,35; 3,7; 20,14
dobitoace: pl. ac. 3, 19; 12, 17, 21; 13,15
dobitoacelor: pl. gen. 4,17; 11,15; 28,4, 11, 51; 30,9
dobitocul: sg. nom./ac. 5,14; 27,21
- DOJANĂ:** s.f.
dojeanele: pl. ac. 21,20
- DOMN:** s.m. (s. propriu) „Dumnezeu”
Domnul: sg. nom./ac. 1,3, 6, 8, 10, 11, 19, 20, 21, 25, 27, 30, 31, 34, 37, 41, 42; 2,1, 2, 7, 9, 12, 14, 17, 21, 29, 30, 31, 33, 36, 37; rezum. cap.3; 3,2, 3, 18, 20, 21, 22, 26; 4,1, 3, 4, 5, 10, 12, 15, 19, 20, 21, 24, 26, 27, 29, 30, 31, 34, 35, 39, 40; 5,2, 5, 6, 9, 12, 15, 16, 22, 24, 27, 28, 32, 33; rezum. cap.6; 6,1, 2, 3, 4, 5, 10, 13, 15,16, 18, 20, 21, 24; 7,1, 2, 4, 6, 7, 8, 9, 12, 15, 16, 18, 19, 20; 9,3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 13, 19, 22, 28; 10,1, 4, 5, 9, 10, 12, 14, 15, 17, 20, 22; 11,1, 4, 9, 12, 13, 16, 17, 21, 22, 23, 25, 27, 28, 29, 31; 12,1, 5, 7, 9, 10, 11, 14, 18, 20, 21, 26, 29; 13,3, 5, 10, 12, 17; 14,23, 24, 25, 29; 15,4, 7, 9, 10, 14, 15, 18, 20; 16,1, 2, 5, 6, 7, 11, 15, 18, 20; 17,2, 8, 10, 14, 15, 16, 19; 18,2, 5, 6, 9, 13, 14, 15, 16, 17, 21, 22; 19,1, 2, 8, 9, 10, 14; 20,1, 4, 13, 14, 17, 18; 21,1, 5, 9, 10, 23; 23,5, 14, 18, 20, 21; 24,4, 9, 15, 18, 19; 25,15, 16, 19; 26,1, 2, 7, 10, 11, 16, 17, 18; 27,2, 3; 28,1, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 20, 21, 22, 24, 25, 27, 28, 35, 36, 37, 48, 49, 52, 53, 58, 59, 61, 63, 64, 65, 68; rezum. cap.29; 29,1, 2, 4, 6, 12, 18, 20, 22, 23, 24; 30,1, 3, 4, 6, 9, 10, 16, 20; 31,2, 3, 4, 6, 7, 8, 11, 12, 13, 14, 16, 23; rezum. cap.32; 32,18, 19, 27, 30, 36, 48; 33,2 29; 34,1, 4, 5, 9, 10
- Domnul:** sg. gen./dat. 1,26, 32, 36, 41, 43; 3,23; 4,2, 10, 23, 25; rezum. cap.5; 5,11, 14, 25; 6,15, 17, 18, 25; 7,6, 28; 8,6, 10, 20; rezum. cap.9; 9,7, 16, 18, 23, 25; rezum. cap. 10; 10,8, 12, 13; 11,2, 7; 12,4, 7, 11, 12, 15, 18, 25, 26, 27, 28, 31, 32; 13,4, 16, 18; 14,1, 2, 21, 23, 26; 15,2, 5, 19, 20, 21; 16,1, 2, 8, 10, 11, 15, 16, 17, 21; 17,1, 2, 12; 18,1, 5, 7, 12, 16; 19,17; 22,5; 23,1, 2, 3, 8, 18, 21, 23; 24,4, 13; 26,3, 4, 5, 10, 13, 14, 19; 27,5, 6, 7, 9, 15; 28,1, 9, 10, 13, 15, 45, 47, 62; rezum. cap. 29; 29,10, 12, 25, 27, 29; 30,8, 10; 31,9, 11; 31,25, 26, 27, 29; 32,3, 6, 9; 33,12, 13, 21, 23; 34,5
- Domnul domitorilor:** sg. nom., în gen. superl. 10,17
- DOMNITOR:** s.m.
domnitorilor: pl. gen., în gen. superl. **Domnul domnitorilor** 10,17
- (a) **DORI:** v. IV
dorind: gerunziu 18,6
- (a) **DORMI:** v. IV „a se afla în stare de somn”; (Eufem.) „a avea relații sexuale”
dormind: gerunziu 6,7; 24,13
vei dormi ind. viit.I. 2.sg. 21,13; 31,16;
va dormi ind. viit.I. 3.sg. 22,22; 28,30
au dormit: ind. pf.c. 3.sg. 22,29
doarme: ind. prez. 3.sg. 27,20, 21, 22, 23
- DOS:** s.n.
dosul: sg. ac. 33,11
- DOSPIT, Ă:** adj.
dospită: f. sg. ac. 16,3
- DREPT, DREAPTĂ:** adj./s./adv.; var. **DIREPT, DIREAPTĂ**
(celui) **dir ept:** s.m. sg. gen. 33,26

- (cel) drept:** s.m. sg. nom./ac. rezum. cap.18; 33,5
[ceale] dreapte: s.n pl. ac. 27,10
drept: adj. m./n. sg. nom./ac. 1,16; 10,8; 12,8; 16,20; 25,1, 15; 32,4
dreapta: s.f. sg. ac., în loc. adv. **nici spre/la dreapta, nici spre/la stânga** „nicăieri” 2,27; 5,32; 17,11; 28,14
drepte: adj. f. pl. ac. 4,8
dreptă: adj. m. pl. nom. rezum. cap.16
dreaptă: adj. f. sg. ac. 16,18; 17,20
dreptilor: s.m. pl. gen. 16,19; rezum. cap.27
drept: adv. 16,20; rezum. cap.25
- DREPTATE** s.f.
dreptăile: pl. ac. 4,5; 9,5, 6; 33,21
dreptea: sg. ac. 9,4, 5; 17,9
dreptăii: sg. gen. 19,16; 25,1; 33,19
dreptate: sg. ac. 24,13
- DRUM:** s.n.
drum: sg. ac. 6,7; 27,18
drumul: sg. ac. 8,2
- (a se) DUCE:** v. III
(să) vor duce: ind. viit.I. 3.pl. 1,39; 28,41
(vă) duceți: imperativ 2.pl. 1,40
duce: ind. prez. 3.sg. 2,1, 8
ar duce: cond. prez. 3.sg. rezum. cap.4
va duce: ind. viit.I 3.sg. 4,27; 6,10; 7,1; 8,7; 11,29; 28,37; 28,61; 30,5
a duce: inf. prez. 4,38; 31,21
(vă) veț duce: ind. viit.I. 2.pl. 6,14
ducându- gerunziu 6,23
duce: inf. prez. fără a 9,28
(să) duc: ind. prez. 3.pl. 11,10
să (să) ducă: conj. prez. 3.sg. 15,13; 25,3
vor duce: ind. viit.I 3.pl. 21,4
vei duce: ind. viit.I 2.sg. 21,10, 12; 22,2; 31,23
or duce: ind. viit.I 3.pl. 21,19
a (să) duce: inf. prez. 22,7
să duct: conj. prez. 2.sg. 23,24
duce(-)va: ind. viit.I. 2.sg. 28,36, 68
să ducă: conj. prez. 3.sg. 29,27
(s-)au dus: ind. pf.c. 3.sg. 31,1, 14
voiu duce: ind. viit.I. 1.sg. 31,20
du: imperativ 2.sg. 33,7
- DUH:** s.n.
duhul: sg. ac. 2,30; 34,9
- DUMNEZEIESC, -IASCĂ:** adj.
dumnezeiesc: n. sg. nom. rezum. cap.22
- DUMNEZEU:** s.m. „idol, zeu”
dumnezei: pl. nom./ac. 5, 7; 8,19; 11,28; 13,2; 28,14; 31,16, 18, 20; 32,16
dumnezeit: pl. ac. 6, 14; 12,30; 12,2; 32,31, 37
dumnezăilor: pl. dat. 4,28; 7, 4, 16
dumnezeilor: 11,16; 12,31; 13,6, 13; 17,3; 18,20; 20,18; 28,36, 64; 29,18, 26; 30,17; 32,17
dumnezeu: sg. nom. 32,12
Dumnezeul dumnezeilor: pl. gen., în gen. superl. **Dumnezeul dumnezeilor** 10,17
- DUMNEZEU:** s.m.
Dumnezeul: sg. nom./ac. 1,6, 11, 19, 20, 21, 25, 26, 31, 41; 2,7, 29, 30, 33, 36, 37; 3,3, 18, 21, 22; 4,1, 4, 5, 7, 19, 24, 29, 30, 31, 34, 40; 5,2, 6, 9, 12, 15, 16, 24, 27, 32, 33; 6,1, 2, 3, 4, 5, 10, 13, 15, 16, 20, 24; 7,1, 6, 9, 12, 16, 18, 19, 20, 21, 23; rezum. cap.8; 8,2, 5, 7, 11, 14, 18, 19; 9,3, 4, 6, 7; 10,9, 12, 14, 17, 20, 21, 22; 11,1, 12, 13, 22, 25, 27, 28, 29, 31; 12,1, 5, 7, 9, 10, 11, 18, 20, 21, 29; 13,3, 5, 10; 14,23, 24, 25, 29; 15,4, 7, 10, 14, 15, 18; 16,1, 2, 5, 6, 7, 11, 15, 17, 20, 22; 17,2, 8, 14, 15, 19; 18,5, 9, 13, 14, 15, 16; 19,1, 2, 8, 9, 10, 14; 20,1, 4, 13, 14, 17, 18; 21,1, 5, 10, 23; 23,5, 14, 18, 20, 21; 24,4, 9, 18, 19; 25,15, 16, 19; 26,1, 2, 7, 11, 16; 27,2, 3; 28,1, 52, 53, 58; 29,6, 12, 13, 18; 30,1, 3, 4, 6, 9, 10, 16, 20; 31,3, 6, 13; 32,30, 31; 33,26
- Dumnezeu:** sg. nom./ac./gen. 1,17, 30; 3,24; rezum. cap.4; 4,7, 23, 24, 31, 32, 33, 34, 35, 39; 5,9, 24, 26; 6,13, 15; rezum. cap.7; 7,2, 9, 21; 8,3; 9,10; rezum. cap.10; 10,17; rezum. cap.11; rezum. cap.13; 13,12; rezum. cap.15; rezum. cap.23; 25,18; 26,17; 31,17; rezum. cap.32; 32,4, 12, 15, 17, 18, 21, 39; 33,1, 26; rezum. cap.34
- Dumnezeului:** sg. gen./dat. 1,32; 4,2, 10, 23, 25; 5,11, 14, 25; 6,15, 17, 25; 7,6, 25; 8,6, 20; 9,16, 23; 11,2; 12,4, 7, 12, 15, 18, 27, 28, 31; 13,4, 16, 18; 14,1, 2, 21, 23, 26; 15,5, 19, 20, 21; 16,1, 2, 8, 10, 11, 15, 16, 17, 21; 18,7, 16; 23,18, 21, 23; 24,13; 26,3, 4, 5, 10, 13, 14, 19; 27,5, 6, 7, 9; 28,1, 9, 13, 15, 45, 62; 29,10, 12, 29; 30,8, 10; 31,26;
- Dumnezeule:** sg. voc. 3,24; 9,26; 17,1, 2, 12;
- Dumnezel dumnezeilor:** sg. nom., în gen. superl. **Dumnezeul dumnezeilor** 10,17
- DURERE:** s.f.
dureare: sg. ac. 2,25; 19,6
- E**
- EGIPTEAN:** s.m.; var. **EGHIPTEAN**
Eghipceanilor/eghipceanilor: pl. gen./dat. 7,18; 11,4
eghipceanul: sg. nom./ac. rezum. cap.23; 23,7
eghipceanii pl. nom. 26,6
- ERODIU:** s.m.; var. **HERODIU** (Rar) „egreță”, „bâtlan”
herodiuil: sg. nom. 14,16
- F**
- (a se) FACE:** v. III
a face: inf. prez. 1,14; rezum. cap.7; rezum. cap.13; 17,15; 19,19, 20; 20,18; rezum. cap.22; rezum. cap.27; 30,13; 32,46
să facă: conj. prez. 2.pl. 1,18; 4,13, 16; 6,1; 12,1
vei face: ind. viit.I. 3,2; 5,8, 13, 14, 19; 7,2, 5, 12; 10,1; 12,14, 25, 28, 31; 14,29; 15,1, 10, 17; 16,8, 12, 22; 17,10; 19,9; 20,15; 21,9; 22,3, 8, 12; 23,6, 23; 24,8; 28,12, 20, 58; 30,8
va face: ind. viit.I. 3.sg. 3,21; 7,19; 28,11; 30,5, 9; 31,4, 16, 21
face: inf. prez. fără a 3,24; 21,16
veț face: ind. viit.I. 2.pl. 4,5, 25; 12,4, 8; 31,5, 29
să facă: conj. prez. 2.pl. 4,14
să facă: conj. prez. 2.sg. 4,23; 6,3; 7,11; 8,1; 12,30; 13,18; 16,1; 24,4, 18, 22; 26,16; 28,1; 30,14
vom face: ind. viit.I. 1.pl. 5,27; 6,25
să facă: conj. prez. 3.sg. 5,31; 13,5, 11; 20,8; 26,19; 34,11
facă: imperativ 2.pl. 5,32; 20,3;
să facem: conj. prez. 1.pl. 6,24; 29,29
veț face: ind. viit.I. 2.pl. 7,5; 11,22; 12,4, 8
(să) fac: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.10
face: ind. prez. 3.sg. 10,18; 22,5; 25,16; 27,15, 18
să (să) facă: conj. prez. impers./3.sg./pl. rezum. cap.12; rezum. cap.15; 15,9; rezum. cap.25
facem: ind. prez. 1.pl. 12,8
(să) va face: ind. viit.I. 3.sg. 15,2
vor face: ind. viit.I. 3.pl. 17,2; 25,2; 31,20;
facet: ind. prez. 2.pl. 20,3
face(-)va: ind. viit.I. 3.sg. 28,1
facă: ind. prez. 2.pl. 29,9
face-vou: ind. viit.I. 1.sg. 32,26
vou face: ind. viit.I. 1.sg. 32,39

INDICE

- au făcut:** *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,30; 2,12, 21, 29; 3,21; 4,3, 23, 34; 36; 5,2, 3; 6,22; 7,18; 8,17; 9,5, 9, 12; 10,21; 11,3, 5, 7; 12,31; 20,6; 22,21; 24,9; 25,17; 29,1, 2, 24, 25; 31,4, 18; 32,6, 27; 33,21; 34,9, 12*
făcuse: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 2,22*
ai făcut: *ind. pf.c. 2.sg. 3,2; 6,11*
făcusem: *ind. m.m.c.pf. 1.sg. 3,6; 10,5*
făcându-: *gerunziu rezum. cap.4; 9,21; 28,63; 32,47*
(s)au făcut: *ind. pf. c. 3.sg./pl. 4,28; 32; 7,25; 17,4; 24,4*
făcând: *gerunziu 5,10*
fă: *imperativ 2.sg. 6,18; 12,32; 27,10*
a fi făcut: *inf. pf. 9,16*
aț făcut: *ind. pf. c. 2.pl. 9,18*
ați fost făcut *ind. m.m.c.pf.perifr. 2.pl. 9,21*
am făcut: *ind. pf.c. 1.sg. 10,3; 26,14*
(te)-ai făcut: *ind. pf.c. 2.sg. 27,9*
- FACERE:** s.f.
facerilor: *pl. gen., în sintagma facerilor de bine rezum. cap.2*
facerile: *pl. nom./ac., în sintagma facerile de bine rezum. cap. 4; rezum. cap.7; rezum. cap.8; rezum. cap.29; rezum. cap.32*
faceri *pl. ac., în sintagma faceri de bine rezum. cap.11*
- FAMEN:** s.m. „bărbat castrat”, „eunuc”
famenul: *sg. nom. 23,1*
- FAMILIE:** s.f.
familie: *sg. nom. 29,18*
- FAPTĂ:** s.f.
fapta: *sg. ac. 4,6; 5,1; 13,14; 27,26; 30,12*
faptele: *pl. ac. 11,3; 15,18*
- FARAON:** s.m.
Faraon/faraon: *sg. gen. 6,21, 22; 7,8, 18; 11,3; 29,2; 34,11*
- FASE:** s.f. (cf. Indice Iș)
fase: *pl. ac. 16,1, 2, 5, 6*
- FATĂ:** s. f.
fata: *sg. nom./ac. 15,14; 7,3; 12,18; 13,6; 16,11, 14; 18,10; 22,16; 17, 24, 25, 26; 27,22*
fată: *sg. ac. 22,23, 28*
featene: *pl. nom./ac. 12,12, 31; 23,17; 28,32; 32,19*
featet *sg. gen. 22,17, 29; 28,56*
featetă *sg. gen. 22,19*
featete: *pl. ac. 28,41*
featelor *pl. gen. 28,53*
- FATĂ:** s.f.
fata: *sg. ac. 1,17; 10,17; 16,19; 28,17; 31,17, 18; 32,20*
fata: *sg. ac., în loc. prep. (Inv.) **de la fata** „de dinaintea” 2,21; 28,7; 33,27*
fată: *sg. ac. în loc. adj. **de fată** „prezent” 4,7; 29,15*
fată: *sg. ac., în loc. adv. **fă cătră/la fată** „direct, nemijlocit” 5,4; 34,10*
fata: *sg. ac., în loc. s. **de pre fata pământului** „din lume” 6,15*
fata: *sg. ac. în loc. prep. **în fata** 19, 17; 25,9;*
featelor: *pl. gen 1,17*
featii: *sg. gen. 9,3; 12,23, 29*
- FĂCĂTOR, -TOARE:** s.m./f.
făcătoriul: *sg. nom. 32,15*
- FĂCUT, -Ă:** adj.
făcute: *f. pl. ac. rezum. cap.34*
- (a se) FĂGĂDUI:** v. IV
am făgăduit: *ind. pf.c. 1.sg. 1,35; 31,21, 23*
au făgăduit: *ind. pf.c. 3.sg. 6,3; 9,5, 28; 10,9; 11,9; 15,5; 19,8; 25,19*
făgăduiaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.7*
(să) făgăduiesc: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.11*
- veți făgădui** *ind. viit.I. 2.pl. 12,11*
vei făgădui *ind. viit.I. 2.sg. 12,17, 26; 23,21*
ai făgăduit: *ind. pf.c. 2.sg. 23,18, 23*
a făgădui *inf. prez. 23,22*
(să) făgăduiaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.28*
- FĂGĂDUINTĂ:** s.f.
Făgăduinții sg. gen., în sintagma **Pământul Făgăduinții rezum. cap.3**
- făgăduințele:** *pl. ac. 12,6*
făgăduințe: *pl. ac. rezum. cap.23*
făgăduință: *sg. ac. 23,21*
- FĂGĂDUIT, -Ă:** adj.
făgăduit: *adj. n. sg. ac. rezum. cap.32*
- FÂN:** s.n.
fân: *sg. ac. 11,15*
- FECIOARĂ:** s.f.
feacioriei sg. gen. rezum. cap.22
- fecioara:** *sg. ac. 32,25*
- FECIOR:** s.m.
fecionului: *sg. dat. 7,3*
feciorul: *sg. nom. 12,18*
feciori *pl. ac. 28,41*
- FEL:** s.n.
feal: *sg. nom./ac. 4,32; 18, 12*
fealurile: *pl. ac. 7,14*
fealuri: *pl. nom./ac. rezum. cap.11; rezum. cap.22*
fealiul: *sg. ac. 14,13, 14, 15, 18*
fealiuri *pl. ac. 25,13; rezum. cap.28*
fealiul: *sg. ac. 14,18;*
- FEMEIE:** s.f.
fămeiț sg. gen. 4,16
- feameiele:** *pl. nom. 12, 12;*
- FEMEIESC, -IASCĂ:** adj.
femeiască: *f. sg. ac. 22,5*
- FEREZEU:** s.m. (cf. Indice Fc; Iș)
ferezeul: *sg. nom./ac. 7,1; 20,17*
- (a se) FERI:** v. IV
**a (să) feri inf. prez. rezum. cap. 18
(te) vei feri ind. viit.I. 2.sg. 23,9**
- FERICIT, -Ă:** adj.
fericit *m. sg. nom. 33,29*
- FERMECĂTOR, -TOARE:** s.m./f.
fărme cătoriu: *sg. nom. 18,10*
- FEROGRIN:** s.m. „arici”; cuvântul nu este înregistrat în DA; este o încercare a traducătorilor de a echivala cuvântul lat. *choerogryllus*, -i.
ferogrinul: *sg. nom. 14,7*
- (a) FI:** v. IV
easte: *ind. prez. 3.sg. 33,26*
e: *ind. prez. impers./3.sg. 1,16, 25, 37; 10,9; 14,20; 15,19; 19,3; 32,4, 21, 27*
sânt: *ind. prez. 1.sg./3.pl. 1,1, 7; 4,17, 19; 5,8, 9, 21; 6,1, 14; 7,6, 17; 8,9; 9,29; 10,5, 14; 11,12, 23, 30; 12,1; 13,7, 15; 14,2, 3, 10, 29; 16, 14; 18,1, 12; 20,14, 15, 20; 22,15, 17; 23,18; 29,1, 6; 31,2, 12, 14; 32,4, 26, 31, 37; 33,3, 17*
sântet: *ind. prez. 2.pl. 1,10*
sânt: *ind. prez. 1.sg. 1,42; 32,39, 40*
sântem: *ind. prez. 1.pl. 5,3*

CARTEA 2 LEAGE

- veți făgădui** *ind. viit.I. 2.pl. 12,11*
vei făgădui *ind. viit.I. 2.sg. 12,17, 26; 23,21*
ai făgăduit: *ind. pf.c. 2.sg. 23,18, 23*
a făgădui *inf. prez. 23,22*
(să) făgăduiaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.28*
- FĂGĂDUINTĂ:** s.f.
Făgăduinții sg. gen., în sintagma **Pământul Făgăduinții rezum. cap.3**
- făgăduințele:** *pl. ac. 12,6*
făgăduințe: *pl. ac. rezum. cap.23*
făgăduință: *sg. ac. 23,21*
- FĂGĂDUIT, -Ă:** adj.
făgăduit: *adj. n. sg. ac. rezum. cap.32*
- FÂN:** s.n.
fân: *sg. ac. 11,15*
- FECIOARĂ:** s.f.
feacioriei sg. gen. rezum. cap.22
- fecioara:** *sg. ac. 32,25*
- FECIOR:** s.m.
fecionului: *sg. dat. 7,3*
feciorul: *sg. nom. 12,18*
feciori *pl. ac. 28,41*
- FEL:** s.n.
feal: *sg. nom./ac. 4,32; 18, 12*
fealurile: *pl. ac. 7,14*
fealuri: *pl. nom./ac. rezum. cap.11; rezum. cap.22*
fealiul: *sg. ac. 14,13, 14, 15, 18*
fealiuri *pl. ac. 25,13; rezum. cap.28*
fealiul: *sg. ac. 14,18;*
- FEMEIE:** s.f.
fămeiț sg. gen. 4,16
- feameiele:** *pl. nom. 12, 12;*
- FEMEIESC, -IASCĂ:** adj.
femeiască: *f. sg. ac. 22,5*
- FEREZEU:** s.m. (cf. Indice Fc; Iș)
ferezeul: *sg. nom./ac. 7,1; 20,17*
- (a se) FERI:** v. IV
**a (să) feri inf. prez. rezum. cap. 18
(te) vei feri ind. viit.I. 2.sg. 23,9**
- FERICIT, -Ă:** adj.
fericit *m. sg. nom. 33,29*
- FERMECĂTOR, -TOARE:** s.m./f.
fărme cătoriu: *sg. nom. 18,10*
- FEROGRIN:** s.m. „arici”; cuvântul nu este înregistrat în DA; este o încercare a traducătorilor de a echivala cuvântul lat. *choerogryllus*, -i.
ferogrinul: *sg. nom. 14,7*
- (a) FI:** v. IV
easte: *ind. prez. 3.sg. 33,26*
e: *ind. prez. impers./3.sg. 1,16, 25, 37; 10,9; 14,20; 15,19; 19,3; 32,4, 21, 27*
sânt: *ind. prez. 1.sg./3.pl. 1,1, 7; 4,17, 19; 5,8, 9, 21; 6,1, 14; 7,6, 17; 8,9; 9,29; 10,5, 14; 11,12, 23, 30; 12,1; 13,7, 15; 14,2, 3, 10, 29; 16, 14; 18,1, 12; 20,14, 15, 20; 22,15, 17; 23,18; 29,1, 6; 31,2, 12, 14; 32,4, 26, 31, 37; 33,3, 17*
sântet: *ind. prez. 2.pl. 1,10*
sânt: *ind. prez. 1.sg. 1,42; 32,39, 40*
sântem: *ind. prez. 1.pl. 5,3*

CARTEA 2 LEAGE

INDICE

- iaste:** *ind. prez. impers./3.sg.* 1,1, 6, 14, 17, 28, 30; 2,3, 28, 36; 3,11, 12, 16, 17, 24; 4,6, 7, 8; 4,20, 24, 31, 35, 39, 43, 44, 48; 5,14, 26; 6,4, 24; 7,9, 21, 25, 26; 8,4; 9,13; 10,14, 17, 21; 11,30; 12,11, 23, 28; 13,6; 14,21, 27; 15,2; 16,8, 11; 17,1, 8; 18,2; 19,6, 17; 20,1, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 13, 19; 21,5, 17, 23; 22,2, 5, 26; 23,7, 18; 24,4, 14, 15; 26,11; 28,23; 29,24; 30,11, 14, 20; 31,6, 8, 17; 32,6, 20, 28, 31, 35, 39, 40, 49; 33,1, 7
- estă:** *ind. prez. 2.sg.* 7,1, 6; 14,2, 21; 33,29
- estă:** *ind. prez. 2.sg.* 18,14
- era:** *ind. imp. 3.sg./pl.* 2,11; 3,8; 4,11, 47; 8,15; 22,27; 32,12, 21; 34,7
- eram:** *ind. imp. 1.pl.* 6,21
- erați:** *ind. imp. 2.pl.* 28,62
- este:** *ind. prez. 3.sg.* 34,4
- să fie:** *conj. prez. impers./3.sg.* 1,13; rezum. cap.3; 4,40; 5,16, 29, 33; 6,3, 18, 24; 7,16; 9,14; 10,13; 12,11, 25, 28; 13,3, 16, 17; 19,13; 20,6; 22,7; 26,17; 28,26, 31, 32; 29,13, 18; 31,19, 26
- fie:** *conj. prez. fără să 3.sg.* 1,16; 13,9; 18,10; 23,14; 28,23, 26; 33,6, 24
- va fi** *ind. viit.I. 3.sg.* 1,17; 5,11; 6,25; 7,2, 14; 11,24; 12,15, 21; rezum. cap.13; 13,16; 14,8, 19, 24; 15,4, 21; 17,9, 15; 18,3; 19,4, 6, 13, 15, 21; 21,13, 15; 23,10, 17; 25,1, 2, 9, 14, 15; 26,3; 28,43, 50, 65, 66, 68; 29,19; 31,8, 17; 32,36, 43; 33,7, 23
- a fi:** *inf. prez.* 4,23; 9, 16, 18; 12,8; 13,14; 15,16; 17,4; 20,6, 21,3; 25,1; 30,5
- vor fi** *ind. viit.I. 3.pl.* 6,6, 8; 11,24; 14,7; 19,17; 22,2; 28,46; 31,20
- să fiți** *conj. prez. 2.sg.* 7,6, 26; 14,2; 19,10; 22,8; 26,18, 19; 28,33
- fiind:** *gerunziu* 7,7; 9,6; 22,24; 31,12; 33,5
- vei fi** *ind. viit.I. 2.sg.* 7,14; 16,15; 18,13; 21,9; 23,22; 28,13, 43, 44
- veți fi** *ind. viit.I. 2.pl.* 8,20
- fiți:** *imperativ 2.pl.* 14,1
- voi fi:** *ind. viit.I. 1sg.* 18,19; 31,23
- fiți:** *imperativ 2.sg.* 21,8; 31,7, 23
- fiava:** *ind. viit.I. 3.sg.* 33,5
- ar fi** *cond. prez. 3.sg.* 33,21
- au fost:** *ind. pf.c. 3.sg./pl.2*, 10, 14, 15, 36; 3,4; 4,32, 42; 8,15, 10,1, 2; 11,6; 22,27; 30,5; 32,12; 33,21
- am fost:** *ind. pf.c. 1sg.* 5,5
- at fost:** *ind. pf.c. 2.pl.* 9,24
- at și fost:** *ind. pf.c. 2.pl.* 10, 19
- ai fost:** *ind. pf.c. 2.sg.* 16,12; 23,7
- s:** *ind. prez. 3.pl.* rezum. cap.23
- t:** *ind. prez. 3.sg.* 6,18; 11,10, 11; 12,15; 14,4; 15,8; 16,20; 22,20; 23,20; 24,10, 12; 25,1
- FIARĂ:** s.f.
- fiarile:** *pl. nom.* 7,22
- fiarălor:** *pl. gen.* 28,26
- fiară:** 32,24
- FIER:** s.n.
- fier:** *sg. nom./ac.* 3,11; 8,9; 28,23, 48; 33,25
- fierul:** *sg. nom./ac.* 19,5; 27,5
- fier:** *sg. ac., în sintagma fier de plug* 21,3
- (a) FIERBE:** v. III
- vei fiarbe:** *ind. viit.I. 2.sg.* 14,21
- vei fierbe:** *ind. viit.I. 2.sg.* 16,7
- FIERE:** s.f.
- fiare:** *sg. ac.* 29,18
- fiere:** *sg. nom./ac.* 32,32, 33
- FINIC:** s.m. (Inv.) „cur mal”, „palmier”
- Finicilor:** *pl. gen., în sintagma ce tăji Finicilor* 34,3
- FIRE:** s.f.
- firiț:** *sg. gen., în sintagma lipsa firii* (Eufem.) „necesități fiziolegice” rezum. cap.23
- fireț:** *sg. gen., în sintagma lipsa firei* 23,12
- FIU:** s.m.
- fiu:** *pl. nom./ac.* 1,3, 28, 39; 2,8, 12, 29, 33; 3,18; 4,9, 10, 46; 9,2; 10,6; 11,2, 19; 12,12, 31; 13,13; 17,20; 18,5; 21,5, 16; 22,6; 7; 23,17; 24,7, 16; 28,32; 29,1, 22; 30,2; 31,13, 19, 22, 23; 32,5, 8, 19, 20, 51; 33,1, 9; 34,8, 9
- fiuțul:** *sg. nom./ac.* 1,36, 38; 3,14; 5,14; 6,20; 7,4; 8,5; 10,6; 11,6; 13,6; 16,11, 14; 18,10; rezum. cap.21; 21,15, 16, 17, 20; rezum. cap.21; 21,15, 16, 17, 20; 23,4; 31,23; 32,44; 34,9
- fiilor:** *pl. gen./dat.* 1,36; 2,4, 9, 11, 12, 19, 22, 37; 3,11, 16; 4,40, 44, 45; rezum. cap.5; 5,29; 6,2, 3, 7; 10,6; 11,6; 21; 12,25, 28; 28,53, 55; 29,29; 31,9; 32,8, 14, 46, 49, 51, 52
- fit:** *pl.nom./ac.* 4,25; 5,9; 14,1; 24,16; 32,20; 33,24
- fiului:** *sg. gen.* 21,16; 28,56
- fiu:** *sg. ac.* 21,18; 25,6
- FOAME:** s.f.
- foame:** *sg. ac.* 25,18; 28,20; 32,24
- FOAMETE:** s.f.
- foamete:** *sg. ac.* 28,20, 48
- FOC:** s.n.
- foc:** *sg.nom./ ac.* 1,33; 4,20, 24; 5,5; 7,25; 9,3; 12,3, 31; 18,10; 32,22; 33,2
- focului:** *sg. gen* 4,12, 15, 33, 36; 5,4, 22, 24, 26; 9,11, 21; 10,4
- focul:** *sg. nom./ac.* 4,36; 5,25; 18,16
- FOLOS:** s.n.
- folios:** *sg. ac., în loc. adj. de folos* 20,20
- FONT:** s.m.; vezi PFUND
- FORMĂ:** s.f.
- forma:** *sg. ac.* 4,12
- formă:** *sg. ac. rezum. cap.26*
- formă:** *în loc. adj. fără formă* „neregulat” 27,6
- FORMULĂ:** s.f.
- formula:** *sg. nom. rezum. cap.27*
- FRATE:** s.m. „rudă de sânge, persoană considerată în raport cu altă persoană, născută din aceeași părinti sau numai cu unul dintre părinți comuni”; „persoană din același neam”; „aproapele”
- frăților:** *pl. gen./dat.* 2,4; 3,18, 20; 17,15, 20; 18,2, 18; 20,8; 33,9, 24
- frății:** *pl. nom./ac.* 2,8; 10,9; 15,7; 18,7, 15; 25,5; 33,16
- fratele:** *sg. nom./ac.* 13,6; 15,2, 9, 12; 17,15; 22,2; 24,7; 25,3, 5, 7; 32,50
- fratelui:** *sg.gen./dat.* 15,11; 19,19; 22,26; 23,20; 24,14; rezum. cap.25; 25,7, 9; 28,54
- frății:** *pl. ac. rezum. cap.23*
- FRĂȚÂNE:** s.m.
- frăținișău:** *sg. gen.* 19,18
- frăținișău:** *sg. gen./dat.* 22,1, 1
- frățâne-țău:** *sg. dat.* 22,3, 4
- frăține-țău:** *sg. dat.* 23,19
- frăține-șău:** *sg. gen.* 25,5, 7
- FRÂNGĂTOR, TOARE:** s.m./f.
- frângătorilor:** *pl. gen. rezum. cap.29*
- (a) FRÂNGE:** v. III
- frângere:** *imperativ 2.pl.* 7,5
- am frânt:** *ind. pf.c. 1sg.* 9,17
- ai frânt:** *ind. pf.c. 2.sg.* 10,2
- frângere:** *imperativ 2.pl.* 12,3
- vei frânge:** *ind. viit.I. 2.sg.* 23,25
- FRICĂ:** s.f.
- frica:** *sg. nom./ac. rezum. cap.5; rezum. cap.10;* 28,34; 32,25
- frică:** *sg. ac., în loc. adj. fără frică* 12,10
- frică:** *sg. ac.* 19,20; 20,8; 26,8; 28,22;

INDICE

CARTEA 2 LEAGE

FRICOS, -OASĂ: adj.
fricos: *m. sg. nom.* 20,8

FRIG: s.n.
friguri: *pl. ac.* 28,22
frig: *sg. ac.* 28,22

FRUMOS, -OASĂ: adj.
frumoasă: *f. pl. ac.* 8,12
frumoasă: *f. sg. ac.* 21,11

FRUMUȘEȚE: s.f.; var. **FRÂMSEATĂ**
frâmseațea: *sg. nom.* 33,17

FRUNZOS, -OASĂ: adj.
frunzos: *sg. ac.* 12,2

FUGĂ: s.f.
fugă: *sg. ac. în loc. adv.* **în fugă** 32,30

(a) **FUGI:** v. IV
vor fugi: *ind. viit.I.* 3.pl. 7,20; 28,7
a fugi inf. prez. rezum. cap.14; rezum. cap.23
fuge: *ind. prez. 3.sg.* 19,4
va fi fugit: *ind. viit. ant. 3.sg.* 19,5
va fugi: *ind. viit.I. 3.sg.* 19,11
să fuji conj. prez. 2.sg. 28,25

FUGIT, -Ă: adj.
fugit: *m. sg. nom.* 19,3
fugită: *f. sg. ac. rezum. cap.23*

FULGER: s.n.
fulgerul: *sg. ac.* 32,41

(a) **FUMEGA:** v. I
să fumege: *conj. prez. 3.sg.* 29,20

FUNIE: s.f.; var. (Inv.) **FUNE**
funea: *sg. nom.* 32,9

FURCĂ: s.f. (În v.) „spânzurătoare în formă de furcă cu doi dinți”
furci *pl. ac.* 21,22

FURTİŞAG: s.n.; var. **FURTUŞAG**
furtuşag: *sg. ac.* 5,19

G

(a se) **GĂSI:** v. IV
vei găsi *ind. viit.I. 2.sg.* 13,14; 17,4; 22,3
(să) vor găsi *ind. viit.I. 3.pl.* 17,2
vor găsi *ind. viit.I. 3.pl.* 19,18
(să) au găsat: *ind. pf.c. 3.sg.* 22,20
va găsi *ind. viit.I. 3.sg.* 22,23, 25
(să) va găsi *ind. viit.I. 3.sg.* 24,7

(a) **GĂTİ:** v. IV „a pregăti”
găti: *imperativ 2.pl.* 3,18
va găti: *ind. viit.I. 3.sg.* 20,9

GĂUN: s.m. (Reg.) „găigăun”; (Trans.) „bärzäun”
găuni *pl. ac.* 7,20

(a) **GÂLCEVI:** v. IV
ai gâlcevit: *ind. pf.c. 2.sg.* 9,7
at gâlcevit: *ind. pf.c. 2.pl.* 31,27

GÂLCEVIRE: s.f.
gâlcevirea: *sg. ac.* 31,27

GÂLCEVITOR, TOARE: adj.
gâlcevitoriu: *n. sg. nom.* 28,50

GÂND: s.n.
gând: *sg. ac.* 18,21
gândurile: *pl. ac.* 31,21

(a) **GÂNDI:** v. IV
să gândească: *conj. prez. 3.pl.* 11,19
au gândit: *ind. pf.c. 3.sg.* 18,22

GÂNDIRE: s.f.
gândire: *sg. nom.* 15,9

GÂNDIT, Ă: adj.
gândite: *f. pl. gen. rezum. cap.20*

GHERGHEZEU: s.m. (cf. Indice Fc)
gherghizeul: *sg. nom.* 7,1

GHICITOR, -TOARE: s.m./f.; var. **GÂCITOR, -TOARE**
gâcitor: *s.m. pl. ac.* 18,10

GINGAŞ, Ă: adj.
gingas: *m. sg. nom.* 28,54
gingașe: *f. sg. nom.* 28,56

GINGĂŞIE: s.f.
gingășia: *sg. ac.* 28,56

GLAS: s.n.
glasul: *sg. ac.* 8,20; 13,4, 18; 15,5; 18,16; 26,14; 28,62; 30,8; 33,7

(a) **GOLI:** v. IV
(nici) golit: *imperativ prohib. 2.pl.* 14,1

GOLICIUNE: s.f.
goliciune: *sg. ac.* 28,48

GOLIT, -Ă: s.m./f.
(celui) golit: *s.m. sg. gen.* 32,42

(a) **GONI:** v. IV
au gonit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,44; 26,6
gonesc: *ind. prez. 3.pl.* 1,44
gonea: *ind. imp. 3.pl.* 11,4
să gonească: *conj. prez. 3.sg.* 19,6
gonia: *ind. imp. 3.sg.* 26,5
gonească: *conj. prez. fără să 3.sg.* 28,22
gonind: *gerunziu* 28,45
gonească: *ind. prez. 3.pl.* 30,7
goneaște: *ind. prez. 3.sg.* 32,30

GRAI: s.n.
graiul: *sg. ac.* 1,34; 4,12, 30, 33, 36; rezum. cap.5; 5,23, 24, 25, 26, 28; 27,10, 14; 28,1, 15, 45; 30,10, 20
graiului: *sg. dat.* 1,45
graiurile: *pl. ac.* 4,36; 5,5; 32,1
graiu: *sg. ac.* 5,22; 30,10;

GRANAT: s.n. (Pop.) „rodie”
granate: *pl. nom., în sintagma poame granate* 8,8;

GRĂDINĂ: s.f.
grădinelor: *pl. gen.* 11,10

(a) **GRĂI:** v. IV
au grăit: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,1, 3, 6, 21; 4,10, 12, 15, 45; 5,4, 22, 28; 6,19; 9,3, 10; 10,4; 11,25; 12,20; 13,2, 5; 18,2, 17, 21, 22; 26,18, 19; 29,13; 31,1, 3, 30; 32,44, 48
grăit-am: *ind. pf.c. 1.sg.* 1,43

CARTEA 2 LEAGE

INDICE

grăit-*au*: *ind. pf. c. 3.sg.* 2,17
să grăiești: *conj. prez. 2.sg.* 3,26
grăiesc: *ind. prez. 1.sg.* 4,2; 5,1; 32,1
grăind: *genunziu* 4,33; 32,45
vei grăi: *ind. viit.I.2.sg.* 5,20, 27; 26,5, 13
grăiaște: *ind. prez. 3.sg.* 5,26
oi grăi: *ind. viit.I. 1.sg.* 5,31
va grăi: *ind. viit.I. 3.sg.* 18,18, 19; 20,2
a grăt: *inf. prez.* 18,20; 20,9
vor grăi: *ind. viit.I. 3.pl.* 20,8
ai grăit: *ind. pf.c. 2.sg.* 23,23
voiu grăt: *ind. viit.I. 1.sg.* 31,28

(a) **GRĂMĂDI:** v. IV
grămădeaște: *imperativ 2.sg.* 20,20

GRĂMĂDIRE: s.f., „îngrămădire”; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este la N. Iorga, *Istoria literaturii române în secolul al XVIII-lea (1688-1821)*. Vol. I [Vol. I-II], București, 1901.
grămădirea: *sg. ac. rezum. cap.20*

GRĂSIME: s.f.
grăsimea: *sg. ac. 32,14*
grăsimele: *pl. ac. 32,38*

GRÂNC: s.m.; vezi **CRÂNG:** s.n.

GRÂU: s.m.
grâul: *sg. ac. 7,13*
grâului: *sg. gen.* 8,8; 12,17; 14,23; 33,28
grâu: *sg. ac. 11,14; 28,51*
grâului: *sg. gen.* 32,14

GREȘEALĂ: s.f.; var. (Iuz.) **GREȘALĂ**
greșala: *sg. ac. 4,19*
greșală: *sg. ac. 30,17*

(a) **GREȘI:** v. IV
să greșești: *conj. prez. 2.sg.* 7,25

GREȘIT, Ă: s.m./f.
(cei) **greșit:** *s.m. pl. ac. rezum. cap.30*

GREU, GREA: adj.
greu: *n. sg. nom.* 1,17
grea: *f. sg. nom.* 17,8
(foarte) greale: *f. pl. ac. 26,6*

GREUTATE s.f.
groatatea: *sg. ac. 1,12*
groatate: *sg. ac. rezum. cap. 17*
groatății: *pl. ac. 26,6*

GRIF: s.m. „monstru mitologic cu corp de leu, cu aripi, cap și gheare de vultur și urechi de cal”; cuvântul, în această formă, nu este înregistrat în MDA, în schimb, este prezentă forma **grifon**, cu prima atestare în Florin Marcu, Constant Maneca, *Dicționar de neologisme*, București, 1961.
griful: *sg. nom.* 14,12

GRIJĂ: s.f.; var. **GRIJE**
grije: *sg. ac. în loc. adv. fără grije* rezum. cap.9

GROAZĂ: s.f.
groaza: *sg. ac. 2,25*
groaza: *sg. ac. 11,25*

GROAZNIC, Ă: adj.
groaznică: *f. sg. ac. 1,19; 8,15*
groaznice: *f. pl. ac. 4,34*
groaznic: *m. sg. nom.* 7,21; 10,17

GROS, -QASĂ: adj.
groș: *m. pl. nom.* 31,20

GROZAV, Ă: adj./adv.
grozav: *adj. m. sg. ac.* 15,21
grozavă: *adv. 25,3*

GROZĂVIRE s.f.
grozăvire: *sg. ac.* 24,1
grozăvire: *pl. ac.* 32,5

GRUMAZ: s.m.
grumazit: *pl. ac.* 33,29

GUNOI: s.n. „resturi murdare care se aruncă”; (Eufem.) „excremente”
gunoiu: *sg. ac.* 7,26
gunoiul: *sg. nom.* 28,27

GUSTARE: s.f.
gustărilor: *pl. gen* 32,38

GURĂ: s.f.
gura: *sg. ac.* 8,3; 11,6; 17,6; 18,18; 19,15; 23,23; *rezum. cap.* 25; 25,4; 30,14; 31,19, 21;
guri: *sg. gen.* 32,1

H

HAINĂ: s.f.
haină: *sg. ac.* 10,18; 22,5
haina: *sg. ac.* 21,13; *rezum. cap.* 22

HALIEET: s.m. „vultur de mare”; cuvântul nu este înregistrat în DA; este încerarea traducătorilor de a adapta cuvântul lat.
alietus
halieetul: *sg. nom.* 14,12

HANANEAN: s.m.; vezi **CANANEAN**

HANANEU: s.m.; vezi **CANANEU**

HAR: s.n
har: *sg. ac.* 24,1

HARADRIU: s.m. „cormoran”; cuvântul nu este înregistrat în DA; reprezintă încercarea traducătorilor de a adapta cuvântul lat. **charadrius**
haradriu: *sg. nom.* 14,18

HERODIU: s.m.; vezi **ERODIU**

HETEU: s.m. (cf. **Indice Fc; Iș**)
hetheul: *sg. nom./ac.* 7,1; 20,17

HEVEU: s.m. (cf. **Indice Iș**)
hevet: *pl. ac.* 2,23
heveul: *sg. nom./ac.* 7,1; 20,17

HOLDĂ: s.f.
holdă: *sg. ac.* 16,9
holda: *sg. ac. rezum. cap.* 23; 23,25; 24,19

HOREU: s.m.; var. **HORREU** (cf. **Indice Fc**)
horrei: *pl. nom.* 2,12
horrei: *pl. ac.* 2,22

HOTAR: s.n
hotarele: *pl. nom./ac.* 2,4, 18; 3,14, 17; 12,20; *rezum. cap.* 19; 28,40
hotarul: *sg. ac.* 3,16
hotărăle: *pl. nom./ac.* 11,24; 16, 4; 19,8, 14; 27,17; 32,8

INDICE

CARTEA 2 LEAGE

HRANĂ: s.f.

hrană: sg. ac. 2,28; 10,18
hrana: sg. ac. 28,26

(a) **HRANI:** v. IV

au hraniț: ind. pf.c. 3.sg. 8,16

HULĂ: s.f.

hula: sg. ac. 28,29
hulă: sg. ac. 28,33

(a) **HULĘ:** v. IV

au hulit: ind. pf.c. 3.sg. 22,19
vor hulit: ind. viit.I. 3.pl. 31,20

I

IDOL: s.m.

idoli: pl. ac., în sintagma **închinarea de idoli** rezum. cap. 4
idoli: pl. ac. 7,26
idolilor: pl. gen., în sintagma **închinătorii idolilor** rezum. cap.12
idolii: pl. nom./ac.12,3; 29,17

IDOLESĂ, -EASCĂ: adj.

idolești: f. sg. gen., în sintagma **idoleștii închinări** rezum. cap.16
idoleasca: f.sg. nom., în sintagma **idoleasca închinăciune** rezum. cap.17

IDUMEU: s.m. (cf. **Indice Fc**)

idumeul: sg. nom./ac. rezum. cap.23; 23,7

IED: s.m.

iedul: sg. ac. 16,21

IEPURE: s.m.

iepurele: sg. ac. 14,7

IERI: adv.

ieri 19,4

(a) **IEȘI:** v. IV

ieșind: gerunziu 1,44; 2,23, 32; 4,46; 24,2; 28,6, 19
au ieșit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,1; 4,45; 23,23; 29,7
ai ieșit: ind. pf.c. 2.sg. 9,7; 11,10; 16,3, 6
a ieșit: inf. prez. 15,16
va ieșit: ind. viit.I. 3.sg. 18,6; 23,10
vei ieșit: ind. viit.I. 2.sg. 20,1; 21,10; 23,9, 12
vor ieșit: ind. viit. I. 3.pl. 21,2
aț ieșit: ind. pf.c. 2.pl. 23,4
ieșeati: ind. prez. 2.pl. 24,9
ieșilai: ind. imp. 2.sg. 25,17
să ieșit: conj. prez. 2.sg. 28,25
iesit: ind. prez. 3.pl. 28,57
ieșit: inf. prez. fără a 31,2

IEȘIRE: s.f.

ieșirii: sg. gen. 16,3
ieșirea: sg. ac.33,18

IESIT: s.n. (Eufem.) „excremente”

ieșitul: sg. ac. 23,13

IEVUSEU: s.m. (cf. **Indice Fc**; ls)

ievuseul: sg. nom./ac. 7,1; 20,17

(a se) **IMPUTA:** var. (Inv.) (a se) **ÎMPUTA**

să impute: conj. prez. 3.pl. rezum. cap.9
împută: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.9
(să) va împuta: ind. viit.I. 3.sg. 23,21

IN: s.m.

inu: sg. ac. 22,11

INIMĂ: s.f.

inima: sg. nom./ac. 1,28; 2,30; 4,9, 39; 6,6; 7,17; 8,2, 5, 14, 17; 9,4; 11,13, 16; 15,7, 9; 17,20; 20,3, 8; 29,19; 30,1, 14, 17;
inima: sg. ac., în loc. adv. **cu/din/în toată inima** 4,29; rezum.
cap.6; 6,5; 10,12; 13,3; 26,16; 30,2, 6, 10
inimil: sg. gen 9,5; 10,16; 28,47, 67; 29,19
inimile: pl. nom./ac. rezum. cap.10; 11,18; 20,8; 32,46
inimă: sg. nom./ac. 28,65; 29,4, 18

(a) **INTRA:** v. I; var. (Pop.) (a) **ÎNTRA**

întrați: imperativ 2.pl. 1,8
vei intra: ind. viit.I. 2.sg. 1,37; 9,5; 12,29; 17,14; 18,9; 21,13; 23,20, 25; 24,10; 26,1; 30,16, 18; 32,52
va intra: ind. viit.I. 3.sg. 1,38; 23,1, 2
vor intra: ind. viit.I. 3.pl. 1,39; 23,3, 8
întrat-ați: ind. pf.c. 2.pl. 1,41
a intra: inf. prez. rezum. cap.3; 31,2
întrând: gerunziu 4,1; 9,5; 12,30; 22,14; 23,24; 28,6
să intru: conj. prez. 1.sg. 4,21
să intre: conj. prez. 3.sg. 4,34; 10,11
întri: ind. prez. 2.sg. 7,1; 11,10; 28,21
între: inf. prez. fără a 11,8
întrați: ind. prez. 2.pl. 11,8
întră: ind. prez. 3.sg. 11,30; 31,16
am întrat: ind. pf.c. 1.sg. 26,3
să întri: conj. prez. 2.sg. 27,3
vei intra: ind. viit.I. 2.pl. 28,63
întrați: imperativ 2.pl. 32,17

INTRARE: s.f.; var. (În v. și rar.) **INTRARE**

întrarea: sg. ac. 4,38, 8,20; 18,12; 31,15

ISPITĂ: s.f.

ispite: pl. ac. 4,34
ispită: sg. ac. 9,22; 33,8
ispita: sg. ac. rezum. cap.23; 23,10
ispitele: pl. ac. 29,3

(a) **ISPITE:** v. IV

vei ispită: ind. viit.I. 2.sg. 6,16
au ispită: ind. pf.c. 3.sg. 6,16; 8,16
să ispitească: conj. prez. 3.sg. 8,2
ispitește: ind. prez. 3.sg. 13,3

ISPITIRE: s.f.

Ispitirii: sg. gen., în s. proprie. **Locul Ispitirii** 6,16

ISRAILTEAN: s.m.

israeleanilor: pl. gen. rezum. cap.29

(a se) **IUBI:** v. IV

au iubit: ind. pf.c. 3.sg. 4,37; 7,8; 10,15
iubesc: ind. prez. 3.pl. 5,10; 7,9
a (să) iubi: inf. prez. rezum. cap.6; rezum. cap.10;
iubeaște: imperativ 2.sg. 6,5; 11,1
va iubi: ind. viit.I. 3.sg. 7,13
să iubeaști: conj. prez. 2.sg. 10,12; 19,9; 30, 20
iubeaște: ind. prez. 3.sg. 10,18; 15,16; 23,5
iubiți: imperativ 2.pl. 10,19
să iubiți: conj. prez. 2.pl. 11, 13, 22
iubiți: ind. prez. 2.pl. 13,3
iubeaști: ind. prez. 2.sg. 13,6
vei iubi: ind. viit.I. 2.sg. 21,11
să iubești: conj. prez. 2.sg. 30,6, 16
iubit-au: ind. pf.c. 3.sg. 33,3

IUBIRE: s.f.

iubirea: sg. nom. rezum. cap.10

IUBIT, Ă: adj./s.

iubită: adj. f. sg. nom. 21,15

CARTEA 2 LEAGE

INDICE

iubitet: s.f. sg. gen. 21,16
iubitul: s.m. sg. nom. 32,15

IVIN: „ibis”; cuvântul nu este înregistrat în DA.
ivinul: sg. nom. 14,16

IUVIS: s.m. „lăsată”; cuvântul nu este înregistrat în DA.
iuvisul: sg. nom. 14,17

IXION: s.m. (probabil) „șoim”; cuvântul nu este înregistrat în DA.
ixionul: sg. nom. 14,13

IZBÂNDĂ: s.f. (Înv. și reg.) „răzbunare”
izbândă: sg. nom. 32,35
izbândă: sg. ac. 32,41

(a) **IZBÂNDI:** v. IV
va **izbândi** ind. viit.I. 3.sg. 32,43

IZBÂNDIRE: s.f. (Înv. „răzbunare”)
izbândire: sg. ac. 32,43

IZBÂNDITOR, -TOARE: adj. (neob.) „răzbunător” (cf.
Indice Iș)
izbânditoriu: m. sg. nom. 18,19

IZVOD: s.n.
izvod: sg. ac., în loc.v. **luând izvod** „documentându-se” 17,18

IZVODITOR: s.m.
izvodoriuł: sg. nom. 13,5

IZVOR: s.n
izvoară: pl. ac. 8,7

(a) **IZVORI:** v. IV
izvorăsc: ind. prez. 3.pl. 8,7

I

(a) **ÎMBĂRBĂTA:** v. I
îmbărbătează: imperativ 2.sg. 3,28

(a) **ÎMBĂTA:** v. I
îmbăta-voiu: ind. viit.I. 1.sg. 32,42

(a) **ÎMBIA:** v. I
vei **îmbia:** ind. viit.I. 2.sg. 20,10

(a) **ÎMBLÂNZI:** v. IV
îmblânzește: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.30

(a se) **ÎMBRĂCA:** v. I
(să) **va îmbrăca:** ind. viit.I. 3.sg. 22,5
(te) **vei îmbrăca:** ind. viit.I. 2.sg. 22,11

(a) **ÎMBUCA:** v. I
va **îmbuca:** ind. viit.I. 3.sg. 5,25; 32,22
îmbuca-veți ind. viit.I. 2.sg. 7,16
îmbucând: gerunziu 9,3
vor **îmbuca:** ind. viit.I. 3.pl. 28,38; 32,24

ÎMBUCARE: s.f.
îmbucare: sg. ac. 31,17

ÎNFLAREA: vezi **UMFLARE**

(a se) **ÎMPĂIENJENI:** v. IV; var. (a se) **ÎMPĂINJINA:** v. I; (cf.
Indice Fc)
(să) **vor împăinjina:** ind. viit. I. 3.pl. 33,28

ÎMPĂRAT: s.m.

împăratul: sg. nom./ac. 1,4; 2,24, 26, 30; rezum. cap.3; 3,1, 3,
11; 4,47; 7,8; rezum. cap.17; 28,36; 29,7

împăratului: sg. gen./dat. rezum. cap.2; 3,2, 6; 4,46; 11,3

împărată: pl. gen.(cu prep. **a + num.**) 3,8

împărată: pl. dat. 3,21; 4,47;

împăratilor: pl. dat. 3,21; 31,4

împărată: pl. gen. (cu prep. **a + num.**) 4,47

împărată: pl. ac. 7,24

împărat: sg. nom./ac. 17,14, 15; 33,5

(a) **ÎMPĂRĂȚI:** v. IV

să **împărătească:** conj. prez.3.pl. 17,20

ÎMPĂRĂȚIE: s.f.

împărăției: sg. gen. 3,10

împărății: sg. gen./dat. 3,4, 13; 17,18

(a) **ÎMPĂRTI:** v. IV

va **împărti:** ind. viit.I. 3.sg. 1,38; 3,28

împarte: ind. prez. 3.sg. 14,8

vei **împărti** ind. viit.I. 2.sg. 19,3; 20,16; 31,7

să **împărti** conj. prez. 2.sg. 19,7

a **împărti** inf. prez. 21,16

împărtia: ind. imp. 3.sg. 32,8

ÎMPOTRIVĂ: adv./prep.; var. (Înv. și pop.) **ÎMPROTIVĂ**

împrătiva: prep. rezum. cap.2; 2,3, 5, 9, 15, 19, 24; rezum. cap.3;
3,29; 4,3, 21, 46; 5,20; 6,15; 7,22; 9,7, 18, 20, 11,25; 15,9; 17,6;
19,4, 6, 15, 16, 18; 20,1, 12, 19, 20; 21,10; 22,26; 23,4, 9; 24,15;
25,11; 28,7, 25; rezum. cap.29; 29,20; 31,17, 26, 27, 28;
32,51; 33,7; 34,1, 6

împrătivă: adv. 7,24; 9,2; 9,24

(a se) **ÎMPOTRIVI:** v. IV; var. (a se) **ÎMPROTIVI**

împrătivindu-(vă): gerunziu 1,43

(s-)au **împrotivit:** ind. pf.c. 3.sg. 3,11

ÎMPREJUR: adv./pr ep.; var. (Înv.) **ÎMPREGIUR**

împrejur: adv. 3,27; 13,7; 17,14; 21,2; 23,13;

împregiur: adv. în loc. v. a să **tăia împregiur/tăiat împregiur/tăia-va**

împregiur rezum. cap.10; 10,16; 30,6

împrejur: adv. 13,7; 23,13

împregiurul: prep. 6,14

(a se) **ÎMPRESURA:** v. I

a **împresura:** inf. prez. 21,14

să (te) **împresuri** conj. prez. 2.sg. 28,29

va **împresura:** ind. viit.I. 3.sg. 28,53, 57

ÎMPRESURAT, -Ă: adj.

împresurat: m. sg. nom. 13,10; 28,33

(a se) **ÎMPREUNA:** v. I

vei **împreuna:** ind. viit.I. 2.sg. 7,3

(s-)au **împreunat:** ind. pf.c. 3.sg. 7,7

(te) vei **împreuna:** ind. viit.I. 2.sg. 32,50

ÎMPREUNARE: s.f.

împreunare: sg. ac. rezum. cap.7

ÎMPREUNĂ: adv.

împreună: 12,11, 22; 22,9, 10, 11; 25,5; 32,25

(a) **ÎPROŞCA:** v. I

(să) **vor îproşca:** ind. viit.I. 3.pl. 17,5; 22,24

va **îproşca:** ind. viit.I. 3.sg. 21,21

vor îproşca: ind. viit.I. 3.pl. 22,21

ÎMPRUMUT: s.n.

împrumut: sg. ac., în loc. v. **vei lua împrumut/vei da împrumut/ceare împrumut** 15,6, 8, 9

INDICE

CARTEA 2 LEAGE

- (a) **ÎMPRUMUTA:** v. I
împrumuta-vei *ind. viit.I. 2.sg.* 15,6
vei împrumuta: *ind. viit.I. 2.sg.* 23,19, 20; 28,12, 44
va împrumuta: *ind. viit.I. 3.sg.* 28,44
- ÎMPRUMUTARE:** s.f.
împrumutare: *sg. ac.* 28,12
- ÎMPUNS, -Ă:** adj.
împuns: *m. sg. nom.* 19,6
- (a se) **ÎMPUTA:** v. I; vezi (a se) **IMPUTA**
- ÎNAINTE:** adv./prep.; var. (Reg.) **MAINTE; NAINTE**
înaintea: *prep. 1,33, 42; 2,32; 3,18; 4,6, 8, 10, 25, 37, 44; 5,7; 6, 18, 19, 22, 25; 7,1, 22, 23; 9,3, 4, 17, 18, 25; 10,8, 11; 11,23, 26, 32; 12,7, 12, 18, 25, 28, 29; 13,18; 14, 23, 26; 15,20; 16,11, 16; 17,2; 18,7; 19,17; 20,2; 21,16; 22,17; 24,1, 4, 13, 15; 25,2, 3, 9; 26,3, 4, 5, 10, 13; 27,7; 28,7, 25, 31, 66; 29,2, 10; 30,1, 15; 31,3, 7, 11, 29; 34,12*
(mai) înaintea: *prep. „mai devreme decât”* 4,32
înainte: *adv. 1,44; rezum. cap.30; 30,19*
înainte: *adv. în loc. adv. **mai înainte*** 4,42; 8,19; 10,10; 13,1; 24,13; 28,63; rezum. cap.33; 33,1
mainte: *adv. 30,3*
nainte: *adv. în loc. adv. **mai nainte*** 2,12; rezum. cap.4; 10,2; 19,6; 23,11; 30,18
- ÎNALT, -Ă:** adj./s.
(mai) înaltă: *adj. f. sg. nom./ac.* 1,28
înalt: *adj. m./n. sg. nom./ac.* 2,10; 9,2; 27,14; 32,13
înalta: *adj. f. sg. nom./ac.* 2,21; 32,27
înalte: *adj. n. pl. nom./ac.* 3,5; 28,52
înalți: *adj. m. pl. ac.* 12,2
(mai) înaltă: *adj. m./n sg. nom./ac.* 26,19; 28,1, 43
înaltul: *s.n. sg. ac.* 26,15
- (a se) **ÎNALTĂ:** v. I
să (să) înaltă: *conj. prez. 3.sg.* 8,14; 17,20
înăltându-(să): *gerunziu* 17,16
- ÎNALTARE:** s.f.
înăltarea: *sg. nom. rezum. cap.9*
- ÎNALTIME:** s.f.
înăltimea: *sg. ac.* 4,32
- ÎNĂUNTRU:** adv./prep.; var. (Inv.) **ÎNLĂUNTRU, ÎNLONTRU**
înlăuntru: *adv.* 4,38; 6,10, 23; 9,28
înlăuntrul: *prep.* 14,28; 15,7, 22; 16,11, 14; 17,8; 26,12; 28,55, 57; 31,12
înlăuntru: *prep.* 14,29
înlontrul: *prep.* 28,52
- ÎNCĂLTĂMÂNT:** s.n. (Inv.) „încăltăminte”
încăltământul: *n. sg. ac.* 25,9
- ÎNCĂLTĂMINTE:** s.f.
încăltămintele: *pl. nom.* 29,5
încăltămintea: *sg. nom.* 33,25
- (a) **ÎNCEPE:** v. III
au început: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,5
începe: *imperativ 2.sg.* 2,24
voi înceape: *ind. viit.I. 1.sg.* 2,25
am început: *ind. pf.c. 1.sg.* 2,31; 9,24
înceape: *imperativ 2.sg.* 2,31
ai început: *ind. pf.c. 2.sg.* 3,24
va înceape: *ind. viit.I. 3.sg.* 20,12; 25,11
- ÎNCEPUT:** s.n.; var. (Inv.) **CEPUT**
început: *sg. ac. în loc. adv. de la început* 13,7
- începutul:** *sg. nom.* 21,17; 28,64
ceputul: *sg. ac.* 11,12
- ÎNCET:** adv.
încet: 7,22
- (a) **ÎNCETA:** v. I
a înceta: *inf. prez.* 32,26
- (a) **ÎNCHIDE:** v. III
să înciază: *conj. prez. 3.sg.* 11,17
au închis: *ind. pf.c. 3.sg.* 32,30
- (a se) **ÎNCHINA:** v. I
să (te) încintă: *conj. prez. 2.sg.* 4,19
(te) vei încina: *ind. viit.I. 2.sg.* 5,9; 8,19; 26,10; 30,17
să (vă) încinătă: *conj. prez. 2.pl.* 11,16
să (să) încine: *conj. prez. 3.pl.* 17,3
(s-)au încinată: *ind. pf.c. 3.pl.* 29,26
- ÎNCHINARE:** s.f.
închinarea: *sg. ac., în sintagma **închinarea de idoli** „idolatrie”*
rezum. cap.4
închinări: *sg. gen., în sintagma **idoleștii închinări** „idolatrie”*
rezum. cap.16
- ÎNCHINĂCIUNE:** s.f.
închinăciune: *sg. nom., în sintagma **idoleasca închinăciune** rezum.*
cap.17
- ÎNCHINĂTOR:** s.m.
închinătorii: *pl. ac.* 4,3
închinătorii: *pl. nom., în sintagma **închinătorii idolilor** rezum. cap.12*
- ÎNCHIS, -Ă:** s.m./f.
(b) **închiș:** *s.m. pl. nom.* 32,36
- (a) **ÎNOONJURA:** v. I; var. (Reg.) (a) **ÎNCUNJURA**
am încungurat: *ind. pf.c. 1.sg.* 2,1
a încungiura: *inf. prez.* 2,3
vei încungiura: *ind. viit.I. 2.sg.* 20,19
au încunjurat: *ind. pf.c. 3.sg.* 32,10
- ÎNCONJURARE:** s.f.; var. (Reg.) **ÎNCUNJURA**
încunjurarea: *sg. ac. rezum. cap. 22*
- ÎNCOTRO:** adv.; var. (Inv.) **ÎNCĂTRO**
încătro: 1,28
- (a) **ÎNCREDINȚĂ:** v. I
iaște încredințată: *pasiv ind. prez. 3.sg.* 22,25
- ÎNDATĂ:** adv.
îndată: 7,10; 13,9, 15; 24,13; 25,8
- ÎNDĂRĂT:** adv.; var. **ÎNDĂRĂPT**
îndărăpt: 15,2, 3; rezum. cap.20; 24,4, 10; 28,68
- ÎNDĂRĂTNIC, -Ă:** adj.
îndărătnic: *m. sg. nom./ac. rezum. cap.21; 21,18, 20*
- (a) **ÎNDELUNGA:** v. I „a prelungi”
am îndelungat: *ind. pf.c. 1.sg.* 32,27
- (a) **ÎNDEMNA:** v. I
îndeamnă: *imperativ 2.sg.* 1,38
îndeamnă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.4; rezum. cap.30*
să îndeamne: *conj. prez. 3.sg. rezum. cap.10; 13,6*
- ÎNDESTULARE:** s.f.
îndestularea: *sg. ac.* 33,16

CARTEA 2 LEAGE

INDICE

(a) ÎNDOI: v. IV
vei îndoi: *ind. viit.I. 2.sg.* 19,9
ÎNDOIT, -Ă: adj.
îndoită: *f. sg. nom.* 17,8
îndoite: *n. pl. ac.* 21,17

(a) ÎNDRĂZNI: v. IV
să îndrâznească: *conj. prez. 3.pl.* 19,20
ÎNDREPTA: v. I
să îndreptează: *conj. prez. 2.sg.* 28,29
ÎNDULCI: v. IV
va îndulci: *ind. viit.I. 3.sg.* 12,15

(a) ÎNFIGE: v. III
să înfige: *conj. prez. 2.pl.* 1,33
au înfipt: *ind. pf.c. 3.pl.* 19,14
a înfinge: *inf. prez.* 28,56
ÎNFIPT, -Ă: adj.
înfiptă: *f. sg. nom. rezum. cap.1*

ÎNFLARE: s.f.; vezi UMFLARE

(a se) ÎNFRÂNA: v. I
(să) înrâneaază: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.9*

(a) ÎNFRÂNGE: v. III
va înrânge: *ind. viit. I. 3.sg.* 9,3

(a se) ÎNFRICOŞA: v. I
au înficoşat: *ind. pf.c. 3.pl.* 1,28
(nu vă) înficoşerăt: *imperativ prohib.* 2.pl. 20,3
să (să) înficoşeze: *conj. prez. 3.sg.* 21,21
să (vă) înficoşa: *conj. prez. 2.pl.* 31,6

ÎNFRICOŞARE: s.f.
înficoşearea: *sg. ac.* 11,25; 28,67

ÎNFRICOŞAT, -Ă: adj.
înficoşeate: *f. pl. ac.* 10,21
înficoşat: *n. sg. ac.* 28,58

ÎNFRUNTARE: s.f.
înfruntările: *ac. pl.* 1,12

(a se) ÎNGĂDUI: v. IV
să îngăduiescă: *conj. prez. 2.sg.* 2,28
să îngăduiască: *conj. prez. 3.sg. 7,10; 13,8; 29,20*
va îngădui: *ind. viit. 3.sg.* 7,16
(nu) îngădui: *imperativ prohib.* 2.pl. 20,3
(să) îngăduiaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.24*

(a se) ÎNGRĂŞA: v. I
îngrăsatu(-s)-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 32,15

(a se) ÎNGROPA: v. I
(s-)au îngropat: *ind. pf.c. 3.sg.* 10,6
(să) va îngropa: *ind. viit.I. 3.sg.* 21,23
îngropatu(-s)-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 33,15
au îngropat: *ind. pf.c. 3.pl.* 34,6

ÎNGROPARE: s.f.
îngropări: *sg. gen.* 26,14

ÎNGROPAT, -Ă: adj.
îngropat: *m.sg. nom. rezum. cap.34*

(a se) ÎNGROŞA: v. I
îngroşatu(-s)-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 32,15

(a se) ÎNGROZI: v. IV
(nici vă) îngrozit: *ind. viit.I. 2.pl.* 20,3
(te) vei îngrozi *ind. viit.I. 2.sg.* 28,67

ÎNGROZIRE: s.f.
îngroziri: *sg. gen.* 32,10

(a se) ÎNMULȚI: v. IV
au înmulțit: *ind. pf.c. 3.sg. 1,10; 10,22*
să (te) înmulțești: *conj. prez. 2.sg. 6,3; 30,16;*
va înmulții: *ind. viit.I. 3.sg. 7,13; 17,16*
să (să) înmulțescă: *conj. prez. 3.pl. 7,22; 11,21*
să (vă) îmulțită: *conj. prez. 2.pl. 8,1*
să înmulțească: *conj. prez. 3.sg. 13,17*
înmulțindu: *gerunziu* 28,63
să înmulțască: *conj. prez. 2.sg. 30,16*

(a) ÎNNOPTA: v. I
va înopta: *ind. viit.I. 3.sg.* 24,12

(a) ÎNOTA: v. I
a înota: *inf. prez.* 30,13

(a se) ÎNSEMNA: v. I; var. (Reg.) (a se) ÎNSĂMNA „a marca, a delimita”; „a reprezenta”
au însămnat: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,33
însămnează: *ind. prez. 3.pl. 6, 20*
(s-)au însămnat: *ind. pf.c. 3.pl.* 32,34

(a se) ÎNŞELA: v. I
înşelându(-te): *gerunziu* 4,19
va înşela: *ind. viit.I. 3.sg.* 7,4
să înşeale: *conj. prez. 3.sg.* 11,16
să înşele: *conj. prez. 3.sg.* 15,9

ÎNŞELAT, -Ă: adj.
înşelați: *m. pl. nom.* 4,16, 25
înşelat: *m. pl. nom.* 30,17

(a se) ÎNTĂRÂTA: v. I
ai întărât: *ind. pf.c. 2.sg.* 9,8
aţi întărât: *ind. pf.c. 2.pl.* 9,22
să întărâtă: *conj. prez. 2.pl.* 31,29
au întărâtat: *ind. pf.c. 3.sg.* 32,16
(S-)au întărâtat: *ind. pf.c. 3.sg.* 32,19
au întărâtat: *ind. pf.c. 3.pl.* 32,21
voiu întărâta: *ind. viit.I. 1.sg.* 32,21

(a se) ÎNTĂRI: v. IV
întăreastă: *imperativ 2.sg.* 1,38; 3,28
întăreastă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.3*
întărise: *ind. m.mc.pf. 3.sg.* 2,30
era întărite: *pasiv ind. imp. 3.pl.* 3,5
întăreasă: *ind. prez. 1.sg.* 29,14
(vă) întărăti: *imperativ 2.pl.* 31,6
întăreastă(-te): *imperativ 2.sg.* 31,7, 23

ÎNTĂRIT, -Ă: adj.
întărite: *f. pl. nom./ac.* 1,28

ÎNTĀI, -Ā: num. ord./adv./adj.
întāiu: *num. ord. m. sg. nom.* 2,10; 10,4
întāi: *adj. inv., în sintagma întāi născutele/ceale întāi născute* 12,6, 17; 14,23; rezum. cap.15; 15,19
întāiul: *adj.m. sg. ac., în sintagma întāiul născut* rezum. cap.21; 21,16
întāt: *adv. 13,9; 20,10; 28,62*
întāiu: *adj.inv., în sintagma născutele întāiu/întāiu născutele/*
întāiu născut 15,19; 21,17, 17
întāiul: *adj.m. sg. nom./ac., în sintagma întāiul născut* 15,19; 21,15; 25,6
întāt: *adj. inv. , în sintagma celui întāi născut* 33,17

INDICE

CARTEA 2 LEAGE

(a) ÎNTÂMPINA: v. I

a întâmpina: inf. prez. 23,4

întâmpinându-: gerunziu 29,7

vor întâmpina: ind. viit.I. 3.pl. 31,29

ÎNTÂMPINARE: s.f.

întâmpinarea: sg. ac. 3,1

(a se) ÎNTÂMPLA: v. I

(s)-au întâmplat: ind. pf.c. 3.pl. rezum. cap.1

(să) va întâmpla: ind. viit.I. 3.sg. 13,2

ÎNTÂMPLARE: s.f.

întâmplare: sg. ac., în loc. adv. din întâmplare „incidental” rezum. cap.4

(a) ÎNTÂRZIA: v. I

vei întârzia: ind. viit.I. 2.sg. 23,21

ÎNTINAT, -Ă: adj.

întinat: m. sg. nom. 12,15

ÎNTINĂCIUNE: s.f.

întinăciune: sg. ac. 7,26

(a se) ÎNTINDE: v. III

(să) întinde: ind. prez. 3.sg. 11,30

vei întinde: ind. prez. 3.sg. 12, 18

întinde: ind. prez. 3.sg. 32,11

(a) ÎNTINGE: v. III „a muia ușor într-un lichid”

întingă: conj. prez. fără să 3.sg. 33,24

ÎNTINS, -Ă: adj.

întins: n. sg. ac. 4,34; 5,15; 7,19; 9,29; 11,2; 26,8

(a se) ÎNTOARCE: v. III

(vă) întoarceți imperativ 2.pl. 1,40

întorcându-(vă): gerunziu 1,45

întorcându-(ne): gerunziu 3,1

(să) va întoarce ind. viit.I. 3.sg 3,20; 23,11; 30,9

(te) vei întoarce ind. viit.I. 2.sg. 4,30; 24,19, 20; 30,2, 8

întoarceți(-vă): imperativ 2.pl. 5,30

întorcându-(mă): gerunziu 10,5

să (să) întoarcă: conj. prez. 3.sg. 13,17; 20,5, 6, 7; 28,31

să întorci conj. prez. 2.sg. 15,9

(nu) întoarce: imperativ prohib. 2.sg. 15,18

va întoarce: ind. viit.I. 3.sg. 17,16; 28,60; 30,3, 7

să (vă) întoarceți conj. prez. 2.pl. 17,16

să întoarcă: conj. prez. fără să 3.sg. 20,8

vei întoarce: ind. viit.I. 2.sg. 22,1; 24,13, 17

au întors: ind. pf.c. 3.sg. 23,5

întoarce: ind. prez. 3.sg. 27,19

(s)-au întors: ind. pf.c. 3.sg. 29,18

să (te) întorci: conj. prez. 2.sg. 30,10

(să) vor întoarce: conj. prez. 3.pl. 31,20

vor întoarce: ind. viit.I. 3.pl. 32,30

ÎNTORS, ÎNTOARSĂ: adj.

întoarsă: f. sg. nom. 30,17

ÎNTORT, ÎNTOARTĂ: adj. „îndărătnic”, „încăpățânat”

întoartă: f. sg. voc.32,5

întoartă: f. sg. nom. 32,20

(a) ÎNTRA: vezi (a) INTRA

ÎNTRARE: vezi INTRARE

(a) ÎNTREBA: v. I

întreabă: imperativ 2.sg. 4,32; 32,7

va întreba: ind. viit.I. 3.sg. 6,20

vei întreba: ind. viit.I. 2.sg. 17,9

să întrebe: conj. prez. 3.sg. 18,10

vor întreba: ind. viit.I. 3.pl. 25,8

(a) ÎNTRECE: v. III

întreacă: ind. prez. 2.pl. 7,7

ÎNTREG, -EAGĂ: adj.

întreg: m. sg. nom. 12,15

(a) ÎINTRISTA: v. I

să întristeze: conj. prez. 3.sg. 23,16

ÎINTRISTARE: s.f.

întristare: sg. ac. 28,65

ÎNTUNERIC: s.n.; var. (Inv.) ÎNTUNEAREC

întuneric: sg. nom./ac. 4,11; 28,29

întunericului sg. gen 5,23

(a) ÎNTELEGE: v. III

înțelegând: gerunziu 4,6

înțelege: inf. prez. fără a 28,49

a înțelege: inf. prez. 29,4

să înțelege: conj. prez. 2.pl. 29,9

ar înțelege: cond. prez. 3.sg. 32,29

ÎNTELEGERE: s.f.

înțelegerea: sg. nom. 4,6

înțelegere: sg. ac. 32,28

ÎNTELEPCIUNE: s.f.

înțelepciunea: sg. nom. 4,6

înțelepciunii: sg. gen. 34,9

ÎNTELEPT, -EAPTĂ: adj./s.m.

înțelept: adj. m. pl. ac. 1,13, 15

înțelept: adj. n. sg. ac. 4,6

înțeleptilor: s.m. pl. gen. 16,19

(a se) ÎNVĂȚĂ: v. I

să înveață: conj. prez. 3.sg./pl. 1,15; 4,10, 36; 17,19; 20,18

învăță: ind. prez. 1.sg. 4,1

am învățăt: ind. pf.c. 1.sg. 4,5

învăță(-vei ind. viit.I. 2.sg. 4,9

să învăță: conj. prez. 1.sg. 4,14; 6,1

învăță: imperativ 2.pl. 5,1

vei învăță: ind. viit.I. 2.sg. 5,31

învăță: ind. prez. 3.sg. 8,5

au învățăt: ind. pf.c. 3.sg. 8,5; 31,22; 32,10

învăță: imperativ 2.pl. 11,19

să înveață: conj. prez. 2.sg. 14,23

vor învăță: ind. viit.I. 3.pl. 17,10; 24,8

ești învățăt: pasiv ind. prez. 3.sg. 18,14

să (să) înveață: conj. prez. 3.pl. 31,12

învăță: imperativ 2.pl. 31,19

ÎNVĂȚAT, -Ă: s.m./f.

(cei) învățăt: s.m. pl. ac. 31,28

ÎNVĂȚĂTOR: s.m.; var. (Inv.) ÎNVĂȚĂTORIU

învățătoriu: sg. nom./ac. 16,18; 33,21

învățătorit: pl. nom. 29,10

ÎNVĂȚĂTURĂ: s.f.

învățătură: sg. nom./ac. 11,2; 32,2; 33,3, 8

(a) ÎNVĂRTOSĂ: v. I

învărtosase: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 2,30

să învărtosă: conj. prez. 2.pl. 10,16

vei învărtosă: ind. viit.I. 2.sg. 15,7

CARTEA 2 LEAGE

INDICE

ÎNVÂRTOŞARE: s.f. (aici) „îndărătnicie”
învârtoșarea: sg. ac. 9,27

ÎNVECHIRE: s.f.
învechirea: sg. ac. 8,4

ÎNVELIT CARE: s.f.
învălitarea: sg. ac. 22,30

(a) **ÎNVITA:** v. I „a provoca”; „a atâta”
atî învitat: ind. pf.c. 2.pl. 9,18
învitat(-)au: ind. pf.c. 3.pl. 32,16
au învitat: ind. pf.c. 3.pl. 32,19, 21
voiu în viață: ind. viit.I. 1.sg. 32,22

J

JALE: s.f.
jealea: sg. ac. 26,14

(a) **JELI:** v. IV
jelea: ind. imp. 3.pl. 34,8

(a se) **JEFUI:** v. IV
jeufigind: gerunziu 3,4
să jeufigești conj. prez. 2.sg. 20,19
(să) va jeufigi ind. viit.I. 3.sg. 28,39
vor jeufigi ind. viit.I. 3.pl. 28,55

JEFUIRE: s.f.
jeufigire: pl. ac. 20,14
jeufigire: sg. ac. 28,57

JERTFĂ: s.f.; var. **JÂRTFĂ, JÂRTVĂ**
jârtfeale: pl. nom./ac. rezum. cap.12; 18,1
jârtvă: sg. nom. rezum. cap.17
jârtvele: pl. nom. rezum. cap.18
jârtvă: pl. ac. 32,38

JERTFELNIC: s.n.; var. **JÂRTVELNIC**
jârtvelnicul: sg. ac. 26,15

(a se) **JERTFI:** v. IV; var. (a se) **JÂRTVI**
(să) **va jârtvi** ind. viit.I. impers. 15,21
(s-)au **jârtvit:** ind. pf.c. 3.sg. 16,4
vei jârtvi ind. viit.I. 2.sg. 17,1
jârtvit-au: ind. pf.c. 3.sg. 32,17
vor jârtvi ind. viit.I. 3.pl. 33,19

(a se) **JERTFUI:** v. IV; var. (a se) **JÂRTVUI**
vei jârtvui: ind. viit.I. 2.sg. 16,2; 27,7
vor jârtvui ind. viit.I. 3.pl. 18,3
să (să) jârtvuiască: conj. prez. 3.sg. 28,31

JGHEAB: s.n.
jgheaburile: pl. ac. 6,11

JIVINĂ: s.f.
jivinilor: pl. gen rezum. cap.14
jivina: sg. nom./ac. 14,4, 6

JOS: adv.
jos: 4,39; 5,8
jos: adv. în loc. adv. **din jos** 24,6
(mai) **jos:** 28,43

(a se) **JUDECA:** v. I
judecați: imperativ 2.pl. 1,16
să judece: conj. prez. 3.sg./pl. 16, 18; rezum. cap.25

să (să) judece: conj. prez. 3.sg. 21,5
judecându-să: gerunziu 21,22
judecându-: gerunziu 22,19
judeca-va: ind. viit.I. 3.sg. 32,36
ai judecat: ind. pf.c. 2.sg. 33,8

JUDECATĂ: s.f.; var. (Înv. și reg.) **GIUDECATĂ**
judecățile: pl. nom./ac. 4,1, 14, 45; 5,1, 31; 6,1, 20; 7,11; 8,11; 11,32; 12,1; 26,16, 17; 30,16
judecății: pl. nom./ac. 4,8; 7,12; 32,4
judecată: sg. nom./ac. 16,18; 17,8; 22,28
judecății: sg. gen 17,9; 21,19
judecatea: sg. nom./ac. 17,12; 18,3; rezum. cap.24; 24,17; 27,19; 33,21
giudecatea: sg. nom. 1,17
giudecată: sg. ac. 10,18; 32,41
giudecățile: pl. nom./ac. 11,1; 33,10

JUDECĂTOR: s.m.; var. (Înv.) **JUDECĂTORIU**
judecători: pl. nom./ac. rezum. cap.16; 25,1; 32,31
judecătoriu: sg. nom. 16,18
judecătorilor: pl. gen. 17,8; 19,17
judecătoriul: sg. ac. 17,9
judecătoriului: sg. gen. 17,12
judecătorii: pl. nom. 21,2; rezum. cap.25

JUG: s.n.
giugul: sg. ac. 21,3
jug: sg.ac. 28,48

JUMĂTATE: s.f.
giumătatea: sg. ac. 3,12
jumătate: sg. ac. rezum. cap.3; 3,16
jumătății: sg. dat. 3,13
jumătate: sg. dat. (cu prep. **la**) 29,8

(a) **JUNGHIA:** v. I
junghia: inf. prez. fără **a** 16,5
vei junghia: ind. viit.I. 2.sg. 16,6

JUNGHIERE: s.f.
junghierile: pl. nom./ac. 12,6, 11; 33,19
junghierilor: pl. gen 12,27
junghieri: pl. ac. 18,3
junghieri: pl. ac., în sintagma **junghieri păciuitoare** 27,7

JUNINCĂ: s.f.; var. **JUNINCE;** aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în *Lesicon romanesc-latinesc-unguresc-nemțesc...*, Buda, 1825
junincea: sg. ac. 21,3
junincit: sg. gen. 21,4
junincea: sg. ac. 21,6

(a se) **JURA:** v. I
(s-/S-)au **jurat:** ind. pf.c. 3.sg. 1,8, 34; 4,31; 6,10, 23; 8,1, 18; 13,17; 19,8; 26,3; 27,3; 28,9, 13; 30,20; 31,7
Jurase: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 2,14
au jurat: ind. pf.c. 3.sg. 4,21; 7,8, 13; 11,21
(te) **vei jura:** ind. viit.I. 2.sg. 6,13; 10,20
am jurat: ind. pf.c. 1.sg. 10,11
(Te-)ai **jur at:** ind. pf.c. 2.sg. 26,15
(M-)am **jurat:** ind. pf.c. 1.sg. 31,20; 34,4
au giurat: ind. pf.c. 3.sg. 6,18; 7,12; 11,21; 28,11
a (să) **giura:** inf. prez. rezum. cap.10

JURĂMÂNT: s.n.
jurământ: sg. ac. 1,35; 9,5; 11,9
jurământul: nom./sg. ac. 7,8; rezum. cap.29; 29,12
jurământuri: pl. ac. 29,14
jurământulut: sg. gen. 29,19

INDICE

L

LAPTE: s.n.

lapte: sg. ac. 6,3; 11,9; 26,9, 15; 27,3; 31,20; 32,14
laptele: sg. ac. 14,21; 33,19

LAR: s.m. (Rare) „pescăruș”; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în A.T. Laurian și I.C. Massim, *Dictionariul limbii romane*, tomul II, București, 1876.

larul: sg. nom. 14,15

LARG: s.n.

largul: sg. ac. 21,2

LATURĂ: s.f.

latura: sg. ac. rezum. cap.31; 31,26

LAUDĂ: s.f.

laudele: pl. ac. rezum. cap.4
lauda: sg. nom./ac. 10,21; 26,19

LĂCAȘ: s.n.; vezi **LOCAȘ**

(a) LĂCUI: v. IV; vezi **(a) LOCUI**

LĂCUINȚĂ: s.f.; vezi **LOCUINȚĂ**

LĂCUITOR: s.m.; vezi **LOCUITOR**

LĂCUSTĂ: s.f.

lăcustele: pl. nom. 28,38

(a se) LĂSA: v. I

să lasă: conj. prez. 2.sg. 12,19
să (să) lasă: conj. prez. 3.pl. rezum. cap.20
să (să) lase: conj. prez. 3.pl. rezum. cap.24
să lase: conj. prez. 3.sg. 28,51
am lăsat: ind. pf.c. 1.pl. 2,34
vei lăsa: ind. viit.I. 2.sg. 20,16; 21,14; 24,19, 20; 26,10
(să) vor lăsa: ind. viit.I. 3.pl. 24,21
va lăsa: ind. viit.I. 3.sg. 31,6, 8

(a se) LĂȚI: v. IV

va lăță: ind. viit.I. 3.sg. 12,20; 19,8
lățitu(-s)-au: ind. pf.c. 3.sg. 32,15

LĂȚIME: s.f.

lățime: sg. ac. 3,11
lățimea: sg. ac. 34,3

(a se) LĂUDA: v. I

lăudându(-să): gerunziu rezum. cap.4
laudă(-să): ind. prez. 3.sg. rezum. cap.34
lăudață: imperativ 2.pl. 32,43

LÂNĂ: s.f.

lânilor: pl. gen 18,4
lână: sg. ac. 22,11

LEBED: s.m. „cufundar”; cuvântul nu este înregistrat în DA
lebedul: sg. nom. 14,17

(a se) LEGA: v. I

vei lega: ind. viit.I. 2.sg. 6,8; 25,4
să (să) leage: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.25
am legat: ind. pf.c. 1.sg. 31,16

LEGĂTURĂ: s.f. (Inv.) „acord, înțelegere, convenție”

legătura: sg. nom./ac. 4,13, 23, 31; 5,3; 7,9, 12; 8,18; 17,2; rezum. cap.29; 29,12; 31,16, 20; 33,9

CARTEA 2 LEAGE

legăturii: sg. gen, în sintagma **tablele legăturii** 9,9

legături: sg. gen. 29,9, 21

legătă: sg. ac.29,14

legătura: sg. ac., în sintagma **legătura Domnului** 29,25

LEGE: s.f.

leage: sg. nom./ac. în titlu: *Cartea 2 leage*; 4,44; 17,18, 19; 30,10; rezum. cap.31

leagea: sg. nom./ac. 1,5; 4,8; rezum. cap.14; rezum. cap.15; 17,11; 19,4; rezum. cap.27; rezum. cap.28; 31,9; 33,4, 10

legit: sg. gen. rezum. cap.5; 27,3, 8, 26; 28,58, 61; 29,21; 31,11, 12, 24; 32,46

leage: sg. ac., în sintagma **așezământ de leage** 5,2

legile: pl. nom. rezum. cap.20

leage: sg. ac., în loc. adv. **de leage** (Inv. și reg.) „care este conform uzanței” 25,7

legit: sg. gen., în sintagma **cartea legii** 29,21

legiț: sg. gen. 29,29

legii: sg. gen., în sintagma **sicriul/sicriului legii Domnului** 31,25, 26

LEGIUITĂ: s.f.

legiuitele: s.f. pl. ac. 6,24

LEMN: s.n. „tulpina și ramurile unui arbore tăiat, servind ca material de construcții, drept combustibil etc.”; „copac”

lemnului: sg. dat. 4,28; 28,36

leamn: sg. ac. 10,1

leamne: pl. ac., în sintagma **leamne setim** 10,3

leamne: pl. nom./ac. 20,20

lemnul: sg. nom./ac. 12,2; 29,17

leamne: pl. ac. 19,5

leamnelor: pl. gen. 19,5

lemn: sg. nom./ac. 20,19; rezum. cap.21; 21,23

lemneler: pl. dat. 28,64

leamne: pl. ac., în sintagma **tăietorii de leamne** 29,11

(a) LENEVÍ: v. IV „a neglijă”

să lenevesti: conj. prez. 2.sg. 8,11; 22,3

LENEVIRE: s.f.

lenevire: sg. ac. rezum. cap.30

(a) LEPĂDA: v. I; var. (Pop.) **(a) LĂPĂDA**

a lăpăda: inf. prez. rezum. cap.23

va lăpăda: ind. viit.I 3.sg. 21,13

vor lăpăda: ind. viit.I. 3.pl. 22,21

au lăpădat: ind. pf.c. 3.sg. 29,28

LEPRĂ: s.f.

leapră: sg. ac. 17,8

leprii: sg. gen 24,8

LESPEDE: s.f.

lespezi: pl. ac. rezum. cap.27; 27,8

(a) LEŞUI: v. IV; var. **(a) ALEŞUI**

va aleșut: ind. viit.I. 3.sg. 19,11

LEU: s.m.

leul: sg. ac. 33,20

leu: sg. ac., în sintagma **puiu de leu** 33,22

LEVIT: s.m. „evreu din seminția lui Levi, destinat serviciului religios de la templu”; „preot la vechii evrei”

leviților: pl. gen./dat. rezum. cap.10; rezum. cap.18; 31,25

levitul: sg. nom./ac. 12,12, 18, 19; 14,27, 29; 16,11, 14; 18,6; 26,11

leviții: pl. nom. 18,1, 7; 27,14

levitului: sg. dat. 26,12, 13

LEVITICESC, -EASCĂ: adj.

leviticesc: n. sg. ac./gen. 17,9, 18; 24,8; 27,9

CARTEA 2 LEAGE

INDICE

LILIAC: s.m.
liliacul: sg. nom. 14,18

LIMBĂ: s.f.
limbile: pl. ac. rezum. cap.7
limbi: pl. ac. 7,1
limbă: sg. ac. 28,49

(a se) **LIPI:** v. IV
(vă) **lipiți:** ind. prez. 2.pl. 4,4; 13,4
(s-)au **lipit:** ind. pf.c. 3.sg. 10,15
(te) **vei lipi:** ind. viit.I. 2.sg. 10,20
lipindu(-vă): gerunziu 11,22
(să) **va lipt** ind. viit. 3.sg. 13, 17
(să) **vor lipi** ind. viit.I. 3.pl. 28,60
lipindu(-ne): gerunziu rezum. cap.30
să (te) **lipescă:** conj. prez. 2.sg. 30,20

LIPSĂ: s.f. „nevoie”, „sărăcie”
lipșa: sg. ac. 8,3; 24,21; 28,57
lipșă: sg. nom./ac. 15,8; 28,22
lipselor: pl. gen. 15, 10
lipșa: sg. ac., în sintagma **lipșa firii/firei** „nevoi fiziologice” rezum. cap.23; 23,12
lipșă: s. în loc adj. **de lipșă** „necesar” 23,20
lipseale: pl. ac. 24,5
lipse: pl. ac. 28,55; 32,38

(a) **LIPSI:** v. IV
au **lipșit:** ind. pf.c. 3.sg. 2,7
vor **lipști:** ind. viit.I. 3.pl. 15,11

LIPSIT, -Ă: s.
lipșit: s.m. sg. nom. 15,4
lipșătului: s.m. sg. dat. 15,11
lipșitului: s.m. sg. gen. 24,14

LOC: s.n.
locuri: pl. nom. 1,7
locul: sg. nom./ac. 1,31, 33; 6,16; 9,7; 11,24; rezum. cap.12; 12,5, 6, 11, 18, 21, 26; 14,23, 24, 25; 15,20; 16,2, 6, 7, 11, 15, 16; 17,8; 18,6; 19,12; 21,2; 23,16; 26,2, 9; 29,7; 31,11; 32,10
locul: sg. ac., în loc. prep. **în locul** 1,38; 2,21, 23; 10,6; rezum. cap.31; rezum. cap.34
locurile: pl. ac. 2,37; 12,2, 3
loc: sg. ac. 10,7; 11,5; rezum. cap. 23; 23,12
loc: sg. ac. în loc. prep. **în loc de** 11,18; 12,23; rezum. cap. 18; 24,6; 31,21
locul: sg. ac., în loc adv. **în tot locul** 12,13
locului: sg. gen. 17,10

LOCAS: s.n.; var. (Înv. și reg.) **LĂCAS**
lăcașu: sg. nom./ac. 26,15
lăcașul: sg. nom. 33,27

(a) **LOCUI:** v. IV; var. (Înv.) (a) **LĂCUI**
lăcuiua: ind. imp. 3.sg./pl. 1,4, 44; 2,8, 23
lăcuiesc: ind. prez. 3.pl. 2,4, 22, 25, 29
lăcuind: gerunziu 2,7
au lăcut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,12, 20, 23; 3,2; 4,46
a **lăcut:** inf. prez. 2,21; 11,29
veț **lăcui:** ind. viit.I. 2.pl. 4,26
vei **lăcut:** ind. viit.I. 2.sg. 8,12; 12,29; 17,14; 19,1; 26,1
lăcuiște: ind. prez. 3.sg. 11,30; 12,12; 18,6
să **lăcuiască:** conj. prez. 3.sg. 12,5; 16,2, 6, 11; 31,16
veț **lăcui:** ind. viit.I. 2.pl. 12,10
să **lăcuiți:** conj. prez. 2.pl. 12,10
(spr e) **lăcuit:** supin 13,12
lăcuiuva: ind. viit.I. 3.sg. 23,16; 33,28;
vor **lăcui:** ind. viit.I. 3.pl. 25,5
să **lăcuiște:** conj. prez. 2.sg. 28,30
am **lăcuit:** ind. pf.c. 1.sg. 29,16

va **lăcut:** ind. viit.I. 3.sg. 33,12
lăcuiuva: ind. viit.I. 3.sg. 33,28

LOCUINȚĂ: s.f.; var. (Înv.) **LĂCUINȚĂ**
lăcuinții: sg. gen. 15,11

LOCUITOR: s.m.; var. (Înv.) **LĂCUITOR**
lăcuitoriu: sg. nom. 2,10
lăcuitorii: pl. nom./ac. 2,34; 9,28; 13,13, 15
lăcuitorii: pl. nom. rezum. cap.13

(a) **LOGODI:** v. IV
au **logodit:** ind. pf.c. 3.sg. 20,7
va **logodi:** ind. viit.I. 3.sg. 22,23

(a se) **LOVI:** v. IV
au **lovit:** ind. pf.c. 3.pl. 1,4
vei **lovit:** ind. viit.I. 2.sg. 13,15; 20,13
va **lovi:** ind. viit.I. 3.sg. 19,4, 11; 27,24
va fi **lovit:** ind. viit.ant. 3.sg. 19,5
să **lovească:** conj. prez. 3.sg. 19,6; 27,25; 29,1
(s-)au **lovit:** ind. pf.c. 3.sg. 21,6
lovească: conj. prez. fără să 3.sg. 28,22, 27, 28, 35
loveaste: ind. prez. 3.sg. 29,12
lovit-voiu: ind. viit.I. 1.sg. 32,39
loveaste: imperativ 2.sg. 33,11

LOVITURĂ: s.f.
lovitură: pl. ac. rezum. cap.25

(a se) **LUA:** v. I
am **luat:** ind. pf.c. 1.sg./pl. 1,15; 3,8; 22, 14; 29,8
luând: gerunziu 1,25; 17,18; 26,4
veț **luă:** ind. viit.I. 2.pl. 2,6
veț **luă:** ind. viit.I. 2.pl. 4,2
au **luat:** ind. pf.c. 3.sg. 4,20; 20,7
vei **luă:** ind. viit.I. 2.sg. în loc. v. **vei luă în desert** „a nesocoti”, „a batjocori” 5,11
va luă: ind. viit.I. 3.sg. 5,11; 18,8; 22,2, 13, 30; 24, 1, 7; 25,5, 9; 30,5; 32, 41
vei luă: ind. viit.I. 2.sg. 7,3, 25; 12,26; 15, 17; 16,19; 17,12; 19,13, 14, 19; 20,15; 22,21, 22, 24; 24, 6, 7, 17; 26,2; 28,8, 12, 30
luava: ind. viit.I. 3.sg. 7,15
vei luă: ind. viit.I. 2.sg., în loc. v. **vei luă împrumut** 15,6
vei luă: ind. viit.I. 2.sg. în loc. v. **vei luă aminte** 15,23
vor luă: ind. viit.I. 3.pl. 18,2; 21,3; 22,15; 33,3
(să) **va luă:** ind. viit.I. 3.sg. 21,8
or luă: cond. prez. 3.pl. 21,19
să **luă:** conj. prez. 2.pl. 21,21
luă: inf. prez. fără a 24,4
va fi **luat:** ind. viit. ant. 3.sg. 24,5
a **luă:** inf. prez. 25,7, 8
luat-am: ind. pf.c. 1.sg. 26,13
să (vă) **luăți:** conj. prez. 2.pl. 28,63
luăți: imperativ 2.pl. 31,26
să **ia:** conj. prez. 2.sg. 2,9; 13,5; 17,7
să **ia:** conj. prez. 3.sg. 4,34; 6,15; 24,19
ia: imperativ 2.sg. în loc. v. **ia aminte** 6,3; 8,11; 12,28; 24,8; 30,15
ia: ind. prez. 3.sg. 10,17; 27,25
să (să) **ia:** conj. prez. 3.sg. rezum. cap.22
să **ieș:** conj. prez. 2.sg. 24,10, 19
să **iau:** conj. prez. 1.sg. 9,9

LUARE: s.f.
luarea: sg. nom. rezum. cap.2

(a) **LUCRA:** v. I
lucrând: gerunziu 4,25
vei lucra: ind. viit.I. 2.sg. 5,13; 15,19
a fi lucrătă: pasiv inf. prez. 13,14
lucri: ind. prez. 2.sg. 15,18
au lucrat: ind. pf.c. 3.pl. 17,5; 20,18

lucrăți: imperativ 2.pl. 31,6

veți lucra: ind. viit.I. 2.pl. 31,29

LUCRU: s.n.

lucru: sg. nom./ac. 1,14; 3,26; 4,32; 5,11, 14; 16,8; 17,5; rezum. cap.22; 23,19; 24,10, 18, 19, 22
lucrul: sg. nom./ac. 2,7; 16,15; 22,3, 28; 23,9, 20; 27, 15
lucrurile: pl. nom./ac. 3,24; 5,13; 11,7; 14,29; rezum. cap.22; 28,8, 12, 20, 33; 30,9; 31,29; 32,4; 33,11
lucrurilor: pl. gen. 8,9; 28,47; 57; 30,9
lucrului: sg. gen. 13,14; 24,15
lucruri: pl. ac. 34,12

LUMINĂ: s.f.

lumina: sg. ac., în sintagma *lumina ochiului* „pupilă”; p.ext. „ochi”, „privire” 32,10
lumină: sg. nom. 33,2

LUMINAT: adv. „clar”, „limpede”, „pe înțeles”, „deslușit”
luminat: 27,8

LUNĂ: s.f.

luna: sg. ac. 1,3; 4,19; 16,1
lunii: sg. gen./dat. 1,3; 17,3; 33,14
lună: sg. ac. 21,13

LUNG, Ă: adj.

lungă: f. sg. ac. 4,26; 5,16; 17,20; 22,7; 32,47
(mai) lungă: f. sg. nom. 14,24; 19,6

LUNGIME: s.f.

lungime: sg. ac. 2,21; 3,11
lungimea: sg. nom. 30,20

M

MACHE: s.f. „pată”; reprezintă încercarea traducătorilor de a adapta lat. *macula* „pată”, „murărie”). Cuvântul nu este înregistrat în DLR.

mache: sg. nom./ac. 12,15; 15,21; 17,1; 18,13

MAICĂ: s.f.

mai-marii: pl. nom. 17,10

MAI-MARE: s.m.

mai-marii: pl. nom. 17,10

MAMĂ: s.f.; var. (Inv. și pop.) **MUMĂ**

mâni-să: sg. gen. 14,21; 27,22
muma: sg. nom./ac. 5,16; 22,6, 15; 27,16
mumă-să: sg. ac./gen. 21,13, 18
mumei: sg. dat. 33,9

MAMZER: s.m.; cuvântul nu este înregistrat în DLR; este explicit în text printre apozitie: *mamzer, adecă născut din curvie*, traducătorii urmând întocmai *Vulgata*: *mamzer hoc est de scoto natus*.
mamzer: sg. nom. 23,2

MANĂ: s.f.

mană: sg. ac. 8,3
mană: sg. ac. 8,16

MARE: adj./s.

marele: adj. antep. n. sg. ac. 1,7
mare: adj. m./f./n sg. nom./ac. 1, 19, 28; 2,7, 10, 21; 4,6, 7, 37; 5,22, 24, 25; 7,21; 8,15; 9,2, 29; 10,17; 11,24; rezum. cap.17; 18,16; 26,5; 8; 30,5
mari: adj. f./n. pl. nom./ac. 1,28; 4,38; 6,10, 22; 7,19; 9,1; 11,7; 17,17; 27,2; 28,59; 29,3; 34,12
(prea) mare: adj. n. sg. ac. 4,36

(mai) mart m./n./f. pl. nom./ac. 4,38; 7,1; 9,1; 11,23

(cei mai) mari: adj. m. pl. nom./ac., în sintagma **cei mai mari**
născuți „bătrâni” 5,23; 21,2; 25,7; 29,10

(mai) mare: adj. m./f./n. sg. nom./ac. 9,14; 20,1; 25,13, 14

(mai) marii: adj. m. pl. nom., în sintagma **mai marii născuți** „bătrâni” 2,1,6

(prea) mari: adj. f. pl. ac. 29,3

(cei mai) marii: adj. m. pl. ac. în sintagma **cei mai marii născuți** 31,28

marii: adj. antep. f. sg. gen. 32,10

(cel) mare: s.m. sg. ac. 1,17

mari: s.n. pl. ac. 10,21

MARE: s.f.

Marea: sg. ac., în s. prop. **Marea Roșie/Marea Pustiei** 2,1; 3,17; 4,49

mareea: sg. ac., în sintagmele **marea despre apus/marea cea mai de pre urmă** „Marea Mediterană” 11,24; 34,2

mare: sg. ac. 30,13

mareea: sg. ac. 30,13; 33,23

Mării: sg. gen., în s. prop. **Mării Roșie** 1,1, 40; 11,4

mării: sg. gen. 1,7; 33,19

MARGINE: s.f. „hotar”; „capăt”

marginea: sg. nom. 3,16

marginile: pl. ac. în sintagma **marginile pământului** 28,49; 33,17

MĂCAR: adv.; var. **MACAR**

macar: 22,2

măcar: adv. în loc. conj. **măcar că** 10,15

mâcar: rezum. cap.13

MĂDULAR: s.n. „fiecare dintre membrele unei ființe; prin gn. fiecare dintre părțile sau organele din care este alcătuită o ființă”; (eufem.) „organ genital bărbătesc”

mădulariul: sg. ac. 10,16; 23,1

MĂDUVĂ: s.f.; var. (Inv. și reg.) **MĂDUHĂ**
măduha: sg. ac. 32,14

MĂGURĂ: s.f. „deal mare izolat; p. ext. munte”

măgura: sg. ac. rezum. cap.32; 32,49

MÂNUNCHI: s.n.; var. (Reg.) **MÂNUNCIHI**

mânunchiul: sg. ac. 24,19

MĂIESTRIE: s.f. „vrăjitorie”

măiestrie: sg. ac. rezum. cap.18

MĂRIE: s.f. (Inv.) „slavă”, „cinste”

măria: sg. ac. 8,17

MĂRIME: s.f. „însemnatate”, „importanță”; „slavă”; „măreție”

mărimea: sg. nom./ac. 3,24; 5,24; 9,26; 33,26

mărimile: pl. nom. 11,2

mărimo: sg. ac. 32,3

(a se) MĂRITA: v. I

(să) va mărita: ind. viit.I 3.sg. 24,2; 25,5

MĂRTURIE: s.f. „declarație sub jurământ”; (Rar) „martor”

mărturiile: pl. nom./gen. 4,26; 17,6; rezum. cap.19; 19,15

mărturiile: pl. nom./ac. 4,45; 6,17, 20

mărturie: s. în sintagmele: **mărturie strâmbă/mincinoasă/ mincinoasa mărturie** „martor nedrept”, „sperjur” sg. nom./ac. 5,20; 19,16, 18

mărturiilor: pl. gen 17,7

mărturie: sg. nom./ac. 19,15, 16, 18; 30,19; 31,19, 21, 26

mărturiei: sg. gen., în sintagma **cortul mărturiei** 31,14

(a se) MĂRTURISI: v. IV

mărturisind: gerunziu 17,6

mărturisesc(-mă): ind. prez. 1sg. 26,3

mărturiseasc: ind. prez. 1sg. 32,46

CARTEA 2 LEAGE

INDICE

MĂSCĂRICIOS, -OASĂ: adj.; „necuviincios”; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în *Lesicon romanesc-latinesc-unguresc-nemfesc...*, Buda, 1825.

măscăricios: m. sg. nom. 28,54

MĂSLIN: s.m.; var. (Înv. și reg.) **MASLIN**
maslinii: pl. ac. 6,11
maslinilor: pl. gen. 24,20
maslîn: pl. nom./ac. 8,8; 28,40

(a) **MĂSURA:** v. I
vor măsura: ind. viit.I 3.pl. 21,2

MĂSURĂ: s.f.
măsura: sg. ac. 3,11; 25,2
măsură: pl. ac. 17,17
măsură: sg. ac. rezum. cap.25

MÂINE: var. (Înv. și reg.) **MÂNE**
mâne: 6,20

MÂNĂ: s.f.
mânile: pl. ac.3,3
mănă: sg. ac., în expr. **mână pentru mână** 19,21
mâna: sg. nom./ac. 1,27; 2,24; 30; 3,2, 8, 24; 4,28; 6,8; 7,8, 19; 11,2; 12,7, 18; 13,9, 17; 14,25; 15,7, 10, 11; 17,7; 19,12; 20,13; 21,10; 24,1; 25,11, 12; 26,4; 28,32; 32,27; 36,39; 40,41; 33,2,3; 34,12
mânilor: pl. gen. 2,7; 8,17; 12,6, 11, 17; 14,29; 16,15; 24,19; 27,15; 28,8, 12, 33; 30,9; 31,29; 33,11
mână: sg. nom./ac. 2,15; 4,34; 5,15; 6,21; 7,8; 9,26; 19,5; 23,25; 26,8
mânile: pl. nom./ac. 2,30, 36; 7,24; 9,15, 17; 21,6, 7; 33,7; 34,9
mâni: sg. gen. 3,11; 16,10
mână: pl. ac. 10,3; 11,18
mână: sg. ac. în expr. **mână pentru mână** 19,21

(a se) **MÂNCA:** v. I
mânâncă: ind. prez. 3.pl. 4,28
(să) **mânâncă**: ind. prez. 3.pl. 12,22
să **mânânci**: conj. prez. 2.sg. 12,23
să **mânânce**: conj. prez. 3.sg. 28,51; 32,13
veți mâncă: ind. viit.I. 2.pl. 2,6
să **mâncăm**: conj. prez. 1.pl. 2,28
vei mâncă: ind. viit.I. 2.sg. 6,12; 8,9, 10, 12; 12,15, 18, 21, 22; 27; 14,23, 26; 15,20, 22; 16,3, 7, 8; 20,14; 27,7; 28,53
(nu) **mânâncă**: gerunziu neg. 9,9, 18
să **mâncă**: conj. prez. 2.pl. 11,15; 14,7
să (să) **mânânce**: conj. prez. 3.pl. rezum. cap.12
veț mâncă: ind. viit.I. 2.pl. 12,7; 14,6, 8, 9
a mâncă: inf. prez. 12,15, 20; 20,6
mâncă: imperativ 2.sg. 12,15; 23,24
mâncă: inf. prez. fără a 12,17
vor mâncă: ind. viit.I. 3.pl.12,22; 14,29; 15,22; 18,1; 28,57; 31,20
(nu) **mâncare**: imperativ prohib. 2.pl. 14,3
să **mâncă**: conj. prez. 2.pl. 14,4, 21
mâncă: imperativ 2.pl. 14,9, 11, 20
(nu) **mâncă**: imperativ prohib. 2.pl. 14, 10
(nu) **mâncă**: imperativ prohib. 2.pl. 14, 12
(să) **va mâncă**: ind. viit.I. 3.sg. 14,19
să **mânce**: conj. prez. 3.sg. 14,21; 28,33
a (să) **mâncă**: inf. prez. rezum. cap.15
să **mâncă**: conj. prez. 2.sg. 15,23; 28,31
(să) **mâncă**: inf. prez. fără a 20,19
să **mânânce**: conj. prez. 3.pl. 26,12
am mâncat: ind. pf.c. 1.sg. 26,14
va mâncă: ind. viit.I. 3.sg. 28,55; 32,42
at mâncat: ind. pf.c. 2.pl. 29,6
mâncă: ind. imp. 3.pl. 32,38

MÂNCARE: s.f.
mâncarea: sg. nom./ac. 12,15, 16
mâncărilor: pl. dat.21,20

(a se) **MÂNIA**: v. I; var. (Înv. și Reg.) (a se) **MĂNIA**
mâniindu-(să): gerunziu 1,34;
(s-)au **mâniat**: ind. pf.c. 3.sg. 4, 21
(s-)au **mâniat**: ind. pf.c. 3.sg. 29,27
mâniindu-(să/-să): gerunziu 1,37; 9,8, 20; 11,17
(s-)au **mâniat**: ind. pf.c. 3.sg. 3,26
să (să) **mânie**: conj. prez. 3.sg. 6,15
(să) **va mânia**: ind. viit.I. 3.sg. 7,4; 31,17

MÂNIE: s.f.; var. (Înv. și rar) **MĂNIE**
mânia: sg. nom. 1,37
mânie: sg. ac. 4,25; 32,19
mânie: sg. nom./ac. 9,7, 18; 19,4; 29,24, 28; 32,16
mânia: sg. ac. 9,19; 13,17; 29,23; 32,27
mânia: sg. nom. 29,24

(a se) **MÂNTUI**: v. IV
(să) **va mântui**: ind. viit.I. 3.sg. 20,11
(te) **mântuiești**: ind. prez. 2.sg. 33,29

MÂNTUITOR: s.m.; var. (Înv.) **MÂNTUITORIU**
mântuitoriu: sg. nom. 32,15

(a) **MERGE**: v. III
a **mearge**: inf. prez. 1,22
meargând: gerunziu 1,24; 4,37
au mers: ind. pf.c. 3.sg. 1,33
mergând: gerunziu 1,41; 26,2
mearge: imperativ 2.pl. 2,3; 3,18
vom mearge: ind. viit.I. 1.pl. 2,27
mergi: imperativ 2.sg. 5,30; 10,11
meargi: ind. prez. 2.sg. 11,29
mearge: ind. prez. 3.sg. 11,30
să **meargem**: conj. prez. 1.pl. 13,2, 6, 13
vei **mearge**: ind. viit.I. 2.sg. 14,25; 16,7
să **meargă**: conj. prez. 3.sg./pl. 17,3; 29,18
a fi **mers**: inf. pf. 19,5
meargă: conj. prez. fără să 3.sg. 20,5, 6, 7, 8
mearge-va: ind. viit.I. 3.sg. 25,7
mearge: ind. prez. 2.pl. 31,13

MERINDE: s.f.
merinde: pl. ac. 15,14

(a se) **MESTECA**: v. I; vezi (a se) **AMESTECA**

(a se) **MEȘTE**: v. III; aici se înregistrează sensul etimologic, (<lat. *mīscēre „a amesteca”), despre care M. Seche (*Schiță de istorie a lexicografiei române*, II, Buc., 1969, p.77) spune că e reconstituit de latinisti, în secolul al XIX-lea. În MDA se precizează sensurile curente în textele vechi „a pregăti o băutură (pentru a o servii), a turna în pahar, a oferi de băut”; „a scoate”, în vreme ce sensul „a amesteca” este caracterizat drept *suspect*. să (te) **mești**: conj. prez. 2.sg. 2,19

MEȘTER: s.m.
meașterilor: pl. gen 27,15

MEȘTEŞUGIRE: s.f.
meșteşugirelor: pl. gen rezum. cap.20
meșteşugirile: pl. ac. 20,20; 28,20

MIAZĀNOAPTE: s.f. „nord”
meazānoapte: sg. ac. 3,27;
mieziinoapte: sg. gen 2,3

MIC, Ă: adj./s.
(cel) **mic**: s.m. sg. ac. 1,17
(mai) **mic**: adj. m. sg. nom. 25,13
(mai) **mică**: adj. f. sg. nom. 25,14
mic: m. sg. nom. 33,6

INDICE

CARTEA 2 LEAGE

MIEL: s.m.
mieilor: *pl. gen.* 32,14

MIERE: s.f.
miliare: *sg. ac.* 6,3; 31,20
miere: *sg. ac.* 11,9; 26,9, 15; 27,3; 32,13
mieri: *sg. gen* 8,8

MIERTĀ: s.f.; var. **MIRTĀ**
mirťă: *sg. nom.* 25,14
mirťă: *sg. ac.* 25,15

MIJLOC: s.n.
mijlocul: *sg. ac., în loc. prep. din/in/prin mijlocul* 2,15; 4,3, 12, 15, 33, 34, 36; 5,4, 22, 23, 24, 26; 6,15; 7,21; 9,10; 10,4; 11,3, 6; 13,1, 5, 13, 16; 17,7; 18,18; 19,2, 10, 19; 20,4; 21,8, 21; 22,21, 24; 23,14; 24,7; 28,57; 29,16; 32,51

MIJLOCIRE: s.f.
mijlocire: *sg. ac. rezum. cap.* 9

MJLOCITOR: s.m.
mijlocitoriu: *sg. m.* 5,5

MILĂ: s.f.
milă: *sg.nom./ac.* 5,10; 7,2; 19,13, 21; 25,12; 28,50; 32,36
milă: *sg. nom./ac.* 7,9, 12; rezum. cap.24

MILOSTIV, Ă: adj.
milostiv: *m. sg. nom.* 4,31; 6,25; 13, 17; 21,8; 32,43

(a se) MILOSTIVI: v. IV
(s-)au milostivit: *ind. pf.c. 3.sg.* 8,16
să (te) milostiveaști: *conj. prez. 2.sg.* 13,8
(să) va milostivt: *ind. viit.I. 3.sg.* 30,3

MILV: s.m. „gaie”, „uliu”; cuvântul nu este înregistrat în DLR;
este împrumut din latină (*milvus*, -i)
milvul: *sg. nom.* 14,13

MINCINOS, -OASĂ: adj./s.
mincinos: *m. sg. nom.* rezum. cap.13; rezum. cap.18
mincinoasăle: *adj. antep. f. pl. ac.* rezum. cap.19
mincinoasă: *f. sg. nom., în sintagma **mărturie mincinoasă*** „martor nedrept” 19,16
mincinoasa: *adj. antep. f. sg. ac., în sintagma mincinoasa mărturie* „mar tor nedrept” 19,18
(cel) mincinos: *s.m. sg. ac. rezum. cap.18*

MINCIUNĂ: s.f.
minciună: *sg. nom.* 19,18

MINTE: s.f.
mine: *sg. ac.* 5,29; rezum. cap.6
minții: *sg. gen., în sintagma răpirea minții* „ieșire din minți” 28,28
mine: *sg. ac., în loc. v. să fie minte* 31,19

MINTEN: adv. (Reg.; mgm. Trans., Maram., Ban.) „pe dată”, imediat, numai de cât, îndată”; aici prima atestare a cuvântului cf. MDA, unde prima atestare este la Gheorghe Șincai, *Îndreptare către arithmetică*, Înființarea part..., Blaj, 1785.
minteană: 7,10

MINUNAT, Ă: adj.
minunate: *n. pl. ac.* 34,12

MINUNE: s.f.
minunt: *pl. ac.* 6,22; 26,8
minunile: *pl. nom./ac.* 7,19; rezum. cap.34
minune: *sg. ac.* 13,1

(a se) MIRA: v. I
a (să) miră: *inf. prez.* 1,37

MIRE: s.m.
mir e: *sg. ac.* 22,28
mireale: *sg. ac.* 33,12

(a) MIROSI: v. IV
mirosească: *ind. prez. 3.pl.* 4,28

(a se) MISTUI: v. IV
va mistui: *ind. viit.I. 3.sg.* 7,22; 28,42
mistuind: *gerunziu* 9,3
să mistuiescă: *conj. prez. 2.sg.* 13,16
(s-)au mistuit: *ind. pf.c. 3.pl.* 29,5; 32,36
să mistuiască: *conj. prez. 3.sg.* 29,19, 21
au mistuit: *ind. pf.c. 3.sg.* 29,23

MISTUITOR, -TOARE: adj.
mistuitoriu: *n. sg. nom.* 4,24

(a se) MISCA: v. I „a (se) deplasa”; „a declanșa o luptă”
să (vă) mișcați: *conj. prez. 2.pl.* 2,5
(se) mișcă: *ind. prez. 3.pl.* 4,18
(să) vor mișca: *ind. viit.I. 3.pl.* 6,8
au mișcat: *ind. pf.c. 3.pl.* 10,6

MIŞELĂTATE: s.f.
mișelătatea: *sg. ac.* 26,7

MITITEL, -EA: s.m./f.
(cel) mititel: *s.m. sg. ac.* 28,50

MOARĂ: s.f.
moara: *sg. ac.* 24,6

MOARTE: s.f.
morții: *sg. gen/dat. rezum. cap.* 1; 19,6; 22,26; 31,14
moarte: *sg. ac.* 3,3; 7,2; 21,22
moartea: *sg. ac. rezum. cap.* 4; 30,15, 19; 31,29; 33,1

MOAVITEAN: s.m. (cf. Indice Fc)
moaviteanilor: *pl. gen* 2,9
moaviteanii: *pl. nom.* 2,11, 29; 23,3

MODRU: s.n (cf. Indice Pr)
modrul: *sg. nom./ac.* 11,10; 25,2

MORMÂNT: s.n.
mormânturile: *pl. ac.* 9,22
mormânt: *sg. nom.* 13,16
mormântul: *sg. ac.* 34,6

MORT, MOARTĂ: s.m./f.
mort: *s.m. sg. ac. rezum. cap.* 14; 14, 1
morții: *s.m. pl. ac.* 18,11
mortului: *s. sg. gen.* 25,5

MORTĂCIUNE: s.f.; var. (Înv. și reg.) **MORTĂCIUNĂ**
mortaciune: *sg. nom.* 14,21

MOŞIE: s.f.
moşie: *sg. ac.* 10,9; 14,29; rezum. cap.18; 18,1;
moşa: *sg. ac.* 14,27
moşia: *ac. sg.* 18,2

MOŞTEAN: s.m. (Înv. și reg.) „băştinaş”
moştean: *sg. nom.* 1,16

(a) MOŞTENI: v. IV
moşteniți: *imperativ 2.pl.* 1,8

- moșteneaște:** *imperativ 2.sg.* 1,21
vor moșteni: *ind. viit.I. 3.pl.* 1,39
moștenesc: *ind. prez. 3.pl.* 2,22
a moșteni: *inf. prez. 2,24; 31; 6,1; 11,8; 19,14; 23,20; 30,18; 32,47*
am moștenit: *ind. pf.c. 1.pl.* 3,12
au moștenit: *ind. pf.c. 3.sg.* 3,14
să moștenească: *conj. prez. 3.pl.* 3,20
să moștenești: *conj. prez. 2.sg.* 4,1; 6,18; 16,20
veți moșteni: *ind. viit.I. 2.pl.* 4,5, 14, 26
veți moșteni: *ind. viit.I. 2.pl.* 4,22
să moșteniți: *conj. prez. 2.pl.* 8,1
să moșteniți: *conj. prez. 2.pl.* 11,31
vei moșteni: *ind. viit.I. 2.sg.* 12,29
- MOȘTENIRE:** s.f.
moștenire: *sg. ac.* 2,5, 9, 19; 3,18; 4,20, 38; 5,31; 9,6; 12,12, 15,4; 19,2; 20,15; 21,23; 29,8
moștenirii: *sg. gen* 2,12; 5,33; 32,9
moștenirea: *sg.nom./ac.* 3,20; 9,26, 29; 10,9; 12,9; 18,2; 19,14; 33,4
- MUIERE:** s.f.; var. (Inv.) **MUIARE**
muiaile: *pl. nom./ac.* 2,34; 3,6; 29,11
muiaiță: *pl. ac.* 3,19
muiarea: *sg. nom./ac.* 5,21; 17,5; rezum. cap.21; 21,13; rezum. cap.22; 22,5, 14, 22, 24, 30; 24,4, 5; 25,5, 7, 9, 11; 27,20; 28,56
muierea: *sg. nom./ac.* 13,6; 25,7
muiare: *sg. nom./ac.* 17,2; 20,7; 21,11; 22,13, 16, 19, 29; 24,1, 5; 25,8; 28,30; 29,18
muiaiță: *pl. ac.* 17,17
muiaile: *pl. ac.* 20,14
muieră: *pl. ac.* 21,15
muiere: *sg. ac.* 22,13
muiaiță: *sg. gen./dat.* rezum. cap.25; 28,54
muiailor: *pl. dat.* 31,12
- MULT, Ă:** pron *nehot./adj./adv.*
(foarte) mult: *adj. n. sg. nom.* 1,1
(foarte) multă: *adj. m. pl. nom.* 1,10
multe: *adj. f./n pl. nom./ac.* 1,11; 5,10; 7,1; rezum. cap.11; 17,17; rezum. cap.22; 25,13; rezum. cap.28; 28,12; 31,21
multă: *adj. f. sg. ac.* 1,46; 2,1; 4,40; 11,9; 20,19; 25,15; 28,38
mult: *adj. n. sg. nom.* 2,21
(mai) multe: *adj. f./n. pl. nom./ac.* 3,19; 7,17
multor: *adj. n. pl. dat.* 15,6
multe: *adj. f. pl. ac., în loc. adv.* **de multe ori** rezum. cap.32
(mai) multă: *adv. 5,22; 6,3; 7,10; 18,16; 28,68; 29,23; 31,2*
multă: *adv. în loc. adv.* **cu mult** „în foarte mare măsură” 7,1
- MULȚIME:** s.f.
mulțime: *sg. nom.* 1,28
mulțimea: *sg. ac.* 5,22; 20,1; 28,62
mulțimi: *pl. ac.* 26,5
mulțimeai: *sg. gen.* 33,4
mulțimile: *pl. nom.* 33,17
- (a) MULȚUMI:** vg. IV; var. (Inv. și pop.) **(a) MULȚĂMI**
să mulțumeaști: *conj. prez. 2.sg.* 8,10
- MUMĂ:** s.f.; vezi **MAMĂ**
- MUNTE:** s.m.
munțelui: *sg. gen.* 1,2, 19; 3,12, 17; 4,11, 49
munțe: *sg. ac.* 1,6, 41, 43; 5,4, 5, 22; 9,9, 21; 10,1, 3, 4, 5, 10, 32,49; 33,19
muntele: *sg. ac.* 1,7, 20; 2,1, 3, 5; 3,8, 25; 4,48; rezum. cap.5, 5,23; 9,15; 11,29; 27,4, 12, 13; 32,49, 50; 33,2; 34,1
munță: *pl. nom./ac.* 1,7, 24, 44; 2,37; 8,7; 11,11; 12,2
munții: *pl. ac.* 8,9; rezum. cap.11
munților: *pl. gen.* 32,22; 33,15
- (a) MURI:** v. IV
moriu: *ind. prez. 1.sg.* 4,22
să moriu: *conj. prez. 1.sg.* 18, 16
- să moară:** *conj. prez. 3.sg.* 20,5, 6, 7
mort: *imperativ 2.sg.* 32,49
(nu) moară: *imperativ prohib.* 2.sg. 33,6
moare: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.34
vom muri: *ind. viit.I. 1.pl.* 5,25
au murit: *ind. pf.c. 3.sg.* 10,6; 32,50; 34,5, 7
va muri: *ind. viit.I. 3.sg.* 17,12; 19,11, 12; 21,21; 22,21, 25; 24,3, 16; 25,5
vor muri: *ind. viit.I. 3.pl.* 22,22
voi muri: *ind. viit.I. 1.sg.* 31,27
murind: *genunziu rezum. cap.33*
- (a) MURMURA:** v. I s.f. (cf. **Indice Iș**)
ați murmurat: *ind. pf.c. 2.pl.* 1,27
- MURMURARE:** s.f. (cf. **Indice Iș**)
murmurările: *pl. ac.* rezum. cap.9
- MUȘCARE:** s.f.
mușcare: *sg. ac.* 32,24
- (a se) MUTA:** v. I
să (să) mute: *conj. prez. 3.pl.* rezum. cap.19
- N**
- (a se) NAȘTE:** v. III
nasc: *ind. prez. 3.pl.* 2,25
vei naște: *ind. viit.I. 2.sg.* 4,25; 28,41;
(să) nasc: *ind. prez. 3.pl.* 8,8; 14,22, 28; 15,19; 22,9
va naște: *ind. viit.I. 3.sg.* 21,15, 18
(să) vor naște: *ind. viit.I. 3.pl.* 23,8; 29,22;
(s-)au născut: *ind. pf.c. 3.pl.* 28,57
au născut: *ind. pf.c. 3.sg.* 32,18
- NAȘTERE:** s.f.
nașterea: *sg. nom.* 2,14
nașteri: *pl. ac.* 28,35
- NĂDEJDE:** s.f.
nădeajdea: *sg. ac.* 28,52
nădejde: *sg. ac.* 32,37
- NĂIMIT:** s.m.
năimituluță: *sg. gen.* 15,18
- NĂSCUT:** s.m./f.
născuță: *s.m. pl. nom./ac.*, în sintagma **cei mai mari născuță** „bătrâni” 5,23; 21,2; 25,7; 29,10; 31,28
întâi născutele/născutele: *s.n. pl. ac.*, în sintagma **întâi/întâiul născutele/născutele întâiul** 12,6; 14,23; 15,19; rezum. cap.15; 15,19; 21,17
născute: *s.n. pl. ac.*, în sintagma **ceale întâi născute** 12,17
născută: *s.m. sg. nom/ac./gen/dat.*, în sintagma **întâiul născut/întâiul născut** 15,19; rezum. cap.21; 21,15, 16, 17; 25,6; 33,17
născuță: *s.m. pl. nom.*, în sintagma **mai marii născuță** „bătrâni” 21,6
născută: *s.m. sg. nom./dat.* 21,17; 23,2
- NEAM:** s.n.
neamurile: *pl. nom./ac.* 1,13, 15, 23; 4,27; 7,7, 17, 22; 8,20; 10,15; 11,23; 12,2, 5, 14, 29, 30; 14,2; 16,18; 17,14; 18,5, 14; 19,1; 25,19; 26,19; 28,1, 10, 65; 29,10, 21, 24; 30,1; 31,3, 28; 32,8; 33,5, 17
neamului: *sg. gen.* 1,35; 17,9, 18; 27,9
neamuri: *pl. gen. (cu prep. a + num.)* rezum. cap.3
neamuri: *pl. nom./ac./gen./dat.* 4,27, 38; 7,1, 9; 9,1, 4; 15,6; 28,12; 29,18; 32,7; rezum. cap.33
neamă: *sg. nom./ac./dat.* 3,13; 4,6, 7, 8, 34; 5,9; 9,14; 17,15; 18,1; 23,2, 3, 8; 26,5; 28,32, 49, 50; 29,18; 32,20, 21, 28

INDICE

CARTEA 2 LEAGE

neamurilor: *pl. gen./dat.* 3, 16; 4, 19, 34; 5, 23; 6, 14; 13, 7; 18, 9; 29, 16; 32, 8
neamul: *sg. ac.* 4, 43; 10, 8; 18, 15; 24, 8; 28, 36; 29, 8, 22
neamuri: *pl. voc.* 32, 43

NEASCULTĂTOR, -TOARE: adj.
neascultători: *m. pl. nom.* 8, 20

NEBUN, Ă: adj.
nebune: *n. sg. voc.* 32, 6
nebun: *n. sg. ac.* 32, 21

NECAZ: s.n.; var. (Reg.) **NĂCAZ**

năcazul: *sg. ac.* 4, 29
năcăzurile: *pl. nom./ac.* rezum. cap. 8; 28, 60; 31, 17;
năcăzuri: *pl. ac.* 31, 21

(a) **NECĂJI:** v. IV; var. (Pop.) (a) **NĂCĂJI**
să năcăjească: *conj. prez.* 3.sg. 8, 2
năcăjitu(-)au: *ind. pf.c.* 3.sg. 8, 3
au năcăjit: *ind. pf.c.* 3.sg./*pl.* 8, 16; 26, 6; 29, 22

NECĂJIRE: s.f.
năcăjiri: *sg. gen.* 16, 3

NECHITIT, -Ă: adj. „neșlefui”; acest sens nu este atestat în DLR.
nechitti: *m. pl. ac.* 27, 6

NECREDINCIOS, -OASĂ: adj.
necredinciosulu: *adj. antep. n. sg. gen.* rezum. cap. 1
necredincios: *m. pl. nom.* 1, 26; 32, 20

NECURAT, Ă: adj./s.
necurată: *adj. f. sg. ac.* rezum. cap. 12
necurat: *m. sg. nom.* 12, 15; 14, 8, 19; 21, 5
necurate: *f. pl. nom./gen.* rezum. cap. 14; 14, 3, 7, 10
(cel) **necurat:** *s.n. sg. nom./ac.* 12, 22; 15, 22
(ceale) **necurate:** *s.f. pl. ac.* 14, 10
necurata: *adj. antep. f. sg. nom.* 15, 9

NECURĂȚIE: s.f.
necurăție: *sg. ac.* 23, 14
necurăție: *sg. ac.* 26, 14
necurățile: *pl. ac.* 29, 17

NEDREPT, -EAPTA: adj./s.
nedrept: *adj. m. sg. nom.* 25, 1
nedreptilor: *s.m. pl. gen* rezum. cap. 27
nedreaptă: *s.f. sg. ac.* 31, 29

NEDREPTATE: s.f.
nedreptatea: *sg. ac.* 5, 9; 25, 16
nedreptate: *sg. ac.* 25, 1; 32, 4

NEDUMNEZEIRE: s.f. „fărădelege”, „faptă rea, răutate”, „păcat”; formația prefixată nu este înregistrată în MDA.
nedumnezăriile: *pl. ac.* 9, 4
nedumnezăre: *sg. ac.* 9, 5
nedumnezeirea: *sg. ac.* 9, 27

NEGURĂ: s.f.
neagură: *sg. nom.* 4, 11

NEÎNTELEPT, -EAPTA: adj.
neînțealăpte: *n. sg. voc.* 32, 6

NELEGIUIRE: s.f.
nelegiuire: *sg. ac.* 22, 21

(a) **NELEGIU:** v. IV
ați **nelegiuit:** *ind. pf.c.* 2.pl. 32, 51

NEMĂSURAT, Ă: adj.
nemăsurată: *f. sg. nom.* 29, 24

NEMERNIC: s.m.; var. (Înv. și reg.) **NIMERNIC** „(om) străin, pribegă, pripășit”, „venetic”
nemearnicul: *sg. nom.* 5, 14
nemearnicit: *pl. nom./ac.* 10, 19; 29, 22
nemearnicului: *sg. dat.* 14, 21
nimearnic: *sg. nom.* 1, 16
nimearnicii: *pl. nom.* rezum. cap. 10
nimearnicul: *sg. nom./ac.* 10, 18; 14, 29; 15, 3
nimearnic: *sg. nom.* 23, 7

(a) **NEMERNICI:** v. IV „a pribegi”
au **nemearnicit:** *ind. pf.c.* 3.sg. 26, 5

NEMERNICIE: s.f. (Înv.) „situație a unei persoane străine de loc”
nemearnicie: *sg. gen.* rezum. cap. 1

NEMESTECAT, Ă: adj. (Înv.) „curat”
nemestecat: *m. sg. ac.* 32, 14

NEMULȚUMIRE: s.f.; var. (Înv. și pop.) **NEMULȚAMIRE**
nemulțamirea: *sg. ac.* rezum. cap. 32

NENUMĂRAT, Ă: adj.
nenumărate: *f./n. pl. ac.* 3, 5; 26, 5

NEPOT: s.m.
nepotii: *pl. ac.* 4, 9
nepot: *pl. ac.* 4, 25
nepotilor: *pl. dat.* 6, 2

NEPRIETEN: s.m.
nepriatinilor: *pl. gen.* 1, 42; 20, 3; 21, 10; 28, 68; 32, 27
nepriatin: *sg. nom.* 4, 42
nepriatinii: *pl. nom./ac.* 6, 19; 32, 31; 33, 29
neprietini: *pl. ac.* 23, 14; 28, 7
neprietinilor: *pl. gen./dat.* 28, 31; 32, 42
nepriatinului: *sg. dat.* 28, 48
neprietini: *pl. nom./ac.* 28, 55; 30, 7
nepriatinul: *sg. ac.* 28, 57; 33, 27
nepriatinilor: *pl. gen.* 33, 11

NEPUTINTĂ: s.f.
neputintă: *pl. ac.* 7, 15
neputințele: *pl. ac.* 29, 22,

NETED: adv. (Fig.) „clar”, „curat”
neated: *adv.* 27, 8

(a) **NETEZI:** v. IV
veți **neteză:** *ind. viit.I. 2.pl.* 27, 4

NEVINDECAT, Ă: adj.
nevindecat: *n. sg. nom.* 32, 33

NEVINOVAT, Ă: adj.
nevinovat: *n. sg. nom./ac./gen.* 19, 10, 13; 21, 8, 9; 27, 25

NISIP: s.n.; var. (Înv.) **NĂSIP**
năspipulu: *sg. gen.* 33, 19

NOAPTE: s./adv.
noaptea: *adv.* 1, 33; 16, 1; 23, 10; 28, 66
noapă: *s.f. pl. ac.* 9, 9, 11, 18, 25; 10, 10
noapte: *sg. ac.*, în sintagma **corbul de noapte** 14, 17
noapte: *sg. ac.* rezum. cap. 23

NOR: s.m.
nor: *sg. ac.* 1, 33; 31, 15

CARTEA 2 LEAGE

INDICE

norulut: sg. gen. 5,22
nort: pl. ac. 33,26

NOROD: s.n.
norod: sg. nom./ac./gen. rezum. cap.1; 2,10, 21; 4,6, 20; 7,6; rezum. cap.9; 9,2, 6; 14,2, 21; 17,7; 18,3; 20,2, 8; 26,18, 19; 28,9; 29,13; 32,21
norodulut: sg. gen./dat. 1,37; rezum. cap.2; 2,4; 5,28; rezum. cap.9; 9,10, 27; 10,11; 21,8; 27,1, 11; rezum. cap.31; rezum. cap.32; 32,43, 44; 33,5, 21
noroadele: pl. nom./ac. 2,25; 7,6, 7, 14, 16; 28,64; 30,3; 33,3
norodul: sg. nom./ac. 2,32; 33; 3,1, 2, 3, 28; 4,10, 33; 9,12, 13, 26, 29; 10,4; 13,9; 16,18; 17,13, 16; 20,11; 21,21; 26,15; 27,9, 12, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26; 28,33; 29,10; 31,7, 12, 16; 32,9, 36, 43; 33,7; rezum. cap.34
noroadelor: pl. gen./dat. 4,6; 7,19; 28,37; 32,50
norodule: sg. voc. 32,6; 33,29
noroade: pl. ac. 33,19

NOU, NOUĂ: adj./s.
noao: adj. f. sg./pl. ac./gen. 16,1; 20,5; 22,8
(cei) **not**: s.m. pl. nom. 32,17

NUMĂR: s.n.
numărul: sg. nom./ac. 1,11; 7,1, 7; 17,15, 16; 19,9; 20,19; 21,11; 25,3; 28,62; 32,8
număr: sg. nom./ac. 3,5; 26,5; 30,5; 33,6

(a se) **NUMĂRA**: v. I
numărând: gerunziu rezum. cap.7
(să) **numără**: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.11
vei **numără**: ind. viit.I. 2.sg. 16,9

NUME: s.n.
numele: sg. nom./ac. 2,18, 25; 3,14; 5,11; 6,13; 7,24; 9,14; rezum. cap.10; 10,8, 20; 12,3, 5, 11, 20; 14,23; 16,2, 6, 11; 21,5; 25,6, 10, 19; 26,2, 19; 28,10, 58; 29,20; 32,3
numelut: sg. dat. 18,5
numele: sg. ac., în loc. adv. **în numele** 18,7, 19, 20, 22
nume: sg. ac. 22,14, 17, 19;

O

OAIE: s.f.
oaie: sg. nom./ac. 14,4; 17,1; 18,3
oaia: sg. ac. 22,1
oilor: pl. gen. 7,13; 15,19; 18,4; 28,4, 18, 51
oi: pl. ac. 8,13; 12,6; 14,26; 16,2; 32,14
oile: pl. nom./ac. 14,23; 15,19; 28,31

OASTE: s.f.
oastea: sg. dat. (cu **a + bată**) 11,4; 17,3
oastet: sg. gen./dat. 20,1, 9, 14; 25,18
oastea: sg. ac. 20,5

OBȘTE: s.f. (Înv. și pop.) „colectivitate, comunitate de oameni, populație, popor; p. ext. gloată, multime”
obște: sg. ac. în loc. adj. **de obște** „comun, public” 2,27; 20,6;
obșteat: sg. gen. 24,5

OCHI: s.m.
ochit: pl. nom./ac. 3,21, 27; 4,3, 9, 19, 34; 6,8; 7,19; 10,21; 11,7, 12, 18, 34; 15,9, 18; 16,19; 21,7; 28,32, 34, 67; 29,3; 34,4
ochilor: pl. gen. 4,8; 24,1; 25,3;
ochiul: sg. nom. 7,16; 13,8; 33,28; 34,7
ochiu: sg. ac., în expr. **ochiu pentru ochiu** 19,21
ochi: sg. ac. 28,65; 29,4
ochiulut: sg. gen., în sintagma **lumina ochiului** „pupilă”; p.ext. „ochi”, „privire” 32,10

OCOL: s.n. „țarc”
ocoalele: pl. nom. 28,4

ODIHNA: s.f.
odihnă: sg. nom./ac. 3,20; 12,9; 25,19; 28,65
odihna: sg. nom. 5,14
(a se) ODIHNI: v. IV (Înv.) „a se potoli”; „a se astâmpăra”; „a avea liniște, pace din partea cuiva”; „a accepta”
(a să) **odihnit**: inf. prez. 1,45
să **odihnească**: conj. prez. 3.pl. 5,14
să (vă) **odihniți**: conj. prez. 2.pl. 12,10
(nu te) odihni: imperativ prohib. 2.sg. 13,8
(să) **va odihni**: ind. viit.I. 3.sg. 23,16; 33,12
va odihni: ind. viit.I. 3.sg. 24,5
(te) **vei odihni**: ind. viit.I. 2.sg. 28,65
(s)-au **odihnit**: ind. pf.c. 3.sg. 33,20

(a) **ODRĂSLI**: v. IV; var. (a) **ODRĂZLI**
odrăzind: gerunziu 29,18

OLTAR: s.n.; var. (Înv. și reg.) **OLTARIU**
oltarele: pl. ac. rezum. cap.7; 7,5
oltariul: sg. ac. 12,27; 16,21; 33,10
oltariu: sg. ac. 12,27; rezum. cap.27; 27,5
oltariului: sg. gen. 26,4

OM: s.m.
omul: sg. nom./ac. 1,31; 5,24; 8,3, 5; 17,12; 20,5, 6, 7; 21,15, 18, 22; 22,13, 30; 24,1, 5; 27,15; 28,54; 32,25; 33,1
oamenii: pl. ac. 1,35
oamenilor: pl. gen. 2,14
omulut: sg. gen. 4,28; 19,16; 24,9; 29,20
om: sg. nom./ac. 4,32; 17,15; 20,7, 8, 19; 21,1; 23,10; 24,7; 34,6
oameni: pl. ac. 7,14; 32,26

ONOCROTAN: s.m. „pelican”; cuvântul nu este înregistrat în DLR; reprezentă adaptarea lat. *onocrotalus*
onocrotanul: sg. nom. 14,18

(a se) **OPRI**: v. IV
au oprit: ind. pf.c. 3.sg. 2,37; 4,23
oprește: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.4
să (să) **opreasăcă**: conj. prez. 3.pl. rezum. cap.23

OPRIRE: s.f.
oprirea: sg. nom. rezum. cap.2
ORAS: s.n.
orasul: sg. nom. 2,36
oras: sg. nom. 3,4
orase: pl. ac. 3,5
orasele: pl. ac. 12,17, 21

ORB, OARBĂ: adj./s.
orb: adj. n. sg. nom. 15,21
orbul: s.m. sg. nom. 27,18; 28,29

(a) **ORBI**: v. IV
orbească: ind. prez. 3.pl. 16, 19

ORBIE: s.f.
orbie: sg. ac. 28,28

ORZ: s.n.
orzului: sg. gen. 8,8

(a) **OSÂNDI**: v. IV
vor osândi: ind. viit.I. 3.pl. 25,1

(a) **OSEBI**: v. IV; var. (Reg.) (a) **USEBI**, (a) **OSIBI** (Înv. și pop.) „a (se) diferenția”, „a (se) deosebi”; (Înv. și pop.) „a (se) despărții” „a (se) separă”

INDICE

CARTEA 2 LEAGE

osibeaste: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.4*

au osebit: *ind. pf.c. 3.sg. 4,41*

au usebit: *ind. pf.c. 3.sg. 10,8*

vei usebi: *ind. viit.I. 2.sg. 14,22, 28; 19,2*

a (să) usebi: *inf. prez. rezum. cap.19*

OSEBIRE: s.f.; var. (Inv.) **USEBIRE**

usebirea: *sg. nom. rezum. cap.14*

OSEBIT, -Ă: adj.; var. (Inv. și reg.) **USEBIT, -Ă** (Inv. și pop.)

„deosebit”, „diferit”; „ales”, „ieșit din comun”

usebit: *n. sg. nom. 14,2; 26,18*

OSEBITOR: s.m. „cel care separă”

osebitoriu: *sg. nom. 5,5*

(a se) OSPĂTA: v. I

(vă) veți ospăta: *ind. viit.I. 2.pl. 12,12*

(te) vei ospăta: *ind. viit.I. 2.sg. 12,18; 14,26; 16,11, 14; 26,11; 27,7*

OSPĂT: s.n.

ospetelor: *pl. dat. 21,20*

OSTAS: s.m.

ostași: *pl. nom. 2,14*

ostașii: *pl. nom. 2,16*

ostașilor: *pl. gen 20,19*

OSTENEALĂ: s.f.

osteneală: *sg. ac. 25,18; 26,7*

OSTENIT, -Ă: adj.

ostenit: *m. pl. nom. 25,18*

OSTEAZĂ: s.f. (reg. Trans.) „cartier situat la marginea unui oraș”, „suburbie”; (la pl.) „grup izolat de case la marginea satului”; aici prima atestare; cf. MDA, unde prima atestare este la Samuelis Klein, *Dictionarium valachico-latinum*, editat de L. Gáldi la Budapesta, în 1944.

osteazele: *pl. ac. 32,32*

(a) OȘTI: v. IV

va oști: *ind. viit.I. 3.sg. 1,30; 3,22*

vom oști: *ind. viit.I. 1.pl. 1,41*

să oștii: *conj. prez. 2.pl. 1,42*

(nu) oști: *imperativ prohib. 2.sg. 2,9*

să oștești: *conj. prez. 2.sg. 2,19*

oștind: *gerunzii 9,24*

oșteaste: *ind. prez. 3.sg. 20,4, 20*

vor oști: *ind. viit.I. 3.pl. 33,7*

(a se) OTĂRİ: v. IV (Pop.) „a (se) mânia”; „a (se) mâhni”, „a (se) supără”

(să) oțărește: *ind. prez. 3.sg. 25,16*

OU: s.n.

oao: *pl. ac. 22,6*

OVREI: s.m.; var. (Reg.) **OVREU** (Inv. și reg.) „evreu”

ovreu: *sg. nom. rezum. cap.15*

ovreaul: *sg. nom. 15,12*

OVREICĂ: s.f.; var. (Neob.) **OVREAUĂ** (Inv. și reg.) „evreică”

ovreaoa: *sg. nom. 15,12*

PACE: s.f.

pace: *sg. nom./ac. 2,26; 7,2; 20,10; 23,6; 29,1, 19*

pacea: *sg. ac. 20,12*

păcii: *sg. gen. 29,1*

PAJIŞTE: s.f.

pajiste: *sg. ac. 32,2*

PAJURĂ: s.f.; var. (Reg.) **PAJORĂ**

pajora: *sg. nom./ac. 14,12; 32,11*

pajerilii: *sg. gen. 28,49*

PANĂ: s.f. (aici) „în formă de luptă în formă de pană”, un calc semantic după lat. *cuneus*, care înseamnă „cui”, „piron”, „în formă de unghi”, „pană de lemn cu diferite înrebunțări”, dar și „formă de luptă în cui”

peanele: *pl. ac. 20,9*

PARTE: s.f.

partea: *sg. nom./ac. 2,35; 3,12; 17,20; 18,4, 8; 25,18; 28,27; 32,9; 33,21; 34,3*

parte: *sg. ac. 3,13; 10,9; 12,12; 14,27, 29; 15,21; 18,1; 29,8*

parte: *sg. ac., în structura num. fracț. a zeacea parte* 14,22

parte: *sg. nom., în loc. s. (pop.) parte bărbătească* „ființă de sex bărbătesc” 15,19; 20,13

partea: *sg. nom., în loc. s. (Pop.) partea bărbătească* 16,16

parte: *sg. ac., în loc. adv. intrată parte* „altundeva” 16,19

părți: *pl. ac. 7,22; 19,3*

părți: *pl. ac. 14,6*

părți: *sg. gen. rezum. cap.22*

PASARE: s.f.; var. (Inv. și pop.) **PASERE**

paserilor: *pl. gen 4,17*

paserile: *pl. nom./ac. 14,11; 32,24*

pasere: *sg. ac. 14,15; 22,6*

PAT: s.n

patul: *sg. nom. rezum. cap.3; 3,11*

PAVĂZĂ: s.f.

pavaza: *sg. nom. 33,29*

PĂCAT: s.n

păcatele: *pl. ac. rezum. cap.9; 9,18*

păcatul: *sg. ac. 9,21, 27; 24,16*

păcat: *sg. nom./ac. 15,9; 19,15; 23,21; 24,15*

păcat: *sg. ac., în loc. adj. fără păcat* 23,22

păcatului: *sg. gen. 25,2*

(a) PĂCATU: v. IV

păcatuit-am: *ind. pf.c. 1.pl. 1,41*

a fi păcatuit: *inf. pf. 9,16*

să păcatui: *conj. prez. 2.pl. 20,18*

va păcatui: *ind. viit.I. 3.sg. 21,22*

a păcatui: *inf. prez. 24,4*

au păcatuit: *ind. pf.c. 3.sg. 25,2*

păcatuit-ai: *ind. pf.c. 3.sg. 32,5*

PĂCIUITOR, -TOARE: adj.; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în *Dictionarul rumenesc, latinesc și unguresc*. Din orientația excelentă sale preasfintitul Ioann Bobb..., Cluj, tom I: A-L, 1822; tom II: M-Z, 1823.

păciuitoare: f. pl. ac., în sintagma *junghieri păciuitoare* 27,7

PĂDURE: s.f.

pădure: *sg. ac. 19,5*

PĂDURET, -EATĂ: adj.

pădureațe: *n. pl. nom. 20,20*

PĂGÂN: s.m.

păgânilor: *pl. gen. rezum. cap.14*

(a) PĂIENJENI: v. IV; var. **(a) PĂINJINA:** v. I

au păinjinat: *ind. pf.c. 3.sg. 34,7*

- PĂMÂNT:** s.n.
pământul: sg. nom./ac. 1,5, 7, 21, 22, 24, 25, 27, 35, 36, 38, 39; 2,5, 9, 12, 19, 20, 22, 24, 27, 29, 31, 37; 3,2, 8, 10, 12, 13, 16, 18, 20, 25, 28; 4,1, 5, 14, 21, 22, 26, 38, 40, 43, 46, 47; 5,6, 31, 33; 6,1, 3, 10, 13, 15, 18, 23; 7,1, 13; 8,1, 8, 10, 14; 9,4, 6, 23, 28; 10,7, 11, 14, 19; 11,6, 8, 10, 17, 21, 25, 29, 30, 31; 12,1, 10, 29; 13,5, 10; 15,4, 7, 11, 15; 16,20; 17,14; 18,9, 14; 19,8, 14; 20,1; 21,1, 3, 23; 23,7, 20; 24,4; 25,15, 19; 26,1, 3, 9, 15; 27,2, 3; 28,8, 21, 23, 52, 63; 29,1, 2, 8, 16, 25, 28; 30,5, 16, 18, 19, 20; 31,4, 7, 13, 16, 20, 21, 23, 28; rezum. cap.32; 32,1, 22, 47, 49, 52; 33,28; rezum. cap.34; 34, 1, 2, 4, 5, 6, 11
pământulut: sg. gen./dat. rezum. cap.2; 6,15; 7,13, 22; 9,28; 11,14; 13,7; 19,2, 10; 26,10; 28,4, 11, 12, 18, 24, 25, 26, 33, 42, 49, 51, 64; 29,22, 24, 27; 30,9; 31,4; 32,43; 33,13, 16, 17; 34,6
Pământul: sg. ac., în sintagma **Pământul Făgăduinții** rezum. cap.3
pământ: sg. ac. 3,24; 4,10, 17, 18, 25, 32, 36, 39; 5,8, 16; 7,6; 8,7; 11,21; 12,1, 16, 19, 24; 14,2, 22; 15,11, 23; 19,1; 22,6; 23,13, 24,14; 26,10; 28,1, 38, 43, 56; 29,28; 32,10, 13, 24
pământurile: pl. ac. 9,5
pământul: sg. gen./dat. (cu prep. **a + b**) 11,3; 29,2; 34,11
pământulut: sg. gen. 19,3
pământurilor: pl. gen. 28,10
- PĂR:** s.m.
părul: sg. ac. 21,12
- (a) **PĂRĂSI:** v. IV
va părăsi: ind. viit.I. 3.sg. 4,31; 31,6, 8, 16
au părăsit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 9,12; 29,25
a fi părăsit: inf. pf. 9,16
să părăsești: conj. prez. 2.sg. 14,27
să părăsescă: conj. prez. 3.sg. 23,14
ai părăsat: ind. pf.c. 2.sg. 28,20; 32,18
voi părăsi: ind. viit.I. 1.sg. 31,17
părăsit-au: ind. pf.c. 3.sg. 32,15
- (a se) **PĂREA:** v. II
(să) **pare:** ind. prez. 3.sg. 12,8
părându-: gerunziu 30,1
- PĂRINTE:** s.m.
părintilor: pl. gen./dat. 1,8, 11, 21, 35; 4,31; 5,9; 6,3, 10, 18, 23; 7,8, 12, 13, 8,1, 18; 9,5; 10,11, 15; 11,9, 21; 12,1; 13,17; 19,8; 26,3, 7, 15; 27,3; 28,11; 29,13; 30,20; 31,7, 20
părinți: pl. nom./ac. 4,37; 5,3; 8,3, 16; 10,15, 22; 13,6; 24,16; 28,36, 64; 29,25; 30,5, 9; 31,16; 32,17
părinți: pl. ac. 24,16
- PĂRINTESC, -EASCĂ:** adj.; var. (Înv. și pop.) **PĂRINȚESC, -EASCĂ**
părințască: f. sg. ac. 18,8
- PĂȘUNE:** s.f. (aicic) „hrană”
pășunea: sg. ac. 11,15
- (a) **PĂTIMI:** v. IV
va pătimi: ind. viit.I. 3.sg. 22,26
au pătimit: ind. pf.c. 3.sg. 22,26
- PĂTİȘOR:** s.n.
pătișorului: sg. gen. 27,20
- (a) **PĂTRUNDE:** v. III
vei pătrunde: ind. viit.I. 2.sg. 15,17
erai pătruns: pasiv ind. imp. 2.sg. 25,18
- (a se) **PĂZI:** v. IV
păzește: imperativ 2.sg. 2,19; 4,23, 40; 6,13, 17; 7,11; 8,1, 11; 12,13, 19, 23, 30; 14,27; 15,9; 18,9; 25,19
păzit: imperativ 2.pl. 4,2; 29,9
păzită: imperativ 2.pl. 4,15; 5,32; 27,1
- păzește-(te):** imperativ 2.sg. 4,9
păzesc: ind. prez. 3.pl. 5,10; 7,9
să păzască: conj. prez. 3.sg./pl. 5,29; 18,10
să păzești: conj. prez. 2.sg. 6,2; 26,16, 17
vom păzi: ind. viit.I. 1.pl. 6,25
au păzit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 7,8; 32,10; 33,9
păzând: gerunziu 7,9; 13,18
vei păzi: ind. viit.I. 2.sg. 7,12; 11,22; 15,5; 16,12; 19,9; 28,9, 13, 58; 30,10
păzești: ind. prez. 2.sg. 8,2
să păzăști: conj. prez. 2.sg. 8,6; 10,13; 30,16
vor păzi: ind. viit.I. 3.pl. rezum. cap.11
să păziști: conj. prez. 2.pl. 11,8
păziști-(vă): imperativ 2.pl. 11,16
veți păzi: ind. viit.I. 2.pl. 11,22
să (să) păzească: conj. prez. 3.pl. rezum. cap.16
a păzi: inf. prez. 17,19; 32,46
să păzești: conj. prez. 2.sg. 26,18; 28,1, 15
să păzească: conj. prez. 3.pl. 31,12
- PÂINE:** s.f.; var. (Reg.) **PÂNE**
pânea: sg. ac. 8,3, 9; 16,3
pâne: sg. ac. 9,9, 18; 16,3; 23,4; 29,6
- (a se) **PÂNGĂRI:** v. IV
(să) **va pângări:** ind. viit.I. 3.sg. 23,10
- PÂNCECE:** s.n.; var. (Înv.) **PÂNTECE**
pânteclele: sg. ac. 18,3
pântecelui: sg. gen 7,13; 28,4, 11, 18, 53; 30,9
- PÂRÂU:** s.n.; var. **PĂRĂU**
păraie: pl. ac. 8,7
- PÂRGĂ:** s.f. (Înv. și reg.; colectiv) „cele dintâi fructe sau roade dintr-un an; roade timpuri”
pârghele: pl. nom./ac. rezum. cap.12; 12,17;
pârghele: pl. nom./ac. 12,6, 11, 17; 18,4; rezum. cap.26; 26,2, 10;
- (a) **PÂRÎ:** v. IV
pârându-: gerunziu 19,16
- PEDEAPSĂ:** s.f.
pedeapsa: sg. nom. rezum. cap.1; rezum. cap.25
- (a se) **PEDEPSI:** v. IV
(să) **pedepsească:** conj. prez. 3.sg. 21,22
- PENISOARĂ:** s.f.; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este la N. Beldiceanu, *Poesii*, București, 1950.
penisoare: pl. ac. 14, 19
- PEŞTE:** s.m.
peștilor: pl. gen 4, 18
peaștele: sg. ac., în sintagma **peaștele pulpei** 28,35
- (a se) **PETRECE:** v. III
petrecea: ind. imp. 3.pl. 8,2
petreci: ind. prez. 2.sg. 12,19
petrec: ind. prez. 3.pl. 14,9; 28,1; 31,13
petreace: ind. prez. 3.sg. 15,11; 28,43
să petreace: conj. prez. 3.sg. 28,27
- PETRECERE:** s.f. „mod de viață, traț p. ext. fap te săvârșite de cineva în timpul vieții”
petreacere: sg. nom. 1,13
- PFUND:** s.m.; var. **FONT**
fontă: pl. ac. rezum. cap. 25; 25,13
fontul: sg. ac. 25,15

INDICE

CARTEA 2 LEAGE

PIATRĂ: s.f.

piatră: sg. ac. 4,13; 8,15; rezum. cap.27; 32,13
piatriti: sg. dat. 4,28
piatră: sg. ac. 5,22; 9,9, 10, 11; 10,1, 3
piatriti pl. nom. 8,9; 17,5; 22,24
pietră pl.nom./ac. 13,10; 21,21; 22,21; 27,2, 4
pietrite: pl. ac. 27,5
pietriță sg. dat. 28,36
pietritor: pl. dat. 28,64
piatra: sg. nom. 29,17
piatră: sg. ac., s. compus **piatră pucioasă** „sulf” 29,23

PICĂTURĂ: s.f.

picăturile: pl. ac.32,2

PICIOR: s.n.

picioară: sg. nom. 2,5
picioarul: sg. nom./ac. 8,4; 11,24; 25,9; 32,15, 35; 33,24
picioară: sg. ac., în expr. **picioară pentru picior** 19,21
picioarului: sg. gen 28,35, 56, 65
picioarelor: pl. gen 29,5
picioarele: pl. ac. 33,3

(a) **PIERDE**: v. III (Pop.) „a ucide, a omori”; (Înv. și pop.) „a dis truge, a nimici (popoare, tări, așezări etc.”); (Pop.) „a face să dispară, să piară”
va piaarde: ind. viit.I. 3.sg. 7,20; 9,3; 12,29; 19,1; 28,51
vei piaarde: ind. viit.I. 2.sg 7,24
să pierzi: conj. prez. 2.sg. 9,26
a piaarde: inf. prez. 10,10
piarde-va: ind. viit.I. 3.sg. 11,23
pierde: imperativ 2.pl. 12,3
va pierde: ind. viit.I. 3.sg. 28,20
vei fi pierdut: pasiv ind. viit.I. 2.sg. 28,37
piarăndu-: gerunziu 28,63

(a) PIERI: v. IV

veți peri: ind. viit.I. 2.pl. 4,26
vei peri: ind. viit.I. 2.sg. 8,19; 28,22, 45, 51
vet peri: ind. viit.I. 2.pl. 8,20
să peri: conj. prez. 2.pl. 11,17
va peri: ind. viit.I. 3.sg. 17,6; 22,3
vor peri: ind. viit.I. 3.pl. 28,40
să perim: conj. prez. 1.pl. rezum. cap.30
să pilară: conj. prez. 3.pl. 2,15
peri: ind. prez. 2.sg. 30,18

PIEIRE: s.f.; var. PIERIRE

perire: sg. ac. 29,21
periret: sg. gen 32,35

PIGARG: s.m. „(specie de) antilopă”; cuvântul nu este înregistrat în DLR, reprezentă adaptarea cuvântului lat. *pygargus*, -i.
pigargul: sg. nom. 14,5

PILDĂ: s.f.

pilda: sg. ac.28,37
pilda: sg. ac.29,23

(a) PIPĂI: v. IV

pipăie: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.25
să pipăiesti: conj. prez. 2.sg. 28,29
pipăieste: ind. prez. 3.sg. 28,29

PITON: s.m.; var. **PITHON** (mai apropiată de etimon, lat. *python*); aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în *Dicționarul limbii române literare contemporane*, vol. al II-lea, București, 1956.
pithonii pl. ac. 18,11

PIVNITĂ: s.f.; var. PIMNITĂ

pimnитеale: pl. ac. 28,8

PIZMAŞ: s.m.

pizmașilor: pl. gen. 20,1

(a) PIZMUI: v. IV

va pizmui: ind. viit.I. 3.sg. 28,54, 56

PLATĂ: s.f.

plată: sg. ac. rezum. cap.23; 23,18; 24,15

(a) PLĂCEA: v. II

plăcându-: gerunziu 1,23
place: ind. prez. impers./3.sg. 12,21, 25; 13,18
plac: ind. prez. 3.pl. 12,31
va plăcea: ind. viit.I. 3. impers./sg. 14,26; 23,16, 24
plăcând: gerunziu 33,24

PLĂCUT, Ă: adj.

plăcută: f. sg. nom.1,13
plăcut: n.sg. nom. 6,18; 12,28

(a) PLĂTI: v. IV

a plăti: inf. pez. rezum. cap.14

(a) PLÂNGE: v. III

plângând: gerunziu 1,45
plâng(-)va: ind. viit.I. 3.sg. 21,13
plâng: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.34
au plâns: ind. pf.c. 3.pl. 34,8

PLÂNGERE: s.f.

plângerii: sg. gen. 34,8

(a se) PLECA: v. I „a (se) încina”, „a se încovoia”, „a se apleca”;

„a supune”; „a îndupleca”

(ne) vom pleca: ind. viit.I. 1.pl. 2,27

să (să) pleace: conj. prez. 3.sg. 16,19

să plece: conj. prez. 3.pl. 17,17

(te) vei pleca: ind. viit.I. 2.sg. 25,12

PLECĂCIUNE: s.f. „supunere”

plecăciune: sg. ac. 9,25

PLIN, Ă: adj.

pline: f. pl. ac. 6,11

plin: m. sg. nom 33,23

(a se) **PLINI**: v. IV (Înv. și reg.) „a aduce sau a ajunge la indeplinire, a (se) îndeplini”

vet plini: ind. viit.I. 2.pl. 4,6

plini: imperativ 2.pl. 5,1

să plinească: conj. prez. 3.sg./pl. 8,18; 9,5; 31,12

să plini: conj. prez. 2.pl. 11,32

plineaste: imperativ 2.sg. 24,8

vei plini: ind. viit.I. 2.sg. 26,12

să plinești: conj. prez. 2.sg. 26,16

plineaste: ind. prez. 3.sg. 27,26

plini: imperativ 2.pl. 29,9

să plinim: conj. prez. 1.pl. 30,12

au plinit: ind. pf.c. 3.sg. 31,30; 32,45

voiu plini: ind. viit.I. 1.sg. 32,23

a plini: inf. prez. 32,46

(s-)au plinit: ind. pf.c. 3.pl. 34,8

PLINIRE: s.f.

plinire: sg. ac. rezum. cap.30

PLOAIE: s.f.

plot pl. ac. 11,11

ploaie: sg. ac. 11,14

ploile: pl. nom. 11,17

ploaia: sg. ac. 28,12; 32,2

CARTEA 2 LEAGE

INDICE

PLUG: s.n.

plug: sg. ac., în sintagma *fier de plug* 21,3

POALĂ: s.f.

poalele: pl. ac. 3,17; 4,11, 49

POAMĂ: s.f.

poame: pl. nom., în sintagma *poame granate*, „rodii” 8,8

POARTĂ: s.f.

porță: pl. ac. 3,5

portile: pl. ac. 5,14; 14,21, 27; 16,18; 17,2, 5; 20,11, 24; 22,24; 24,14

portilor: pl. gen. 14,29; 15,7, 22; 16,11, 14; 17,8; 26,12; 28,52, 55, 57; 31,12

poarta: sg. ac. 21,19; 25,7

poartă: sg. ac. 22,15

POCĂINTĂ: s.f.

pocăință: sg. ac. rezum. cap.30

pocăință: sg. nom. rezum. cap.30

POFTĂ: s.f.

poftea: sg. gen. 9,22

(a) **POFTI:** v. IV

vei pofti: ind. viit.I. 2.sg. 5,21; 7,25

pofteaște: ind. prez. 3.sg. 12,20; 14,26

(a se) **POGORI:** v. IV; vezi (a se) COBORI

POM: s.m.

pomul: sg. ac. 16,21

pomii: pl. ac. 20,19; 28,42; 33,13, 14, 15

pomi: pl. ac. 24,20

POMENIRE: s.f.

pomenirea: sg. nom. 32,26

PORC: s.m.

porcul: sg. nom. 14,8

(a se) **PORNI:** v. IV

să pornești: conj. prez. 2.pl. 4,25

ai porni: ind. pf.c. 2.sg. 9,7

pornindu-(Să): gerunziu 9,19

PORUNCĂ: s.f.

poruncii: sg. dat. 1,43

poruncilor: pl. gen. rezum. cap.4; rezum. cap.10; 31,12;

poruncile: pl. nom./ac. 4,1, 2, 5, 6, 40; 5,10, 29, 31; rezum. cap.6, 6, 1, 2, 17, 25; rezum. cap.7; 7,9, 11; 8,2, 6, 11; 10,13; rezum. cap.11; 11,1, 8, 13, 22; 12,1; 13,4, 18; 19,9; 26,13, 16, 18; 28,1, 2, 9, 13, 15, 45; 30,2, 8, 10, 16

porunci: sg. gen. (cu prep. **a + num.**) rezum. cap.5

porunca: sg. nom./ac. 8,1; 9,23; 17,12; 21,18; 26,13, 17; 27,1; rezum. cap.30; 30,11

(a se) **PORUNCI:** v. IV

poruncise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 1,3; 34,9

am poruncit: ind. pf.c. 1.sg. 1,16, 18; 3,18, 21; 12,21; 17,3; 24,8; 31,5, 29

au fost poruncit: ind. m.m.c pf.perifr. 3.sg. 1,19

au poruncit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,41; 4,5, 13, 14; 5,12, 15, 16, 32, 33; 6,1, 3, 17, 20, 24, 25; 10,5; 13,5; 15,5; 17,16; 20,17; 26,16, 27,1, 11; 28,45; 29,1; 31,10, 23, 25; 33,4

poruncește: ind. prez. 3.sg. 2,4; rezum. cap.12; 21,9; rezum. cap.31; 31,23, 25; 33,4;

poruncește: imperativ 2.sg. 3,28

am puruncit: ind. pf.c. 1.sg. 4,2

poruncesc: ind. prez. 1.sg. 4,40, 6,2, 6; 7,11; 8,1, 11; 10,13; 11,8, 13, 22, 27; 12,11, 14, 28, 32; 13,18; 15,5, 11, 15; 19,7, 9; 24,18, 22; 27,1, 4, 10; 28,1, 13, 15; 30,2, 8, 11

(s)au **poruncit:** ind. pf.c. impers./3.sg./pl. 16,12; 17,19; 30,13; 32,47

voi poruncit: ind. viit.I. 1.sg. 18,18, 20

ai poruncit: ind. pf.c. 2.sg. 26,13, 14

să poruncesc: conj. prez. 1.sg.31,14

poruncește(-să): ind. prez. impers. rezum. cap.32

să poruncij: conj. prez. 2.pl. 32,46

poruncind: gerunziu 34,5

PORUNCIT, Ă: s.

(ceale) poruncite: s.n pl. ac. 4,40; 6,2; 26,17; 27,10

POTRIVĂ: adv; var. (înv.) **PROTIVĂ** (înv. și reg.) „în sens opus față de...”

protivă: în forma **din protivă** 32,53

POTRIVNIC: s.m.; var. (înv. și reg.) **PROTIVNIC**

protivnicilor: pl. gen./dat. 7,15; 20,4, 14

protivnicii: pl. ac. 12,10

protivnicului: sg. gen. 20,1

(a) **POVĂȚUI:** v. IV

va povățui: ind. viit.I. 3.sg. 3,28

vei povățui: ind. viit.I. 2.sg. 31,7

POVĂȚUITOR: s.m.; var. **POVĂȚUITORIU**

povățuitorul: sg. nom. 1,30; 8,15; 31,6, 8; 32,12

povățuitori: pl. nom. 20,5

povățuitori: pl. nom. 20,9

povățuitoriu: sg.ac.. rezum. cap.31

(a) **POVESTI:** v. IV

vei povesti: ind. viit.I. 2.sg. 6,7

povestesc: ind. prez. 1sg. 29,14

va povesti: ind. viit.I. 3.sg. 32,7

POVOI: s.n; vezi PUHOI

PRADĂ: s.f.

prăzile: pl. ac. 2,35; 3,7

prada: sg. ac. 20,14

PRAF: s.n.

praf: sg. ac. 28,24

PRAG: s.n

pragul: sg. ac. 6,9

prag: sg. ac. 11,20

PRAZNIC: s.n „săr bătoare religioasă; prin ext. zi în care nu se lucrează”

praznicile: pl. nom. rezum. cap.16

praznicul: sg. ac., în sintagmele **praznicul corturilor** (vezi CORT)/**praznicul azimelor** (vezi AZIMĂ)/**praznicul săptămânilor** (vezi SĂPTĂMÂNA) 16,13, 16; 31,10

praznicul: sg. ac. 16,14

PRĂDĂTOR: s.m.

prădătorilor: pl. gen. 2,35

PRĂJINĂ: s.f.

prăjină: sg. ac. 23,13

(a) **PRĂZNUI:** v. IV

vei prăznu: ind. viit.I. 2.sg. 16,10, 13, 15

PREACURVĂ: s.f.; var. **PRECURVĂ**

precurva: sg. nom. 22,22

PREACURVAR: s.m. var. **PRECURVARIU**

precurvariu: sg. nom. 22,22

PREACURVIE: s.f.

preacurvie: sg. ac. rezum. cap.22

INDICE

PREAIUBIT, -Ă: s.m./f.
preaiubitul: s.m. sg. nom. 33,12

PREAÎNALT, -Ă: s.m.
(Cel) Preainalt: sg. nom. 32,8

PREAJMĂ: s.f.; var. (Inv. și reg.) **PREJMĂ**
preajma: sg. ac., în loc. prep. **în preajma** 1,1
prejma: sg. ac., în loc. prep. **în prejma** 11,30; 32,49
prejmă: sg. ac., în loc. adv. **în prejmă** 27,13

PREASLĂVIT, -Ă: adj.
preaslăvit n. sg. ac. 28,58

(a) PREFACE: v. III
vei preface: ind. viit.I. 2.sg. 14,25

PREOT: s.m.
preotii pl. nom./ac. 17,9; 18; 18,1; 21,5; 24,8; 27,9
preotului: sg. gen./dat. 17,12; 18,3
preotilor pl. gen./dat. rezum. cap.18; 18,3; 19,17; 31,9
preotul: sg. nom./ac. 20,2; 26,3, 4

PREOTIE: s.f.
preotia: sg. ac. 10,6

PRET: s.n. (Inv. și pop.) „plată”; „bani”
pret: sg. ac. 2,28; 14,25
pretel: sg. ac. 23,18; 24,7

PRICECE: s.f. (Inv.) „neînțelegere”, „ceartă”
price: sg. nom. 25,1

PRICINĂ: s.f.
pricină: sg. ac. 17,8
pricina: sg. nom. 19,17

(a) PRICINUI: v. IV (Inv.) „a pretexta”
să pricinuiști: conj. prez. 2.sg. 30,13

PRIETEN: s.m.
prie tin: sg. nom./ac. rezum. cap.13; 15,2
priiatinul: sg. nom. 13,6
prietinul: sg. ac. 19,5
priiatinul: sg. gen. 23,25

PRIETENIE: s.f.
priatiiniia: sg. ac. rezum. cap.34

PRIGONIRE: s.f
prigonire: sg. ac. 25,11
Prigonirii: sg. gen., în s.propr. **Apele Prigonirii** 32,51; 33,8

PRILEJ: s.n. „pretext, motiv”
prilejurile: pl. ac. rezum. cap.16
prilejuri: pl. ac. 22,14

PRIMĂVARĂ: s.f.
primăvarii: sg. gen. 16,1

PRIMEJDIE: s.f.
primejdie: sg. ac. 20,4

(a se) PRIMI: v. IV
vei priim ind. viit.I. 2.pl. 1,17
va priimi: ind. viit.I 3.sg. 20,11
a priimi: inf. prez. 20,12
au priimit: ind. pf.c. 3.sg. 21,4; 32,11
să (să) priimească: conj. prez. 3.pl. rezum. cap. 23
priimeaște: imperativ 2.sg. 33,11

CARTEA 2 LEAGE

PRIMPREJUR: adv.; var. **PRINPREGIUR**
prinprejur: 12,10; 20,19
prinprejur: 22,8; 25,19

(a se) PRINDE: v. III
am prinis: ind. pf.c. 1.pl. 2,35;
vei prinde: ind. viit.I. 2.sg. 20,20; 22,6
(s-)au prinis: ind. pf.c. 3.sg. 21,13
au prinis: ind. pf.c. 3.sg. 33,20

PRINS, -Ă: adj.
prinșt m. pl. ac. 22,7

(a) PRISOSI v. IV
a prisosi: inf. prez. 28,11; 30,9

PRISOSINTĂ: s.f. „belșug”
prisosință: sg. ac. 8,9; 13; 28,47
prisosântă: sg. ac. 33,23

PRISTOL: s.n.; var. (Inv. și reg.) **PRESTOL**
prestoalele: pl. ac. 1,2,3

(a) PRIVI: v. IV
au privit: ind. pf.c. 3.sg. 26,7
priveaște: imperativ 2.sg. 26,15

(a) PROBĂLUI: v. IV „a supune pe cineva la o probă, a încerca”
ai probăluit: ind. pf.c. 2.sg. 33,8

(a se) PROCHITI: v. IV (Inv.) „a repetă”, „a reciti”
(să) procitesc: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.8
să (să) procitească: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.31

PROCHITIRE: s.f.; var. **PROCHETIRE** „repetare”, „recitire”
procitirea: sg. nom. rezum. cap.1
procitirea: sg. nom. rezum. cap.2; rezum. cap. 5

PROROC: s.m.
proroci: sg. nom. rezum. cap.13; 13,5; rezum. cap.18; 18,20,
22; rezum. cap.34
proroc: sg. nom./ac. 13,1; rezum. cap.18; 18,15, 18; 34,10
prorocul: sg. gen. 13,3

(a) PROROCI: v. IV
va prorocă ind. viit.I. 3.sg. 18,22

PRUNC: s.m.
pruncul: sg. ac. 1,31
pruncit pl. nom./ac. 1,39; 2,34; 3,6; 28,57; 29,11
pruncit pl. ac. 21,15; 25,5
pruncilor: pl. gen./dat. 21,17; 31,12

PRUCIOS, -OASĂ: adj.
pucioasă: f. sg. ac., în sintagma **piaatră pucioasă** 29,23

PUHOI: s.n.; var. (Inv. și reg.) **POVOI**
povoiu: sg. ac. 28,24
povoial: sg. ac. 32,2

PUI: s.m.
pui pl. ac. 22,6
puiit pl. ac. 32,11
puiu: sg. voc., în sintagma **puiu de leu** 33,22

PULBERE: s.f.
pulbere: sg. ac. 9,21

PULPĂ: s.f.
pulpeti sg. gen., în sintagma **peaștele pulpei** 28,35

(a se) **PUNE:** v. III
să puiu: conj. prez. 1.sg. 1,13
voi pune: ind. viit.I. 1.sg. 4,8; 11,32
au pus: ind. pf.c. 3.sg. 4,44; 24,6; 31,8; 34,9
vei pune: ind. viit.I. 2.sg. 10,2; 11,29; 14,28; 26,2
am pus: ind. pf.c. 1.sg. 10,5; 30,1, 15, 19
a (să) pune: inf. prez. rezum. cap.11
puneț: imperativ 2.pl. 11,18
puneț: imperativ 2.pl. 11,18; 31,26; 32,46
puiu: ind. prez. 1.sg. 11,26
să puiu: conj. prez. 3.sg. 12,5; 21,16
voiu pune: ind. viit.I. 1.sg. 18,18
pune: ind. prez. 3.sg. 22,17
(să) va pune: ind. viit.I. 3.sg. 24,5
va pune: ind. viit.I. 3.sg. 25,11; 26,4; 27, 15; 28,48
puindu-: gerunziu 26,6
(să) pune: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.30
[iaste] pusă: pasiv ind. prez. 3.sg. 30,11
e pusă: pasiv ind. prez. 3.sg. 30,13
pune-vor: ind. viit.I. 3.pl. 33,10
ar fi pus: pasiv cond. prez. 3.sg. 33,21

PUPĂZĂ: s.f.
pupăza: sg. nom. 14,18

(a) **PURCEDE:** v. III
purcezând: gerunziu 1,19; 2,1; 10,7
va purseade: ind. viit.I. 3.sg. 24,5

(a) **PURTA:** v. I
poartă: ind. prez. 3.sg./pl. 1,31; 29,11
să poarte: conj. prez. 3.sg. 10,8
porta: inf. prez. fără a 1,10, 12; 14,24
au pertat: ind. pf.c. 3.sg.1,31; 32,11;
vei purta: ind. viit.I. 2.sg. 14,25
prtând: gerunziu 23,13
porta: ind. imp. 3.pl. 31,9, 25
au pertat: ind. pf.c. 3.sg. 32,11

PURURI: adv.; var. **PURUREA**
pururea: 9,7; 11,12; 28,33; 31,27
pururea: adv. în loc. adv. de **pururea** 28,59

PUSTIETATE: s.f.
pustietate: sg. ac. 1,31, 40; 4,43
pustietatea: sg. ac. 2,1, 7
pustietății: sg. gen. 3,17
pustietăț: sg. gen. 32,10

PUSTIU, -IE: adj./s.n.; var. **PUSTIE:** s.f.
pustie: s.f. sg. ac. rezum. cap.1; 1,19; rezum. cap.8; 8,2, 16; rezum. cap.9; 9,7; 11,5, 24; 29,5
pustia: s.f. sg. ac. 1,1; 2,8, 26
Pustiei: s.f. sg. gen. în s. prop. **Marea Pustiei** 3,17; 4,49
pustia: s.f. sg. ac. 8,15
pustie: s. sg. ac. 9,28
pustiu: adj. n. sg.ac.32,10

(a) **PUTEA:** v. II
pociu: ind. prez. 1.sg. 1,10, 12; 31,2
poate: ind. prez. impers./3.sg. 2,5; 9,2; 20,19; 30,12
să poată: conj. prez. 3.sg./pl. 3,24; 4,42; 5,26; 19,3; 29,4; 31,13; 32,39
să poți: conj. prez. 2.sg. 27,3; 30,12
să pot: conj. prez. 2.sg.28,27, 35; 30,6
voi putea: ind. viit.I. 1.sg. 7,17; 18,21
voi putea: ind. viit.I. 3.pl. 7,20
vei putea: ind. viit.I. 2.sg.7,22; 12,17; 14,24; 16,5; 17,15; 21,14; 28,49
va putea: ind. viit.I. 3.sg. 7,24; 15,2; 21,16; 22,19, 29; 24,4; 30,13
să putet: conj. prez. 2.pl.8,1; 11,8
putea: ind. imp. 3.sg. 9,28; 28,56
să putem: conj. prez. 1.pl. 30,13

PUTERE: s.f.
putereă: sg. ac. 4,37
puteareă: sg. ac. 8,18; 15,3

PUTERNIC, -Ă: adj.
puternică: n. sg. nom. 2,10; 10,17

PUTERNICEȘTE: adv. „cu putere”; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în *Lesicon romanesc-latinesc-unguresc-nemțesc...*, Buda, 1825.
puternicește: 21,14

PUTIN, -Ă: pron. nehot./adj.
putâni: pron. nehot. m. pl. nom. 4,27
(mai) putini: adj. m. pl. nom. 7,7
(foarte) puțin: adj. n. sg. ac. 26,5
putână: adj. f. sg. ac.28,38
putini: adj. m. pl. nom. 28,62
putină: adj. f. sg. ac.30,18

R

(a) **RADE:** v. III
va rade: ind. viit.I. 3.sg.21,12

RANĂ: s.f. „leziune”, „plagă”; (Fig.) „durere morală”, „suferință”, „chin sufletesc”
raneale: pl. ac. 7,19
rana: sg. ac. în sintagma **rana leprii** 24,8
ranele: pl. ac. 28,59, 61; 29,22

RĂDĂCINĂ: s.f.
rădăcină: sg. nom. 29,18

(a) **RĂDICA:** v. I; vezi (a) RIDICA

RĂMĂȘITĂ: s.f. „rest”, (Înv.) „ceea ce prisosește”
rămășită: pl. nom. rezum. cap.24; 28,5
rămășitele: pl. nom. 28,17

(a) **RĂMÂNE:** v. III; var. (a) **RĂMÂNEA:** v. II
au rămas: ind. pf.c. 3.sg. 1,4
ați rămas: ind. pf.c. 2.pl. 1,6
să rămâie: conj. prez. 3.pl. 3,19
am rămas: ind. pf.c. 1.sg. 3,29; 9,9
veți rămânea: ind. viit.I. 2.pl.4,27
să rămât: conj. prez. 2.sg. 4,40
rămâne: ind. prez. 3.sg. 12,18; 27,26
va rămânea: ind. viit.I. 3.sg. 16,4; 21,23; 24,20
rămân: ind. prez. 3.pl. 24,21
veți rămânea: ind. viit.I. 2.pl.28,62
să rămâneți: conj. prez. 2.pl. 32,47

RĂMÂITOR, -TOARE: adj.
rămâitoare: f. pl. ac., în sintagma **bătăi rămâitoare** 28,59

(a se) **RĂPI:** v. IV
să (să) răpească: conj. prez. 3.sg. 28,31

RĂPIRE: s.f. (aici) „rătăcire”, „pierdere”
răpirea: sg. ac., în sintagma **răpirea mintii** 28,28

(a) **RĂSARI:** v. IV
să răsără: conj. prez. 3.sg.11,17; 29,23
au răsără: ind. pf.c. 3.sg. 33,2

RĂSĂRIT: s.n.
răsărăit: sg. ac. 3,17, 27; 4,41, 49
răsărăitul: sg. ac., în sintagma **răsărăitul soarelui** „est” 4,47

INDICE

CARTEA 2 LEAGE

(a) RĂSCUMPĂRA: v. I

au răscumpărăt: *ind. pf.c. 3.sg. 7,8; 13,5*
am răscumpărăt: *ind. pf.c. 1.sg. 9,26*
ai răscum părat: *ind. pf.c. 2.sg. 21,8*

(a) RĂSIPI: v. IV; vezi (a) RISIPI

RĂSIPIRE: s.f.; vezi RISIPIRE

(a) RĂSPLÄTİ: v. IV

răsplätind: *gerunziu 5,9; 7,10*
răsplätindu-: *gerunziu 7,10*
vor răspläti: *ind. viit.I. 3.pl. 19,19*
răsplätești: *ind. prez. 2.sg. 32,6*
voiu răsplätti: *ind. viit.I. 1sg. 32,35, 41*
răspläti-voiu: *ind. viit.I. 1sg. 32,41*
va răspläti: *ind. viit.I. 3.sg. 32,43*

(a) RĂSPUNDE: v. III

ați răspuns: *ind. pf.c. 2.pl. 1,14, 41*
vei răspunde: *ind. viit.I. 2.sg. 18,21*
va răspunde: *ind. viit.I. 3.sg. 25,8; 27,15; 31,20*
vor răspunde: *ind. viit.I. 3.pl. 29,25*

(a) RĂSTURNA: v. I

vei răsturna: *ind. viit.I. 2.pl. 7,5*
răsturnați: *imperativ 2.pl. 12,2*

(a) RĂTÄCI: v. IV

a rătäci: *inf. prez. 13,5; 27,18*
rătäcind: *gerunziu 22,1*

RÄU, REA: adj./s.n./adv.

rău: *adj. n. sg. gen. 1,35; 22,14, 17, 19; 23,9*
răului: *s.n. sg. gen. 1,39*
rău: *s.n. sg. ac. rezum. cap.4; 17,2; rezum. cap.30; 31,29*
răul: *s.n. sg. nom./ac. 24,7; rezum. cap.30; 30,15*
rău: *adv. 30,1*
real: *adj. f./n. pl. ac. 6,22; 28,20, 35, 59*
(ceale) real: *s.n. pl. ac. 7, 15*
real: *s.n. pl. nom. rezum. cap.11; 31,21; 32,23*
realale: *s.n. pl. nom./ac. 31,17, 18, 29*

RÄUTATE: s.f.; var. (Inv.) RÄOTATE

răutate: *sg. ac. 4,25*
răotata: *sg. ac. 13,5; 17,7, 12; 19,19; 21,21; 22,21, 22, 24; 29,19*
răo tate: *sg. ac. 18,12*

RÄZBOI: s.n.

războiului: *sg. gen rezum. cap.2; rezum. cap.20*
războiu: *sg. nom./ac. 2,9, 19, 24, 32; 4,34; 20,1, 3, 5, 6, 7, 9, 12;*
rezum. cap.21; 21,10, 24,5; 29,7
războt: *sg. ac. 3,1; 23,9*
războiul: *sg. nom. 20,2*

(a) RÄZVRÄTI: v. IV

să răzvrătească: *conj. prez. 3.sg. 13,5*

RÄZVRÄTIT, Ä: adj.

răzvrätit: *m. sg. nom. 21,20*
răzvrätită: *f. sg. voc. 32,5*

RÄIE: s.f.

râie: *sg. ac. 28,27*

(a se) RÄNDUI: v. IV „a hotărî”; „a destina”, (Inv.) „a investi”,

„a numi”
vei răndut: *ind. viit.I. 2.sg. 16,18*
(să) rănduiaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.34*
(să) rănduiesc: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.18*
să rănduiesc: *conj. prez. 1.sg. 9,14*

să (să) rănduiască: *conj. prez. 3.pl. rezum. cap.16*

răndui-voiu: *ind. viit.I. 1sg. 17, 14*
vei rănduț: *ind. viit.I. 2.sg. 17,15; 28,36*
(să) va rănduț: *ind. viit.I. 3.sg. 17,16*
a răndui: *inf. prez. rezum. cap.23*
răndui(-)va: *ind. viit.I. 3.sg. 28,13*
rănduaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.31*
rănduitu(-)au: *ind. pf.c. 3.sg. 32,13*

RÄPÄ: s.f.

râpei: *sg. gen. 2,36; 3,12; 4,48*

RÄU: s.n.

râu: *sg. ac. 1,7*
râurilor: *pl. gen 8,7*
râuri: *pl. ac. 8,15*
râul: *ac. sg. 11,24*

RÄVNÄ: s.f.

râvna: *sg. nom. 29,20*

RÄVNITOR, TOARE: adj.; var. (Inv.) RÄVNITORIU „zelos”, „invidios”, „răzbunător”
răvnitoriu: *m. sg. nom. 4,24; 5,9; 6,15*

REPEDE: adv.

reapede: *28,49*

REPEJUNE: s.f. „râpă”, „vale”

răpejunea: *sg. ac. 2,13, 37; 3,16*
răpejuni: *sg. gen 2,14; 3,12*
răpejunei: *sg. gen. 2,36; 4,48*
răpejuniilor: *pl. gen. 10,7*
repejunea: *sg. ac. 2,24; 3,8, 16*
repejune: *sg. ac. 3,16; 9,21*

(a) RIDICA: v. I; var. (Inv. și pop.) (a) RÄDICA „a sălta”; „a înălța în rang”; „a se răzvrăti”; „a construi”

am rădicat: *ind. pf.c. 1.sg. 1,15*
rădică: *imperativ 2.sg. 3,27*
rădicând: *gerunziu 4,19*
vei rădica: *ind. viit.I. 2.sg. 16,22; 22,4*
(te)-ai rădica: *ind. pf.c. 2.sg. 23,14*
vei rădica: *ind. viit.I. 2.sg. 27,2*
rădicăți: *imperativ 27,4*

RINOCHIRO: s.m. „inorog; animal fabulos unicorn, simbol al puterii în vincibile” (cf. Anania 2001, p.185); cuvântul românesc reprezentă încercarea traducătorilor de a adapta forma lat. *rinocerotis* din *Vulgata*; cuvântul nu este înregistrat în DLR.
rinochirotiu: *sg. gen 33,17*

(a se) RISIPI: v. IV; var. (Inv. și reg.) (a) RÄSIPPI

răsipind: *gerunziu 3,6*
va răsipi: *ind. viit.I. 3.sg. 4,27; 30,1*
să răsipească: *conj. prez. 3.sg. 7,10*
să (să) răsipească: *conj. prez. 3.sg./pl. rezum. cap.12; rezum. cap.13*
răsipit: *imperativ 2.pl. 12,3*
(să) vor răsipi: *ind. viit.I. 3.pl. 12,30*
să (te) răsipești: *conj. prez. 2.sg. 28,25*
răsipi(-)va: *ind. viit.I. 3.sg. 28,64*
au răsipit: *ind. pf.c. 3.sg. 30,3*
vei fi răsipit: *pasiv ind. viit.I. 2.sg. 30,4*

RISIPIRE: s.f.; var. RÄSIPIRE „distrugere”
răsipireat: *sg. gen 29,23*

ROB: s.m.

rob: *pl. nom. 1,39; 21,10*
robii: *pl. nom. 6,21*

robilor: *pl. gen.* 21,11
robul: *sg. ac.* 23,15

(a) **ROBI:** *v. IV „a fi rob”, „a trăi în robie”*
ai robit: *ind. pf.c. 2.sg. 5,15; 24,18*

ROBIE: *s.f.*
robiet *sg. gen., în sintagma casa robiei* „pământul Egiptului” 5,6; 6,13; 7,8; 8,14; **robișii:** *sg. gen., în sintagma casa robișii* 13,5, 10
robie: *sg. ac.* 28,41
robiia: *sg. ac.* 30,3

ROBIME: *s.f. „robire”, „stare de rob”*
robimea: *sg. ac.* 32,42

ROBIT, -Ă: *adj.*
robită: *f. sg. nom.* rezum. cap.21

ROD: *s.n.; var ROADĂ: s.f.*
rodurile: *s.n. pl. ac.* 1,25; 14,22; 26,2; 28,23, 51; 32,13
rodul: *s.n. sg. nom./ac.* 7,13; 28,4, 11, 18, 51, 53; 30,9; 32,22
rodură: *s.n. pl. nom.* 8,9
roadelor: *s.f. pl. gen.* 16,1; 18,4; 26,10, 12
roadele: *s.f. pl. ac.* 16,13, 15; 24,20; 25,4; 28,42; 33,16
roade: *s.f. pl. ac.* 23,19
rodurilor: *s.n pl. gen.* 33,14

RODITOR, -TOARE: *adj.*
roditare: *n. pl. nom.* 20,20

ROŞU, ROŞIE: *adj.*
Roşie: *f. sg. ac./gen., în s. proprie. Mările Roşie/Marea Roşie* 1,1, 40; 2,1; 11,4

ROUĂ: *s.f.*
rooa: *sg. ac.* 32,2
roao: *sg. ac.* 33,13, 28

RUDĂ: *s.f.*
ruda: *sg. ac.* 2,10; 3,11
rudă: *sg. voc.* 32,5

RUDENIE: *s.f.*
rudenie: *sg. nom.* rezum. cap.13
rudenia: *sg. ac.* 15,3

RUG: *s.n*
rug: *sg. ac.* 33,16

(a se) **RUGA:** *v. I*
(bă) **roagă:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.3*
(m-)am **rugat** *ind. pf.c. 1.sg.* 3,23; 9,20
rugam: *ind. imp. 1.sg.* 9,25
rugându(-mă): *gerunziu* 9,26

RUGĂCIUNE: *s.f.*
rugăciunile: *pl. ac.* 4,7

RUGINĂ: *s.f.*
rujină: *sg. ac.* 28,22
rujina: *sg. nom.* 28,42

(a) **RUMEGA:** *v. I*
rumegă: *ind. prez. 3.sg./pl.* 14,6, 7, 8

(a se) **RUPE:** *v. III; var. (Inv. și reg.) (a se) RUMPE*
rumpându(-să): *gerunziu* 25,3
(bă) **au rupt:** *ind. pf.c. 3.pl.* 29,5

RUŞINE: *s.f. „denumire eufemistică a organelor genitale”*
rușinea: *sg. ac.* rezum. cap.25

S

SABIE: *s.f.*
sabiții: *sg. gen.* 13,15; 20,13
sabiet: *sg. gen.* 20,17
sabia: *sg. nom./ac.* 32,25, 41, 42; 33,29

SAC: *s.m.*
sac: *sg. ac.* 25,13

SARE: *s.f.*
sare: *sg. ac.* 29,23

SAT: *s.n*
sat: *sg. nom.* 2,36
satele: *pl. nom.* 3,14

SĂBOR: *s.n.; vezi SOBOR*

(a) **SĂDI:** *v. IV*
ai sădīt: *ind. pf.c. 2.sg.* 6,11
vei sădī: *ind. viit.I.* 2.sg. 16,21; 28,39
au sădīt: *ind. pf.c. 3.sg.* 20,6
să sădeastă: *conj. prez.* 2.sg. 28,30
[iaste] sădītă: *pasiv ind. prez.* 3.sg. 30,12

SĂGEATĂ: *s.f.*
săgețile: *pl. ac.* 32,23, 42

SĂMÂNTĂ: *s.f. „parte a plantei, închisă în fruct, în care se află embrionul, din care se poate dezvolta o nouă plantă”; (Inv.) „progenitura”, „umașă”, „descendent”*
sământă: *sg. nom./ac.* 10,15; 11,10, 17; 22,9; rezum. cap.25; 25,5, 7; 28,46; 30,19

sământă: *sg. ac.* 21,4; 22,9; 28,38
sămintelor: *pl. gen.* 28,57

(a se) **SĂPA:** *v. I „a face cu sapa o adâncitură, o groapă etc. în pământ”; „a se extrage (despre minereuri)”*
(bă) **săpă:** *ind. prez. 3.pl.* 8,9
ai săpat: *ind. pf.c. 2.sg.* 6,11
vei săpa: *ind. viit.I.* 2.sg. 23,13; 28,39

SĂPTĂMÂNĂ: *s.f.*
săptămânilor: *pl. gen., în sintagmele praznicul săptămânilor/ sărbătorii a săptămânilor* „se mai numește și sărbătoarea recoltei și ziua primelor roade. Mai târziu s-a numit sărbătoarea Rusalilor, pentru că era sărbătoră în a cicicezea zi de la sabatul care iniția sărbătoară ea Pastilor. Ea constă dintr-o convocație și aducere de jefife” (Cf. DB, p.1170) rezum. cap.16; 16, 10, 16
săptământ: *pl. ac.* 16,9

SĂRAC, -Ă: *adj./s.*
săraculu: *s.m. sg. gen./dat.* 10,18; 15,8, 11; rezum. cap.24; 24,14, 17, 19, 20, 21; 26,12, 13; 27,19
săracul: *s.m. sg. nom.* 14,29; 16,11, 14
săraciș: *s.m. pl. nom./ac.* 15,11; rezum. cap.24
săracilor: *s.m. pl. dat.* rezum. cap.24
săracul: *adj. antep. m. sg. nom./ac.* 15,9
sărăc: *adj. m. sg. nom.* 24,12, 15

SĂRAT, -Ă: *adj.*
sărata: *f. sg. nom.* 3,17

SĂRACIE: *s.f.*
sărăcie: *sg. ac.* 15,7

SĂRBĂTOARE: *s.f.*
sărbătorii: *sg. gen., în sintagma sărbătorii a săptămânilor* (vezi SĂPTĂMÂNĂ) 16,10
sărbătoare: *sg. ac.* 16,15

INDICE

CARTEA 2 LEAGE

(a se) **SĂTURA**: v. I
să (să) **sature**: conj. prez. 3.pl. 26,12
(te) **vei sătura**: ind. viit.I. 2.sg. 6,12; 8,10, 12
să (vă) **săturați** conj. prez. 2.pl. 11,15
(să) **vor sătura**: ind. viit.I. 3.pl. 14,29; 31,20

SĂTIOS, -OASĂ: s.; cuvântul nu este înregistrat în DLR. În schimb, este înregistrată forma **sătios**.
(cea) **sătioasă**: s.f. sg. ac. 29,19

SÂMBĂTĂ: s.f. „ziua de odihnă la mozaici”; reprezintă echivalarea cuvântului *sabat*, „ziua a săptămânii, în care orice activitate trebuia întreruptă, după cum însuși Dumnezeu se odihnise în această zi, după încheierea actului creației”
sâmbateat sg. gen. 5,12
sâmbeteat sg. gen 5,14, 15

SÂN: s.n.
sânum: sg. ac. 13,6; 28,54, 56

SÂNGE: s.n.
sâng: sg. nom./ac. rezum. cap.12; 12,23, 27; 17,8; 19,10; 22,8; 32,14, 42
sângelui: sg. gen./dat. 12,16; 19,10; 21,8; 27,25
sângel: sg. nom./ac. 12,23, 27; 15,23; 19,6, 12, 13; 21,7, 8, 9; 32,42, 43

SCAUN: s.n. „tron”
scaunul: sg. ac. 17,18

(a) **SCÄDEA**: v. II „a se deteriora”; „a omite”, „a lăsa la o parte”
au **scăzut**: ind. pf.c. 3.sg./pl. 8,4; 32,36
(nici) **scădea**: imperativ prohib. 2.sg. 12,32
scăzând: gerunziu 28,33, 65

SCÄDERE: s.f. „defect”, „cusur”, „neajuns”
scădeare: sg. nom. 17,1

(a) **SCÄPA**: v. I
ar **scăpa**: cond. prez. 3.pl. 2,36
să **scape**: conj. prez. 3.sg.3,4; 4,42
scăpa: inf. prez. fără a 4,42; 19,3
vor **scăpa**: ind. viit.I. 3.pl. rezum. cap.19
scăpând: gerunziu 19,5
va **scăpa**: ind. viit.I. 3.sg. 19,5; 23,15

SCÄPARE: s.f.
scăpare: sg. ac., în sintagma **cetăți de scăpare** (vezi CETATE) rezum. cap.4; rezum. cap.19
scăpării: sg. gen. 19,12

SCÄRNAV, Ă: adj.
scärnav: m. sg. ac. 21,18

(a se) **SCHIMBA**: v. I
schimbă: ind. prez. 3.pl. 16,19
schimbându-să: gerunziu 17,8

(a) **SCOATE**: v. III
au **scos**: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,27; 2,23; 4,20, 37; 5,15; 6,13, 21, 23; 7,8; 8,14, 15; 9,28; 13,5, 10; 16,1; 20,1; 24,18; 26,8; 29,25, 28
veți scoate: ind. viit.I. 2.pl. 2,6
scoțându-să: gerunziu 2,12
am scos: ind. pf.c. 1.sg. 5,6
să **scoată**: conj. prez. 3.sg. 7,19; 20,4; 23,14
ai **scos**: ind. pf.c. 2.sg. 9,12, 26, 28, 29,
vei scoate: ind. viit.I. 2.sg. 17,5; 22, 24
a scoate: inf. prez. 25,11
scoate: inf. prez. fără a 32,39
scoateva: ind. viit.I. 3.sg. 33,27

SCORPIE: s.f. (Pop.) „scorpion”
scorpi: pl. nom. 8,15

(a) **SCRIE**: v. III; var. (Înv. și reg.) (a) **SCRIA**: v. I
au **scrie**: ind. pf.c. 3.sg. 4,13; 5,22; 10,4; 31,9, 22, 24
vei scrie: ind. viit.I. 2.sg. 6,9
voi scrie: ind. viit.I. 1.sg. 10,2
scrisease: ind. m.m.c.pf. 3.pl. 10,4
vei scriit: ind. viit.I. 2.sg. 11,20
va scrii: ind. viit.I. 3.sg. 17,18; 24,1
a (să) **scriit** inf. prez. rezum. cap.27
scriit inf. prez. fără a 27,3
vei scriit: ind. viit.I. 2.sg. 27,8
(s-)au **scris**: ind. pf.c. 3.sg./pl. 28,58; 29,20, 27; 30,10
sânt scrise: pasiv ind. prez. 3.pl. 28,61; 32,46
scrie: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.31
scrieți: imperativ 2.pl. 31,19

SCRIS, Ă: adj.
scrise: f. pl. ac. 9,10

(a) **SCUIPI**: v. I; var. (Înv. și reg.) (a) **SCUIPI**: v. IV
va **scuipl**: ind. viit.I. 3.sg. 25,9

(a se) **SCULA**: v. I „a (se) trezi din somn”, „a (se) deștepta”; (Pop.) „a se ridica să plece”; „a se răzvrăti”; „a se ivi”
sculându-(ne): gerunziu 2,13
sculațij-(vă): imperativ 2.pl. 2,24
sculându-(te): gerunziu 6,7; 16,7
scoală(te): imperativ 2.sg. 9,12; 17,8
(te) **vei scula**: ind. viit. 2.sg. 11,19
(să) **va scula**: ind. viit.I. 3.sg. 13,1
sculându-(să): gerunziu 19,11; 31,16
(să) **scoală**: ind. prez. 3.sg./pl. 22,26; 28,7;
(să) **scoală**: ind. prez. 3.pl. 28,7
scoale(-se): conj. prez. fără să 3.pl. 32,38
să (să) **scoale**: conj. prez. 3.pl. 33,11
(s-)au **sculat**: ind. pf.c. 3.sg. 34,10

SCUMPETE: s.f. „săracie”, „lipsă”
scumpeata: sg. ac. 28,48

SEAMĂ: s.f.; var. (Pop.) **SAMĂ**
samă: sg. ac. 9,23

SEARĂ: s./adv.; var. (Pop.) **SARĂ**
sara: adv. 16,4, 6; 28,67
sară: s.f. sg. ac. 23,11

(a) **SECERA**: v.I; var. (Înv. și reg.) (a) **SÄCERA**
vei **säcera**: ind. viit.I. 2.sg. 23,25; 24,19

SECERĂ: s.f.; var. (Înv. și pop.) **SECERE**
secer ea: sg. ac. 16,9; 23,25

SECERIȘ: s.n.; var. (Înv. și reg.) **SÄCERIȘ**
säcerișulu: sg. gen. rezum. cap.24

SECURE: s.f.; var. (Pop.) **SÄCURE**
säcurea: sg. nom. 19,5
säcurile: pl. ac.20,19

(a se) **SEMĂNA**: v. I „a însământa”
să (să) **samine**: conj. prez. 3.sg. 29,23
vei sămâna: ind. viit.I. 2.sg. 22,9
ai sămânat: ind. pf.c. 2.sg. 22,9

(a se) **SEMETI**: v. IV; var. (Pop.) a (se) **SUMETI** „a (se) trufi”, „a (se) îngâmfa”
(să) **va sumeti**: ind. viit.I. 3.sg. 17,12

SEMETIE: s.f.; var. (Pop.) **SUMETIE** „trufie”, „îngâmfare”
sumetia: sg. ac. 17,13

CARTEA 2 LEAGE

INDICE

SEMINȚIE: s.f. „urmași cu același străbun”
săminții: sg. gen. 1,8; 11,9; 30,6
săminție: sg. ac. 4,37
semiții: sg. gen. 31, 21

SEMN: s.n. var. (Înv. și pop.) **SĂMN**
sămnul: sg. ac. 25,1
sămn: sg. ac. 6,8; 11,18; 13,1; 18,22
seamne: pl. nom./ac. 4,34; 6,22; 26,8; 28,46
seamnile: pl. nom./ac. 7,19; 11,3; rezum. cap.22; 22,15, II; 29,3; 34,11

SETE: s.f.
seate: sg. ac. 28,48

SETIM: s.m. (Înv. și reg.) „salcâm”
setim: sg. ac., în sintagma **leame setim** 10,3

SFAT: s.n.
sfatul: sg. ac. 17,11
sfat: sg. ac. 32,28

(a) **SFĂRÂMA:** v. I; var. (Înv.) (a se) **SFĂRMA**
sfârmându: gerunziu 9,21
sfârmați: imperativ 2.pl. 12,3

(a se) **SFĂTUI:** v. IV
să (să) sfătuască: conj. prez. 3.sg. 18,11

SFÂNT, -Ă: adj./s.
sfânt: adj. m./n. sg. nom./ac./dat. 7,6; 14,2, 21; 26,19; 28,9; 33,8
sfântă: adj. f. sg. nom. 23,14
sfînti: s.m. pl. ac. 33,2
sfîntii: s.m. pl. nom. 33,3

(a se) **SFÂRSI:** v. IV
(s-)au **sfârșit:** ind. pf.c. 3.sg. 2,14
vor **sfârșit:** ind. viit.I. 3.pl. 20,9
va **sfârșit** ind. viit.I. 3.sg. 28,21
sfârșis(-să)-vor: ind. viit.I. 3.pl. 32,24

SFÂRȘIT: s.n.
sfârșitul: sg. ac. 11,12; 13,7
sfârșitul: sg. ac. 28,64
sfârșit: sg. ac., în loc. adv. **până la sfârșit** 31,30

(a se) **SFINȚI:** v. IV
să **sfințești** conj. prez. 2.sg. 5,12
vei **sfințit** ind. viit.I. 2.sg. 12,26; 15,19
a (să) **sfințit** inf. prez. rezum. cap.15
să **sfințescă:** conj. prez. 3.sg. 18,10; 20,5
au **sfințit:** ind. pf. 3.sg. 20,5
să (să) **sfințească:** conj. prez. 3.pl. 22,9
(s-)au **sfințit:** ind. pf.c. 3.pl. 26,13
ați **sfințit:** ind. pf.c. 2.pl. 32,51

SICLU: s.m. „monedă de argint”; „unitate de măsură pentru greutate”
sicli: pl. ac. 22,19, 29

SICRIU: s.n (Reg.) „ladă”, „cutie”
scriiu: sg. ac. 10,1, 2, 3
scriiul: sg. ac. 10,5, 8
scriiulul: sg. gen rezum. cap.31
scriiul: sg. ac., în sintagma **scriiul așezământului Domnului** 31,9
scriul: sg. ac., în sintagma **scriiul legii Domnului** 31,25
scriiulul: sg. gen., în sintagma **scriiului legii Domnului** 31,26

SIDON: s.m., „locuitor al Sidonului, cetate fortificată în Fenicia antică”
sidonit: pl. nom. 3,9

SILĂ: s.f. (Înv.) „năpastă”
sâlă: sg. ac. 28,29

(a se) **SILI** v. IV
(s-)or **sili** ind. viit.I. 3.pl. rezum. cap.13
silind: gerunziu 24,7

SIMBRIE: s.f.
simbriia: sg. ac. 15,18
simbria: sg. nom. rezum. cap.24; 24,14

(a) **SIMȚI:** v. IV
sâmte: ind. prez. 3.sg. 15,16

SINGUR, -Ă: adj.
sângur: m. sg. nom. 1,10, 12; 3,11; 22,25; 33,28
sângură: f. sg. nom./ac. 8,3; 22,27

SLAB, -Ă: adj.
slab: n. sg. nom. 12,15; 15,21
slabă: f. sg. nom. 15,21;

SLAVĂ: s.f. „glorie”, „faimă”; „laudă”, „preamărire”, „proslăvire”
slava: sg. ac. 26,19
slavei: sg. gen. 33,29

(a se) **SLĂBI:** v. IV
(s-)au **slăbit:** ind. pf.c. 3.sg. 32,36

SLOBOD, -Ă: adj./adv.
slobod: adv. rezum. cap.3; 12,15; 20,6
slobod: adj. m. sg. ac. 15,12
sloboză: adj. m. pl. ac. 15,18
slobodă: adj. f. sg. ac. 21,14

SLOBOZENIE: s.f. (Pop.) „libertate”
slobozenie: sg. ac. 15,13
slobozenie: sg. ac., în sintagma **carte de slobozenie**, „act de divorț” rezum. cap.24; 24,1, 3

(a se) **SLOBOZI:** v. IV (Pop.) „a elibera”; „a permite”
sloboză: imperativ 2.sg. 9,14
a (să) **sloboză** inf. prez. rezum. cap.15
vei **sloboză:** ind. viit.I. 2.sg. 15,10
au **sloboză:** ind. pf.c. 3.sg. 15,15
să **sloboadă:** conj. prez. 3.sg. 22,14
sloboză: inf. prez. fără a 22,19, 29
ar **sloboză:** cond. prez. 3.sg. 22,27
va **sloboză:** ind. viit.I. 3.sg. 24,1, 3
să **sloboaază:** conj. prez. 3.sg. 28,29

SLOBOZIRE: s.f. (Pop.) „eliberare” „punere în libertate”
slobozirei: sg. gen. rezum. cap.15; 15,2, 9; rezum. cap.31; 31,10
slobozire: sg. ac. 15,1

SLUGĂ: s.f.
slugă: sg. dat. 3,24
slugă: sg. nom./ac. 5,14, 21; 12,18; rezum. cap.15; 16,11, 14; rezum. cap.23; 34,5
slugile: pl. nom./ac. 9,27; 32,36
slujile: pl. nom. 12,12
slugă: sg. nom. 16,12
slujit: pl. ac. 28,68
slugilor: pl. gen./dat. 29,2; 32,43; 34,11

SLUJBĂ: s.f.
slujba: sg. nom./ac. 4,19; rezum. cap.10
slujbă: sg. ac. 10,8
slujbe: pl. ac. 20,20

(a se) **SLUJI:** v. IV
veț **sluji:** ind. viit.I. 2.pl. 4,28
vei **sluji:** ind. viit.I. 2.sg. 6,13; 7,16; 10,20; 28,36, 64; 30,17;

INDICE

CARTEA 2 LEAGE

să slujească: conj. prez. 3.sg./pl. 7,4; 17,3; 18,5; 21,5; 29,18
slujeaște: ind. prez. 3.sg. 10,6; 17,12; 21,20
să slujești: conj. prez. 2.sg. 10,12
să slujit: conj. prez. 2.pl. 11,13, 16
au slujit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 12,2; 15,18; 29,26
voi slujit: ind. viit.I. 1.sg. 12,30
să slujim: conj. prez. 1.pl. 13,2, 6, 13
slujit: imperativ 2.pl. 13,4
va slujit: ind. viit.I. 3.sg. 15,12, 17; 18,7; 20,11
ai slujit: ind. pf.c. 2.sg. 15,15; 24,22; 28,47
să (să) slujească: conj. prez. 3.sg. 20,6
(să) va slujit: ind. viit.I. 3.sg. 22,5
slujivești: ind. viit.I. 2.sg. 28,48
vor slujit: ind. viit.I. 3.pl. 31,20

SLUJITOR: s.m.
slujitorul: sg. nom. 1,38

SLUJNICĂ: s.f.
slujnica: sg. nom./ac. 5, 14, 21; 12,18; 16,11, 14
slujnicele: pl. nom. 1,2,12
slujnicei sg. dat. 15,17
slujnice: pl. ac. 28,68

(a) SMERI: v. IV „a umili”; „a necinsti (o femeie)”
ai smerit: ind. pf.c. 2.sg. 21,14
au smerit: ind. pf.c. 3.sg. 22,24, 29

SMOCHIN: s.m.
smochini: pl. nom. 8,8

SOACRĂ: s.f.
soacră-să: sg. ac. 27,23

SOARE: s.m.
soarele: sg. ac. 4,19
soarelui: sg. gen., în sintagmele **răsăritul soarelui** „est” / **apusul soarelui/apusului soarelui** „vest”; „asfințit” 4,47; 11,30; 16,6; 23,11; 24,13, 15
soarelui: sg. gen./dat. 17,3; 33,14

SOARTĂ: s.f. (Înv. și pop.) „porțiune de pământ care se reparătizează prin tragedere la sorti”
soarte: sg. ac. 1,38; 31,7
soară: sg. nom. rezum. cap.3

SOBOR: s.n.; var. (Înv.) **SĂBOR** (Înv.) „adunare”, „întrunire”, „confătuire”; „sfat”
săborul: sg. ac. rezum. cap.17

(a) SOCOTI: v. IV
socotind: gerunziu 1,24
(s-)au socotit: ind. pf.c. 3.sg. 2,20
să socotești: conj. prez. 2.sg. 8,5; 21,8
socoteaște: imperativ 2.sg. 16,1; 32,7
socoteaște: ind. prez. 3.sg. 21,20
să (să) socotească: conj. prez. 3.sg. 24, 15
voi socotești: ind. viit.I. 1.sg. 32,20
ar socotești: cond. prez. 3.sg. 32,29

SOL: s.m.
soli: pl. nom. 1,28
soli: pl. ac. 2,26

SOLZ: s.m.
solz: pl. ac. 14,9, 10

SOMN: s.n.
somnulut: sg. gen. 23,10

SORĂ: s.f.
sorușa: sg. ac. 27,22

(a) SORBI: v. IV
au sorbit: ind. pf.c. 3.sg. 11,6

SOT: s.f. (Înv. și pop.) „soție”, „nevastă”
sotu: sg. ac. 25,7

(a se) SPĂIMÂNTA: v. I (Înv. și pop.) „a se însăpământă”
(nici te) spăimânta: imperativ prohib. 2.sg. 1,21; 31,8;
(nu vă) spăimântarești: imperativ prohib. 2.pl. 1,29
să (să) spăimânteașă: conj. prez. 3.pl. 2,25
(nici te) spăimânta: imperativ prohib. 2.sg. 31,8

SPĂIMÂNTARE: s.f. (Înv. și pop.) „însăpământare”
spăimântare: sg. ac. 16,3

(a se) SPĂLA: v. I
vor spăla: ind. viit.I. 3.pl. 21,6
(să) va spăla: ind. viit.I. 3.sg. 23,11

SPĂLĂCIUNE: s.f. (aici) „placentă”; acest sens nu este atestat în DLR.
spălăciunea: sg. ac. 28,57

(a se) SPÂNZURA: v. I „a ucide prin strangulare”, „a (se) atâma”
spânzură: imperativ 2.pl. 11,18
(s-)au spânzurat: ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.21
spânzură: ind. prez. 3.sg. 21,23
ar spânzura: cond. prez. 3.sg. 28,66

(a se) SPERIA: v. I; var. (Înv. și reg.) **(a se) SPĂRIA**
a (să) spăria: inf. prez. 20,8

SPERIOS, -OASĂ: adj.; var. (Înv. și reg.) **SPĂRIOS, -OASĂ**
spărios: m. sg. nom. 20,8
spărioasă: f. sg. ac. 28,65

SPIC s.n.
spice: pl. ac. 23,25

(a) SPOI: v. IV
vei spoi: ind. viit.I. 2.sg. 27,2

(a se) SPORI: v. IV
să (să) sporească: conj. prez. 3.pl. 5,33; 6,2
spori: inf. prez. fără a 20,19
sporiva: ind. viit.I. 3.sg. 28,59

(a) SPRIJINI: v. IV
sprijineaște: ind. prez. 3.sg. 24,15
să sprijinești: conj. prez. 2.sg. 28,29

(a) SPUNE: v. III
spune: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.4
vor spune: ind. viit.I. 3.pl. 32,7

(a) SPURCA: v. I (Pop.) „a murdări”, „a mâncări”; „a pângări”
vei spurca: ind. viit.I. 2.sg. 21,23

SPURCAT, Ă: adj. (Pop.) „pângărit”, „necinstit”
spurcată: f. sg. nom. 24,4

SPURCĂCIUNE: s.f.
spurcăciune: sg. ac. 7,26

(a) STA: v. I
ai stătut: ind. pf.c. 2.sg. 4,10
stă: imperativ 2.sg. 5,31
sta: inf. prez. fără a 7,24; 9,2
să stea: conj. prez. 3.sg. 10,8; 18,5
am stat: ind. pf.c. 3.sg. 10,10
va sta: ind. viit.I. 3.sg. 11,25; 19,15, 16; 20,2

CARTEA 2 LEAGE

INDICE

vor sta: *ind. viit.I. 3.pl.* 18,7; 19,17; 27,12, 13
vei sta: *ind. viit.I. 2.sg.* 24,11
staț: *ind. prez. 2.pl.* 29,10
stați: *imperativ 2.pl.* 31,14
au stătut: *ind. pf.c. 3.pl.* 31,14
au stat: *ind. pf.c. 3.sg.* 3 1,15

STAT: s.n. (Inv. și pop.) „statură”
statul: *sg. ac.* 1,28

STĂPÂN: s.m.
stăpânului: *sg. dat.* 23,15

(a) **STĂPÂNI:** v. IV
au stăpânit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 4,47; 30,5; 32,6
a stăpânit: *inf. prez.* 7,1; 11,10; 12,29; 19,10; 24,4; 26,1; 28,21, 63; 30,16
să stăpânească: *conj. prez. 2.sg.* 9,1, 5
să stăpânească: *conj. prez. 1.sg.* 9,4
stăpânit: *imperativ 2.pl.* 9,23
să stăpânească: *conj. prez. 3.sg.* 10,11
veștăpânit: *ind. viit.I. 2.pl.* 11,23; 12,2
să stăpâniți: *conj. prez. 2.pl.* 11,31
să stăpâniți: *conj. prez. 2.pl.* 12,1
stăpâni-veștă: *ind. viit.I. 2.sg.* 15,6
va stăpâni: *ind. viit.I. 3.sg.* 15,6; 33,23
vei stăpâni: *ind. viit.I. 2.sg.* 17,14; 18,14; 31,3
veai stăpâni: *ind. viit.I. 2.sg.* 19,1

STÂLP: s.m.
stâlp: *sg. ac.* 1,33; 31,15

STÂNG, -Ă: adj./s.
stânga: s.f. sg. ac., în loc. adv. *nici spre/la dreapta nici spre/la stânga* „nicăieri” 2,27; 5,32; 17,11; 28,14
stângă: adj. f. sg. ac. 17,20

(a) **STÂRPI:** v. IV; var. (Inv. și pop.) (a) **STĂRPI**
va stărpă: *ind. viit.I. 3.sg.* 32,25

STÂRV: s.n.
stârvurile: *pl. ac.* 14,8
stârvul: *sg. nom.* 28,26

STEА: s.f.
stelele: *pl. ac.* 1,10; 4,19; 10,22; 28,62

STERP, STEARPĂ: adj.
sterp: n. sg. nom. 7,14

STRĂDANIE: s.f.
strădanie: *sg. ac.* 1,3,14

STRĂIN, -Ă: adj./s.; var. (Inv. și pop.) **STREIN, -Ă**
streint: adj. m. pl. ac./gen./dat. 5,7; 6,14; 7,4; 8,19; 11,16; 28; 13,2, 6, 13; 17,3; 18,20; 28,14, 36, 64; 29,26; 30,17; 31,16, 18, 20; 32,16
strein: adj. m./n. sg. nom. 21,9; 29,28; 32,12
strein: s.m. sg. ac. 22,3
streinulă: s.m. sg. dat. 23,20
strein: adj. n. sg. ac. 29,28; 32,10;

(a) **STRĂMUTA:** v. I; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în „Buletinul Comisiei istorice a României”, publicat de Ion Bogdan, București, vol. IV [vol. I (1915 ş.u.)].

strămută: *ind. prez.* 3.sg. 27,17

STRÂMB, -Ă: adj. „mincinos”
strâmbă: f. sg. ac., în sintagma **mărturie strâmbă** 5,20

STRÂMBĂTATE: s.f. „nedreptat e”
strâmbătate: sg. nom. rezum. cap.25

STRÂMTOARE: s.f. (Fig.) „situație grea”, „încurcătură”
strâmtoare: sg. ac. 26,7
strâmtoarea: sg. ac. 28,53

(a) **STRICA:** v. I;
strâcat fiind: pasiv *gerunziu* 18,20

STRICAT, -Ă: adj./s.
(cea) strâcată: s.f. sg. ac. rezum. cap.22
strâcat: adj. n. sg. ac. 28,22

(a) **STRIGA:** v. I
să strâge: conj. prez. 3.sg. 15,9; 24,15
vor strâga: ind. viit.I. 3.pl. 20,5
au străgat: ind. pf.c. 3.sg. 22,24
strâgat-ău: ind. pf.c. 3.sg. 22,27
am strâgat: ind. pf.c. 1.pl. 26,7

STRUGURE: s.m.; var. (Inv. și pop.) **STRUGUR**
Strugurului: sg. gen. în s. prop. *Valea Strugurului* 1,24
struguri: pl. nom./ac. 23,24; 32,32
struguri: pl. ac. 24,21
strugur: sg. nom./ac. 32,14, 32
strugurul: sg. nom. 32,32

STRUȚ: s.m.
struțul: sg. nom. 14,15;

(a) **SUFERI:** v. IV „a îndura”; „a îngădui”, „a permite”, „a accepta”
vei suferi: *ind. viit.I. 2.sg.* 15,13; 22,7; 24, 19
suferind: *gerunziu* 28,33

SUFLARE: s.f.
suflarea: sg. ac. 8,15

SUFLET: s.n.
sufletul: sg. nom./ac. 4,9; 12,20, 23; 13,6; 14,26; 17,17; 19,6; 22,26; 24,6, 15; 27,25
sufletele: pl. ac. 4,15; 11,18
sufletului: sg. gen./dat. 4,29; 18,22; 21,14
sufletul: sg. ac., în loc. adv. *din/in tot sufletul* „cu pasiune”, „cu convingere” 6,5; 10,12; 11,13; 13,3; 26,16; 30,2, 6, 10
suflete: pl. ac. 10,22
suflet: sg. ac. 12,23; 28,65
suflet: sg. ac., în expr. **suflet pentru suflet** 19,21

(a) **SUGE:** v. III
să sugă: conj. prez. 3.sg. 32,13
vor sugă: *ind. viit.I. 3.pl.* 33,19

SUGĂTOR, -TOARE: s. (Inv.) „sugaci”
(b) **sugătoriu:** s.m. sg. ac. 32,25

(a se) **SUI:** v. IV „a merge, a se îndrepta spre un loc, de regulă, mai înalt”, „a (se) urca”, „a apuca înspre”; „a pune stăpânește”
sue(te): imperativ 2.sg. 1,21; 3,27; 32,49;
să (ne) sui: conj. prez. 1.pl. 1,22
suindu(-să): *gerunziu* 1,24
să (vă) suită: conj. prez. 2.pl. 1,26
(ne) vom sui: ind. viit.I. 1.pl. 1,28
sui(-ne)-vom: ind. viit.I. 1.pl. 1,41
(nu vă) suireți: imperativ prohib. 2.pl. 1,42
(v-)ați suită: ind. pf.c. 2.pl. 1,43; 5,5
(ne)-am suită: ind. pf.c. 1.pl. 3,1
(m-)am suită: ind. pf.c. 1.sg. 9,9; 10,3
suită(-vă): imperativ 2.pl. 9,23
(te) suie: imperativ 2.sg. 17,8
(să) va suită: ind. viit.I. 3.sg. 28,43
a (să) sui: inf. prez. 30,12; rezum. cap.32
suindu(-te): *gerunziu* 32,50
(s-)au sui: ind. pf.c. 3.sg. 34,1

INDICE

SUITOR, -TOARE: s.
sutoriuł: s.m. sg. nom. 33,26

SULĂ: s.f.
sula: sg. ac. 15,17

(a se) **SUMETI** v. IV; vezi a (se) **SEMETI**

SUMETIE s.f.; vezi **SEMETIE**

(a) **SUPUNE:** v. III
va **supune:** ind. viit.I. 3.sg. 25,19

(a se) **SURPA:** v. I; var. (Înv. și reg.) (a se) **SURUPA** „a (se) distrugere”
surupându-să: gerunziu 22,8

SURPARE: s.f.; var. (Înv. și reg.) **SURUPARE** „nimicire”, „distrugere”
suruparea: sg. ac. 7,16

SUS: adv.
sus: 4,39; 5,8; 33,27
(mai) **sus:** 19,5, 9, 11
sus: adv. în loc. adv. **din sus** 24,6

SUTAŞ: s.m. (în antichitate, mai ales la romani) „comandant pes te o sută de ostăși”
sutăș: pl. nom. 1,15

§

ŞARPE: s.m.; var. (Înv. și reg.) **ŞEARPE**
şarpele: sg. nom. 8,15

ŞATRĂ: s.f. (Înv. și reg.) „cort de tabără”
şerile: pl. ac. 1,33

ŞCHIOP, ŞCHIOAPĂ: adj.
şchiop: n. sg. nom. 15,21

(a) **ŞEDEA:** v. II
să şază: conj. prez. 3.pl. 29,20
aşa şezut: ind. pf.c. 2.pl. 1,46
şezând: gerunziu 6,7; 21,13
vei şedea: ind. viit.I. 2.sg. 11,19; 23,13
va şedea: ind. viit.I. 3.sg. 17,18; 21,14
şedea: ind. imp. 3.pl. 25,18

ŞES: s.n.
şes: sg. ac. 3, 10
şesul: sg. ac. 3,17; 4,49

ŞIRAG: s.n. „multime, trupă”; „grup de soldați așezăți în linie de bătaie”
şireagului: sg. gen 20,2

(a se) **ŞTERGE:** v. III „a nimici”, „a distrugere”; „a (se) uita”, „a (se) pierde”
să şteargă: conj. prez. 3.sg. 1,27; 4,38; 6,19; 9,8, 25; 29,20
ştergându-să: gerunziu 2,12
au şters: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,21, 23; 8,20; 11,4
ştergând: gerunziu 2,22
am şters: ind. pf.c. 1.pl. 3,6
va ştearge: ind. viit.I. 3.sg. 4,26, 31; 7,1, 20; 9,3, 4; 18,12; 31,3, 4, 21
a ştearge: inf. prez. rezum. cap.7; 9,19
va şterge: ind. viit.I. 3.sg. 7,4
ştearge: inf. prez. fără a 7,17, 22

CARTEA 2 LEAGE

(să) **vor ştearge:** ind. viit.I. 3.pl. 7,23
(s-)au **şters:** ind. pf.c. 3.pl. 9,4, 5
să ştergă: conj. prez. lsg. 9,14
vei ştearge: ind. viit.I. 2.sg. 13,15; 25,19
să (să) şteargă: conj. prez. 3.sg./pl. rezum. cap. 25; 25,6

(a) **ŞTI:** v. IV
şti: ind. prez. 2.pl. 4,5; 11,28; 13,13
să şti: conj. prez. 2.sg. 4,35, 39; 9,6
vei şti: ind. viit.I. 2.sg. 7,9
ştiat: ind. imp. 2.sg. 8,3
au ştiut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 8,16; 33,9
şti-vet: ind. viit.I. 2.sg. 9,3
ştiu: ind. prez. 3.pl. 11,2; 31,13
ştim: ind. prez. 1.pl. 13,2
şti: ind. prez. 2.sg. 13,6; 28,33, 36, 64
(să) **va şti:** ind. viit.I. 3.sg. 21,1
să ştii: conj. prez. 2.pl. 29,6
şti: ind. prez. 2.pl. 29,16
ştila: ind. imp. 3.pl. 29,26
ştiu: ind. prez. 1.sg. 31,21, 27, 29; 33,9
ştiua: ind. imp. 3.sg. 32,17
neştind: gerunziu 19,4

ŞTIUT, -Ă: adj. „priceput”
ştiuț: m. pl. ac. 1,13

ŞURĂ: s.f.
şurile: pl. nom. 28,5
şura: sg. nom. 28,17

T

TABĂRĂ: s.f. „așezare vrăjelnică în corturi”
tabere: pl. ac. 2, 14
taberilor: pl. gen 2,15
tabăra: sg.nom./ac. 10,6; 23,14
tabără: sg. ac. 23,10, 11, 12; 29,11
taberit: sg. gen 23,14

TABLĂ: s.f. (Bis.) „cele 2 lespezi de piatră pe care erau săpate cele zece porunci ale lui Moise”
tablele: pl. nom./ac. 9,9, 11, 17; 10,5
table: pl. ac. 9, 10; 10,3
tăbi: pl. ac. 4,13; 5,22; 9,11, 15; 10,1, 2, 4
tăbile: pl. nom. rezum. cap. 10

TALPĂ: s.f.
talpa: sg. ac., în loc. adv. **de la talpa (piciorului) până la creștetul (tău)** „în întregime” 28,35

TARE: adj./adv./s.
tare: adj. m./f. sg. nom./ac. 3,24; 4,34; 5,15; 6,21; 7,8, 9, 19; 9,26; 11,2; 26,8
(mai) **tart:** adj. m./n. pl. nom./ac. 9,1; 11,23
(mai) **tare:** adj. n. sg. nom. 9,14
(celui mai) **tare:** s.m. sg. gen. 25,11
tart: adj. n. pl. nom. 28,52
(mai) **tare:** adv. 5,27

TATĂ: s.m.; var. (Înv. și pop.) **TĂTĀNE**
tată-tău: sg. ac. 5,16
tatăl/Tatăl: sg. nom./ac. 21,13; 22,15, 16; 26,5; 32,6, 7
tatălui: sg. dat. 22,19, 29
tată-său: sg. ac. 27,16
tătăne-vostru: sg. gen. 4,1
tătăni-său: sg. gen./dat. 21,18; rezum. cap.22; 22,21, 30; 27,22; 33,9
tătăne-său: sg. gen. 27,20

TAUR: s.m.
taurului: sg. gen. 33,17

CARTEA 2 LEAGE

INDICE

(a) **TĂBĂRÎ**: v. IV (Inv.) „a-și așeza tăbăra”; a poposi”
au tăbărăt: *ind. pf.c. 3.pl. 10,7*

(a) **TĂCEA**: v. II
vor tăcea: *ind. viit.I. 3.pl. 20,9*

TĂCUT, Ă: adj.
tăcut: *n. sg. ac. 18,21*

(a se) **TĂGĂDUI**: v. IV „a refuza”
tăgăduiaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.3*
să (să) tăgăduiască: *conj. prez. 3.sg. rezum. cap.24*
vei tăgădui: *ind. viit.I. 2.sg. 24,14*
tăgădui(-)-vor: *ind. viit.I. 3.pl. 33,29*

(a se) **TĂIA**: v. I
să (să) tăie: *conj. prez. 3.pl. rezum. cap.20*
tăie: *imperativ 2.sg. 20,20*
au tăiat: *ind. pf.c. 3.sg. 1,44; 21,3; 25,18*
a (să) tăia: *inf. prez., în loc. v. a să tăia împregiur „a (se) circumcidere” rezum. cap.10*
tăiat: *imperativ 2.sg., în loc. v. tăiat împregiur 10,16*
(nu vă) tăiere: *imperativ prohib. 2.pl. 14,1*
a tăia: *inf. prez. 19,5*
vei tăia: *ind. viit.I. 2.sg. 20,19; 25,12*
vor tăia: *ind. viit.I. 3.pl. 21,4*
va tăia: *ind. viit.I. 3.sg. 21,12*
tăia-va: *ind. viit.I. 3.sg., în loc. v. tăia-va împregiur 30,6*

TĂIAT, Ă: adj.
tăiate: *n. pl. ac. 23,1*
tăiat: *n. sg. ac. 23,1*

TĂIERE: s.f.
tăierea: *sg. ac. 19,5*

TĂIETOR, -TOARE: s.m./f.
tăietorii: *s.m. pl. ac., în sintagma tăietorii de leamne* 29,11

(a) **TĂINUI**: v. IV
să tăinuiști: *conj. prez. 2.sg. 13,8*
voiu tăinui: *ind. viit.I. 1.sg. 31,18*

TĂNUIT, Ă: adj.
tănuite: *f. sg. gen. rezum. cap.21*

TĂMÂIERE: s.f.; var. (Inv.) **TĂMÂIARE**
tămâiare: *sg. ac. 33,10*

TĂRIE: s.f. „forță fizică”, „putere”
tărie: *sg. nom./ac. 9,29; 28,32*
tăria: *sg. ac. 33,11*

TĂRIRE: s.f. „forță fizică”, „putere”
tărire: *sg. dat. 3,24*

TĂTĀNE: s.m.; vezi **TATĂ**

(a) **TĂLCUI**: v. IV
a tălcuit: *inf. prez. 1,5*

TĂLCUIRE: s.f.
tălcuirea: *sg. nom. rezum. cap.5*

TĂLHAR: s.m.; var. (Inv.) **TĂLHARIU**
tălhariul: *sg. nom. 22,26*

TĂLHĂRESC, -EASCĂ: adj.
tălhărească: *n. sg. ac. 17,5*

TĂLHĂRIE: s.f.; var. (Inv. și reg.) **TĂLHĂRIE**
tălhărie: *sg. nom. 19,15*

TÂNĂR, Ă: adj./s.
tânără: *adj. f. sg. nom. 28,56*
tinăru: *s.m. sg. nom. 32,25*

(a se) **TÂRÂI**: v. IV; var. (Inv. și pop.) (a se) **TÂRĂI**
(să) tărăiesc: *ind. prez. 3.pl. 4,18; 32,24*
(să) tărăiaște: *ind. prez. 3.sg. 14,19*

TÂRZIU, -IE: adj.
târzie: *f. sg. ac. 11,14*

TEASC: s.n.
teascul: *sg. ac. 15,14*
tească: *sg. ac. 16,13*

(a se) **TEME**: v. III
(nu te) teame: *imperativ prohib. 2.sg. 1,21; 3,2; 7,18; 31,8*
(nici vă) teametă: *imperativ prohib. 2.pl. 1,29*
(să) vor teame: *ind. viit.I 3.pl. 2,4; 28,10*
(nu) teame(te): *imperativ prohib. 2.sg. 3,22*
a (să) teame: *inf. prez. 4,10; 17,19*
(v)-ăt temut: *ind. pf.c. 2.pl. 5,5*
să (să) teamă: *conj. prez. 3.sg./pl. 5,29; 13,11; 31,12, 13*
să (te) temi: *conj. prez. 2.sg. 6,2; 8,6; 10,12*
(te) vei teame: *ind. viit.I 2.sg. 6,13; 7,21; 10,20; 18,22; 20,1; 28,58*
să (ne) teamem: *conj. prez. 1.pl. 6,24*
(te) teami: *ind. prez. 2.sg. 7,19*
(m-)am temut: *ind. pf.c. 1.sg. 9,19*
(vă) teametă: *conj. prez. fără să 2.pl. 13,4*
a (te) teame: *inf. prez. 14,23*
(să) va teame: *ind. viit.I 2.pl. 17,13*
(să) teamă: *conj. prez. fără să 3.sg. 20,3*
(s-)au temut: *ind. pf.c. 3.pl. 25,18*
(te)-ai temut: *ind. pf.c. 2.sg. 28,60*
teamete(te)-vei: *ind. viit.I 2.sg. 28,66*
(nu vă) teameră: *imperativ prohib. 2.pl. 31,6*

TEMELIE: s.f.
temeliile: *pl. ac. 32,22*

TIMPURIU, IE: adj.
timpurie: *f. sg. ac. 11,14*

TINEREȚE: s.f.
tinereatele: *pl. ac. 28,56*
tinereatelor: *pl. gen. 33,25*

TIVITURĂ: s.f. „margină tivită a unei țesături”; „lucru tivit”
tivitura: *pl. ac. rezum. cap.22; 22,12*

TOCMAI: adv.; var. (Reg.) **TOGMA**
togma: *20,16*

TOPORIȘTE: s.f. „coadă de coasă, de secure sau de topor”; var. (Re.) **TOPORÂSTE**; aici prima atestare a cuvântului cf. MDA, unde prima atestare este la Ioan Molnar, *Deutsch-walachische Sprachlehre*, Wien, 1788.
toporâște: *sg. ac. 19,5*

(a) **TRAGE**: v. III
a trage: *inf. prez. 13,10*
vei trage: *ind. viit.I 2.sg. 15,7*
au tras: *ind. pf.c. 3.sg. 21,3*
va trage: *ind. viit.I 3.sg. 30,4*
(să) trag: *ind. prez. 3.pl. 32,24*

TRAGHELAF: s.m. (Inv.) „animal fabulos înfățișat pe covoare și pe alte obiecte de artă din Persia și Babilon, iar de aici cunoscut și imitat de către greci” (cf. MDA); „țapul-cerb, adică țapul sălbatic”
tragheaful: *sg. nom. 14,5*

INDICE

CARTEA 2 LEAGE

- (a) **TRĂI**: v. IV
să trăiești: conj. prez. 2.sg. 4,1; 5,16; 16,20; 22,7; 25,15; 30,16; 19, 20
trăiți: ind. prez. 2.pl. 4,4
trăiesc: ind. prez. 3.pl. 4,10
ai trăi: ind. pf.c. 2.sg. 4,33
trăim: ind. prez. 1.pl. 5,3
au trăit: ind. pf.c. 3.sg. 5,24
trăi: inf. prez. fără **a** 5,26; 8,1; 30,6
să trăiți: conj. prez. 2.pl. 5,33
trăind: gerunziu 6,18; 8,1; 28,19; 31,27
trăiaște: ind. prez. 3.sg. 8,3
să trăiți: conj. prez. 2.pl. 11,9
va trăi: ind. viit.I. 3.sg. 19,5
a trăi inf. prez. 20,16
să trăim: conj. prez. 1.pl. rezum. cap.30
să trăiască: conj. prez. 3.sg. 32,47
trăiască: conj. prez. fără **să** 3.sg. 33,6
- TREABĂ**: s.f.
treble: pl. ac. 1,12
treaba: sg. nom./ac. 21,5; 26,14
- (a) **TREBUI**: v. IV
trebuie: ind. prez. impers. 1,18; 22; 3,19; 4,14; rezum. cap.10; 12,1; 23; rezum. cap.13; 14,4; 7; rezum. cap.17; 19,4; rezum. cap.20; 20,19; 21,22; rezum. cap.23
trebia: ind. imp. impers. 1,33
- (a se) **TRECE**: v. III „a străbate”, „a traversa”; „a încălca”, „a nescoti”
am trecut: ind. pf.c. 1.sg./pl. 1,19; 26,13; 29,16
treace-veți: ind. viit.I. 2.pl. 2,4
ai trecut: ind. pf.c. 2.sg. 2,7
trecând: gerunziu 2,8; 4,26; 9,11; 27,2; 29,16; 30,18; 32,47
să treacem: conj. prez. 1.pl. 2,13
vei treace: ind. viit.I. 2.sg. 2,18; 3,21; 27; 9,1; 19,14; 22,4; 27,3; 4; 31,2; 34,4
treacet: imperativ 2.pl. 2,24
treace-vom: ind. viit.I. 1.pl. 2,27
vom treace: ind. viit.I. 1.pl. 2,29
treace-voi: ind. viit.I. 1.sg. 3,25
vor treace: ind. viit.I. 3.pl. rezum. cap.4; 17,2; 27,12; rezum. cap.28
să trec: conj. prez. 1.sg. 4,21
voi treace: ind. viit.I. 1.sg. 4,22
veți treace: ind. viit.I. 2.pl. 4,22
treacet: ind. prez. 2.pl. 6,1
va treace: ind. viit.I. 3.sg. 9,3; 31,3
treci: imperativ 2.sg. 10,11
veți treace: ind. viit.I. 2.pl. 11,31
trece-veți: ind. viit.I. 2.pl. 12,10
trecându-: gerunziu 18,10
să treci: conj. prez. 2.sg. 22,1; 29,12
să treacă: conj. prez. 3.sg. 25,3
treacând: gerunziu 31,13
- TRECERE**: s.f.
treacer ea: sg. ac. 2,14, 28, 30; 19,16
treacerilor: pl. gen., explicarea unui nume propriu: **măgura aceasta Avarim, adecă a treacerilor** 32,49
- (a) **TREIERA**: v. I; var. (Înv. și reg.) (a) **TRIERA**
trieră: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.25; 25,4
- TRIBUN**: s.m.; var. (Înv.) **TRIVUN** „conducător”
trivuni: pl. nom. 1,15
- (a se) **TRIMITE**: v. III
să trimitem: conj. prez. 1.pl. 1,22
trimis-am: ind. pf.c. 1.sg. 1,23; 2,26
- trimite: imperativ. 2.sg. 2,24
a trimite: inf. prez. 2,25
va trimite: ind. viit.I. 3.sg. 7,20; 17,7; 28,48
au fost trimis: m.m.c.pf.perifr.3.sg. rezum. cap.8
au trimis: ind. pf.c. 3.sg. 9,23; 34,11
veți trimite: ind. viit.I. 2.pl. 12,7
trimijă: conj. prez. fără **să** 13,9
vei trimite: ind. viit.I. 2.sg. 15,12, 18
ai trimis: ind. pf.c. 2.sg. 16,9
trimite-vor: ind. viit.I. 3.pl. 19,12
să (să) trimită: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.20
trimite-va: ind. viit.I. 3.sg. 28,8, 20
voiu trimite: ind. viit.I. 1.sg. 32,24
- (a se) **TRUFI**: v. IV „a se îngâmă”, „a se mândri”
să (să) trufească: conj. prez. 3.pl. 32,27
- TRUFIE**: s.f.
trufie: sg. ac. 1,43; 17,20; 18,20
- TRUP**: s.n. (Pop.) „corp (al unei ființe)”; „ființă omenească”; „cada vrău”
trupul: sg. nom. 5,26; 21,23
trup: sg. ac. 21,1
trupulut: sg. gen. 21,2; 28,27
- (a) **TUNDE**: v. III
vei tunde: ind. viit.I. 2.sg. 15,19
- TUNDERE**: s.f.
tunderea: sg. ac. 18,4
- TURMĂ**: s.f.
turmele: pl. nom./ac. 7,13; 28,4, 51
turmeale: pl. ac. 7,14
turmă: sg. ac. 8,13
turme: pl. ac. 15,14; 20,5
turmeale: pl. nom. 28,18
- (a) **TURNA**: v. I
vei turna: ind. viit.I. 2.sg. 12,27
- †
- ȚAP**: s.m.
țapit: pl. ac. 32,14
- ȚARĂ**: s.f.
țărăle: pl. ac. 28,25
- ȚARINĂ**: s.f. „ogor”
țarina: sg. ac. 5,21; 24,19
țarină: sg. ac. 28,3
țarinelor: pl. gen. 32,13
- ȚÄRM**: s.n.; var. (Înv. și reg.) **ȚÄRMURE**
țärmurile: sg. ac. 1,7
- ȚÄTÄNÄ**: s.f.
tätinile: pl. ac., în sintagma **tätinile cerului** „marginile cerului” 30,4
- TEREMONIE**: s.f. vezi CEREMONIE
- (a) **TESE**: v. III
ii țasut: pasiv ind. prez. 3.sg. 22,11
- ȚIGN**: s.m. „lebădă”; cuvântul nu este înregistrat în MDA; reprezintă încercarea traducătorilor de a adapta lat. *cycnus* (*cygnus*).
țign: sg. nom. 14,16

- (a se) **TINE**: v. III
țâind: gerunziu 22,7
să (să) ție: conj. prez. 3.sg./pl. 2,25; 19,4; rezum. cap.20; rezum. cap.31
veț ținea: ind. viit.I. 2.pl. 4,6
să ții: conj. prez. 2.sg. 5,15
a (să) ținea: inf. prez. rezum. cap.6
să ție: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.7
țîndu: gerunziu 9,15
vor ținea: ind. viit.I. 3.pl. rezum. cap.11; rezum. cap.28
tine: imperativ 2.sg. 11,1
ținești: imperativ 2.pl. 13,4
vei ținea: ind. viit.I. 2.sg. 23,23
ai ținut: ind. pf.c. 2.sg. 28,45
(să) țin: ind. prez. 3.pl. 29,21
să ție: conj. prez. 3.pl., în loc. v. **să ție minte** 3 1,19
a ținea: inf. prez. 32,49
au ținut: ind. pf.c. 3.pl. 33,9
- TINERE**: s.f.
ținerea: sg. ac. rezum. cap.4
ținarea: sg. ac. rezum. cap.10
- ȚINUT**: s.n. „loc”, „regiune”; (în v.) „țară”
ținutul: sg. nom./ac. 3,4, 13, 14; 19,3; 20,19
- U**
- (a se) **UCIDE**: v. III
ucigând: gerunziu 2,34
va ucide: ind. viit.I. 2.sg. 4,42; 7,23; 17,7
vei ucide: ind. viit.I. 2.sg. 5,17; 12,21; 13,9; 20,17
să ucigă: conj. prez. 3.sg. 9,28
ucide: imperativ 2.sg. 12,15
să (să) ucigă: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.13
(să) va ucide: ind. viit.I. 3.sg. 13,5, 10; 17,6; 18,20; 24,7
să (să) ucigă: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.18
va fi ucis: ind. viit.ant. 3.sg. 19,5
ucide: ind. prez. 3.sg. 22,26
(să) vor ucide: ind. viit.I. 3.pl. 24,16
voiu ucide: ind. viit.I. 1.sg. 32,39
- UCIDERE**: s.f.
uciderea: sg. ac. 19,3
ucideră: sg. gen. 19,1; rezum. cap.21; 21,1
- UCIGAŞ**: s.m.
ucigașt: pl. ac. rezum. cap.4
ucigașulu: sg. gen. 19,4
- UCIS, -Ă**: adj./s.
(celui) ucis: s.m. sg. gen. 19,6
(cel) ucis: s.m. sg. ac. 21,6
(celor) ucis: s.m. pl. gen. 32,42
ucis: adj. m. sg. ac. 21,1
- UGERIME**: s.f. „rodnice”; „belşug”; cuvântul nu este înregistrat în MDA (cf. **UGEROS** în Indice Nm)
ugerimea: sg. ac. 1,25; 30,9
ugerime: sg. ac. rezum. cap.7
- (a se) **UITA**: v. I „a pierde din memorie”; „a privi”; „a da atenție”, „a lăua în seamă”
să (te) uită: conj. prez. 2.sg. 4,9; 6,13; 8,11
să uită: conj. prez. 2.sg. 4,23; 9,7; 25,19
va uita: ind. viit.I. 3.sg. 4,31
să (să) uite: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.8
uitându-(te): gerunziu 8,19
(nu te) uita: imperativ prohib. 2.sg. 9,27
uitând: gerunziu 24,19
(m-)am uitat: ind. pf.c. 1.sg. 26,13
ai uitat: ind. pf.c. 3.sg. 32,18
- UITARE**: s.f.
uitare: sg. nom. 31,21
- ULIȚĂ**: s.f.
ulitelor: pl. gen. 13, 16
- ULIU**: s.m.
uliul: sg. nom. 14,15
- UMĂR**: s.m./n.
umerele: s.n. pl. ac. 32,11
umerile: s.n. pl. ac. 33,12
- (a) **UMBBLA**: v. I
at umblat: ind. pf.c. 2.pl. 1,31
am umblat: ind. pf.c. 1.pl. 2,14
veți umbla: ind. viit.I. 2.pl. 5,33
umblând: gerunziu 6,7; 22,6; 31,27
să umble: conj. prez. 3.sg. 7,4
să umblă: conj. prez. 2.pl. 11,22
veți umbla: ind. viit.I. 2.pl. 11,28
umblă: ind. prez. 3.sg. 23,14
umbla: inf. prez.fără a 28,56
voi umbla: ind. viit.I. 1.sg. 29,19
- (a se) **UMFLA**: v. I „a se mândri”
umflându-(vă): gerunziu 1,43
să (să) umfle: conj. prez. 3.sg. 17,13
- UMFLARE**: s.f.; var. (Înv. și reg.) **INFLARE**
înflare: sg.ac. 18, 22;
- UMILIT, Ă**: adj.
umilit: n. sg. ac. 28,65
- (a se) **UMPLE**: v. III
(b)-au **umplut**: ind. pf.c. 3.sg. 24,9
- (a se) **UNGE**: v. III
(te) **vei unge**: ind. viit.I. 2.sg. 28,40
- UNGHI**: s.n. „colț”
unghiuile: pl. ac. 22,12
- UNGHIE**: s.f.; var. (Înv. și pop.) **UNGHE**
unghea: sg. ac. 14,6, 7, 8
unghiile: pl. ac. 21,12
- UNT**: s.n
unt: sg. ac. 32,14
- UNTDELEMN**: s.n.
untului-de-lemn: sg. gen. 7,13; 8,8; 14,23; 18,4
untdelemn: sg. ac. 11,14; 28,51; 32,13; 33,24
untului-de-lemn: sg. gen. 12, 17
untul-de-lemn: sg. ac. 28,40
- URÂCIO, -OASĂ**: adj. „nesuferit”, „antipatic”
urâcioasă: f. sg. nom. 24,4
- URÂCIUNE**: s.f.
urâciune: sg. nom. 7,25; 17,1
urâciune: sg. nom./ac. 7,26; 17,4; 19,6; 23,18
urâciunile: pl. ac. 12,31; 20,18; 29,17
urâciunea: sg. nom./ac. 13,14; 18,9
urâciuni: pl. ac. 32,16
- URÂT, Ă**: adj./s./adv. „nesuferit”
urâte: adj. n. pl. nom. 18,12

INDICE

urâtă: adj. f. sg. nom. 21,15
(ceii) urâte: s.f. sg. gen rezum. cap.21
urâtet s.f. sg. gen. 21,15, 16, 17
urât: adv. 22,5

URECHE: s.f.
urechile: pl. ac. 5,1
ureachea: sg. ac. 15,17
ureachă: pl. ac. 29,4
ureachile: pl. ac. 32,44

URGIE: s.f. „nenorocire mare care se abate asupra cuivaă”; „ură”, „furie”
urgia: sg. nom./ac. 6,15; 7,4; 9,19; 29,20, 23; 31,17
urgiș: sg. gen.13,17; 29,24
urgia: sg. nom.29,27; 32,22, 24; 33, 10
urgie: sg. ac.29,28

(a) **URGISI** v. IV (Pop.) „a persecuta”, „a oropsi”
vei **urgist** ind. viit.I. 2.sg. 7,26; 23,7

URIAȘ: s.
uriașii: pl. ac 2,11
uriesilor: pl. gen 2,20
uriesii: pl. nom. 2,20
uriașiilor: pl. gen 3,11, 13

URIG:s.m. (probabil) „gaz elă” (cf. lat. oryx, -gis); cuvântul nu este înregistrat în MDA.
urigul: sg. nom. 14,5

(a) **URÎ** v. IV
urâtu(-)au: ind. pf.c. 3.sg. 1,27
urâsc: ind. prez. 3.pl. 5,9; 7,10; 30,7; 32,41; 33,11
au urât: ind. pf.c. 3.sg. 9,28
ureaște: ind. prez. 3.sg. 16,22; 22, 16; 25,16
urând: gerunziu 19,11
va urî: ind. viit.I 3.sg. 22,13; 24,3

(a) **URMA:** v. I
au urmat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,36; 31,18
să urmă: conj. prez. 1.pl. 13,2
să urmați: conj. prez. 2.pl. 13,4
vei urma: ind. viit.I. 2.sg. 16,20; 17,11; 28,14
a urma: inf. prez. 18,9

URMARE: s.f. (aici) „moștenire”
ur marea: sg. ac., în sintagma **urmarea părințască** 18,8

URMĂ: s.f. „semn concret lăsat de cineva sau de ceva într-un loc în care a stat sau pe unde a trecut”; „sfârșit”
urmă: sg. ac. 2,5
urmă: sg. ac., în loc. adj./adv./s. **cea/ceale mai (de) pre umă** „ultimă, ultime”; „finalmente” 4,30; 17,7; 31,29; 32,20; 34,2
urmă: sg. ac., în loc. adv. **mai pre urmă** „apoi” 8,16;
urma: sg. ac. 25,18; 28,56
ur meat sg. dat. 28,65

URMĂTOR, -TOARE: adj./s. „care urmează după cineva”; (în v.) „urmaș”, „succesor”
(celor) următori s.m. pl. dat. rezum. cap.6
următoriu: adj. n. sg. nom. 29,22

(a) **USEBI:** vezi (a) **OSEBI**

USEBIRE vezi **OSEBIRE**

USEBIT, -Ă: vezi **OSEBIT, -Ă**

USTURIME: s.f.

usturime: sg. ac. 28,27

CARTEA 2 LEAGE

UŞĂ: s.f.
uşilor: pl. gen 6,9; 14,28
uşile: pl. ac. 11,20; 22,21
uşea: sg. ac.15,17

UŞURARE: s.f. „înlesnire”
uşurarea: sg. ac. 15,10

V

VALE: s.f.
valea: sg. ac., în s. prop. **Valea Strugurului** 1,24
vale: sg. ac.2,36; 3,29; 4,46; 21,6
valea: sg. ac.11,30; 21,4; 34,6

VALTEU: s.n.; var. **VALTEON**; „cingătoare”; „brâu” cuvântul nu este înregistrat în MDA (echivalează lat. *balteus*).
valteon: sg. ac.23,13

VAR: s.n.
var: sg. ac.27,2, 4

VĂDUVĂ: s.f.
văduvet sg. gen./dat. 10,18; 24,17, 20, 21; 26,13; 27,19
văduva: sg. nom. 14,29; 16,11, 14; 24, 19
văduvii: sg. dat. 26,12

(a se) **VÂRSA:** v. I
vei vârsa: ind. viit.I. 2.sg. 12, 24; 15,23
au vârsat: ind. pf.c. 3.pl. 21,7
(s-)au vârsat: ind. pf.c. 3.sg. 21,9
vei vârsa: ind. viit.I. 2.sg. 12, 16
(s-)au vârsat: ind. pf.c. 3.sg. 19,6, 12
să (să) vearse: conj. prez. 3.sg. 19,10; 22,8

VÂRSARE: s.f.
vârsarea: sg. ac. 33,19

VÂRSAT, -Ă: adj. „turnat”
vârsat: adj. n. sg. ac., în sintagma **chip vârsat** 9,12; 27,15
vârsat: adj. m. sg. ac., în sintagma **vițăl vârsat** „idol în chip de vițel” 9, 16

VÂZDUH: s.n.
văzduh: sg. ac. 28,22

(a) **VÂNTURA:** v. I „a împrăștia”, „a risipi”
va **vântura:** ind. viit.I. 3.sg.33,17

VÂRF: s.n. „pisc”
vârful: sg. ac. 34,1
vârful: sg. ac. 3,27; 33,15

VÂRTOS, -OASĂ: adj./adv. „puternic”; „dur”; (la comparativ, într-ebuinițat adverbial) „îndeosebi”, „mai ales”, „cu atât mai mult”
(mai) vârtos: adv. 7,4
vârtoasă (foarte): adj. f. sg. ac. 31,27
vârtoși: adj. m. pl. nom. 3,18
(mai) vârtoase: adj. n. pl. nom. 7,1
(mai) vârtos: adv. 7,5; 29,20; 31,27
vârtoasă: adj. f. sg. ac. 8,15; 9,6, 13; 32,13; 34,12
vârtos: adj. n. sg. ac. 26,5; 31,7, 23

VÂRTUTE:s.f.
vârtutea: sg. ac.6,5; 8,17

VEAC: s.n
veac: sg. ac., în loc. adv. **în veac/până în veac** „pur urea”, „mereu”; (în construcții negative) „niciodată” 5,29; 12,28; 15,17; 18,5; 23,3, 6; 28,46; 29,29
veaci: pl. ac., în loc. adv. **în veaci** 32,40

CARTEA 2 LEAGE

INDICE

VECHIRE: s.f.; aici prima atestare a cuvântului cf. MDA, unde prima atestare este în Georgie Šincai din Šinca, *Hronica românilor și a mai multor neamuri...*, vol. I, Iași, 1853.
vechire: sg. ac. 29,5

VECIN: s.m.
vecini: pl. ac., în loc. adv. *din vecini* „pe aproape” 19,3

(a se) **VEDEA:** v. II

să văză: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.32
at văzut: ind. pf.c. 2.pl. 1,19; 5,23
am văzut: ind. pf.c. 1.pl. 1,28
văzând: gerunziu 1,30; 4,34; 28,32; 29,22
ai văzut: ind. pf.c. 2.sg. 1,31; 9,2
au văzut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,21; 4,3; 9; 29,3; rezum. cap.5; 7,19; 10,21; 11,2; 7; 21,7; 29,3; 33,21
ati văzut: ind. pf.c. 2.pl. 4,12, 15; 29,2
văd: ind. prez. 3.pl. 4,28
văz: ind. prez. 1.sg. 9,13
văzându: gerunziu 9,16
a fi văzut: inf. pf., în loc. v. (Înv.) **a fi văzut vis** 13,1
văzut-at: ind. pf.c. 2.pl. 29,17
văzut-au: ind. pf.c. 3.sg. 32,19
văzut(-)-at: ind. pf.c. 2.sg. 34,4
(să) va vedea: ind. viit.I. 3.sg. 1,17
vezi: imperativ 2.sg. 1,21; 3,27; 32,49
va vedea: ind. viit.I. 3.sg. 1,35, 36
vedeți: imperativ 2.pl. 2,5; 11,32; 32,39
vezi: ind. prez. 2.sg. 2,30; 4,38
voi vedea: ind. viit.I.sg. 3,25; 18,16
vei veadea: ind. viit.I. 2.sg. 3,28
să vezi: conj. prez. 2.sg. 4,19; 28,68
(să) veade: ind. prez. impers. 10,15
vei vedea: ind. viit.I. 2.sg. 12,13; 15,8; 17,8; 20,1; 21,11; 22,1,4; 28,67; 32,52
vor vedea: ind. viit.I. 3.pl. 21,3; 25,1, 2; 28,10, 34
a vedea: inf. prez. 29,4
vedea-va: ind. viit.I. 3.sg. 32,36

VEDERE: s.f. „faptul de a vedea”; „vedenie”
vedeart: pl. ac. 4,34
vedearea: sg. ac. 28,32
vederea: sg. ac. 31,6

VENETIC: s.m.
venetic: pl. nom. 10,19
veniticul: sg. ac. 15,3
veneticul: sg. nom. 28,43

(a) **VENI:** v. IV

veniț: imperativ 2.pl. 1,7
venind: gerunziu 1,19
venit-at: ind. pf.c. 2.pl. 1,20
au venit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,24; 2,35; 10,7; 32,17, 44
ati venit ind. pf.c. 2.pl. 1,31; 12,9; 29,7;
venindu: gerunziu 1,44
am venit: ind. pf.c. 1.sg./pl. 2,1, 8, 13
vom veni: ind. viit.I. 1.pl. 2,29
at venit: ind. viit.I. 2.pl. 11,5; 29,7
veți veni: ind. viit.I. 2.pl. 12,5
vei veni: ind. viit.I. 2.sg. 12,26; 17,9
va veni: ind. viit.I. 3.sg. 14,29; 15,7; 22,28
a veni: inf. prez. 18,6
vor veni: ind. viit.I. 3.pl. 21,6; 28,2, 7, 45; 29,22; 30,1
veni-vor: ind. viit.I. 3.pl. 28,15
vine: ind. prez. 3.sg. 33,2
să vine: conj. prez. 3.sg. 33,16

VENIN: s.n.

venin: sg. nom. 32,33

VENIT: s.m. „(om) care vine din altă parte, străin, pripașit”; „nemernic”; „venetic”

venitul: sg. nom. 16,11, 14; 24,19; 26,11; 29,11
venitulul: sg. gen./dat. rezum. cap.24; 24,14, 17, 20, 21; 26,12, 13; 27,19
veniților: pl. gen. 31,12

VERDE: adj.
verde: n. sg. nom. 29,23

VERGURĂ: s.f./adj. (Înv. și reg.) „fecioară”
vergură: adj. f. sg. ac. 22,14, 17, 23, 28
vergura: s.f. sg. ac. 22,19

VERGURIE: s.f. (Înv.) „feciorie”
verguriet: sg. gen 22,15, 17
vergurie: sg. nom. 22,20

VERS: s.n.
versul: sg. nom. 31,19
versului: sg. gen. 31,30

(a se) **VESELI:** v. IV
(vă) **veț veselt:** ind. viit.I. 2.pl. 12,7
(te) **vei veselt:** ind. viit.I. 2.sg. 12,18
să (să) veselască: conj. prez. 3.sg. 24,5
(s-)au veselit: ind. pf.c. 3.sg. 28,63
(să) va veseli: ind. viit.I. 3.sg. 28,63
veselește(-te): imperativ 2.sg.33,18;

VESELIE: s.f.
veselie: sg. ac. 16,15
veselia: sg. ac. 28,47
(a se) **VESTI:** v. IV
să veselească: conj. prez. 3.pl. 1,22
să vestesc: conj. prez. 1.sg. 5,5
va vesti: ind. viit.I. 3.sg. 13,1
(să) va vesti: ind. prez. 3.sg. 17,4
vor vesti ind. viit.I. 3.pl. 27,14
vesteaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.33

VESTIRE: s.f.
vestirea: sg. ac. rezum. cap.5

VEŞMÂNT: s.n.; var. (Reg.) **VĂJMÂNT**
văjmântul: sg. nom./ac. 8,4; 24,17
văjmânt: sg. ac. 22,3
văjmântul: sg. ac. 22,17
vejmânt: sg. ac. 22,11
vejmântul: sg. ac. 24,13
vejmintele: pl. nom. 29,5

VEȘNIC, -Ă: adj.; var. (Înv. și pop.) **VECINIC, -Ă** (Înv. și reg.)
VEACINIC, -Ă:
veacinic: n. sg. nom. 13,16
veacinici: m. (dezacord) pl. gen. 33,15
veacinice: n. pl. ac. 33,27

VIAȚĂ: s.f.
vieții: sg. gen./dat. 4,9; 6,2; 24; 16,3; 17,19; 22,19, 29; 23,6; 28,66
viața: sg. nom./ac. 19,4, 11; 28,66; 30,15, 19, 20

VICLEȘUG: s.n.
vicleșug: sg. ac., în loc. adv. **cu vicleșug** 15,10

VIE: s.f.
viile: pl. ac. 6,11
viilor: pl. gen 8,8
vie: sg. ac. 20,6; 22,9; rezum. cap.23; 28,30, 39
via: sg. nom./ac. 22,9; 23,24; 24,21; 32,32
via: sg. ac. 32,32

INDICE

CARTEA 2 LEAGE

VIERME: s.m.
vier mi pl. ac. 28,39

VIITOR, -TOARE: adj./s.
viitoarele: adj. antep. f. pl. ac. rezum. cap.9
(ceale) *viitorare*: s.n pl. ac. rezum. cap.33

VIN: s.n.
vinu: sg. ac. 11,14
vinului: sg. gen. 12,17; 14,23; 18,4; 33,28
vin: sg. ac. 14,26; 28,39, 51; 29,6
vinul: sg. nom./ac. 32,33, 38

VINĂ: s.f.
vina: sg. nom. 21,8
vină: sg. ac., în loc. adj. *fără vină* „nevinovat” 24,5

(a se) **VINDE**: v. III
vânzându-: gerunziu 24,7
au vândut: ind. pf.c. 3.sg. 32,30
vinde: imperativ 2.sg. 2,28; 14,21
vei vinde: ind. viit.I. 2.sg. 14,25
(să) *va vinde*: ind. viit.I. 3.sg. 15,12
vinde: inf. prez. 21,14
(te) *vei vinde*: ind. viit.I. 2.sg. 28,68

(a se) **VINDECA**: v. I
(te) *vindeca*: inf. prez. *fără* 28,27, 35
voiu vindeca: ind. viit.I. 1.sg. 32,39

VINOVAT, -Ă: adj./s.
vino vat: adj. m. sg. nom. 19,6, 10; 22,8
vino vată: adj. f. sg. nom. 22,26
vino vatul: s. m. sg. nom. 21,1
(cel) *vino vat* s.m. sg. nom. rezum. cap.25

VIS: s.n.
vis: sg. ac., în loc. v. (Inv.) *a fi văzut vis* 13,1
visuri: pl. ac. 13,5
visurile: pl. ac. 18,10

VISĂTOR: s.m.
visătorului: sg. gen. 13,3

VISTIERIE: s.f.
vistieria: sg. ac. 28,12
vistierile: pl. ac. 32,34; 33,19

VITĂ: s.f.
vite: pl. ac. 3,19

VITEL: s.m.
vițăl: sg. ac., în sintagma *vițăl văsat* „idol în chip de vitel” 9,16
vițălu: sg. nom. 9,21

VIU, VIE: adj./s.
viu: adj. m. sg. nom./gen 5,26
viu: s.m. sg. ac. 32,39

VOIE: s.f.
voie: sg. ac., în loc. adv. **de bunăvoie** 12,17; 16,10
voia: sg. ac., în loc. adv. **cu voia** rezum. cap.30

VORBĂ: s.f.
vorba: sg. nom./ac. 32,2; 33,9

(a) **VORBI**: v. IV
vorbind: gerunziu 5,24

VRĂJITOR: s.m.
vrăjitorii: pl. ac. 18,14

VRĂJITORIE: s.f.
vrăjitorile: pl. ac. 18,10

VRĂJMAŞ s.m.; var. **VRĂŞMAŞ**
vrăjmașilor: pl. gen/dat. 23,9; 32,41; 33,7
vrăjmașilor: pl. gen 28,25
vrăjmașul: sg. nom. 28,53
vrăjmașii: pl. nom. 32,27
vrășmașii: pl. ac. 32,43

(a) **VREA**: v. II
nevrând: gerunziu 4,42; 15,9; 17,12
vreat: ind. prez. 2.sg. 1,14
vrea: ind. prez. 3.sg. 1,25; 2,29; 4,21, 40; 25,7
ati vrut: ind. pf.c. 2.pl. 1,26; 9,23
au vrut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,45; 2,30; 9,8, 19, 20; 10,10; 13,10; 23,4, 5
vei vrea: ind. viit.I. 2.sg. 12,15, 17, 20; 21,11; 23,22; 28,15; 30,17
va vrea: ind. viit.I. 3.sg. 13,6; rezum. cap.15; 18,6, 19, 20; 20,12; 21,16, 18; 25,7
vreau: ind. prez. 1.sg. 15,16; 25,8
să vreat: conj. prez. 2.sg. 18,9
vrând: gerunziu 25,11

VREDNIC, -Ă: adj. „demn de...”, „care merită să...”
vrednic: m. sg. ac. 25,2

VREDNICIE s.f. „cinste”; (Inv.) „demnitate”
vrednicia: sg. ac. 5,24

VREME: s.f.
vreamea: sg. ac., în loc. adv. **în vreamea aceea/aceaea** „pe atunci” 1,9; 3,12, 21, 23; 5,5; 10,8
vreamea: sg. ac. 1,46; 2,1; 4,26, 30, 40; 5,16; 11,9; 12,9; 17,20; 20,19; 22,7; 25,15; 30,18; 32,47
vreamea: sg. nom./ac. 2,14; rezum. cap.20; 31,29
vreamea: sg. ac., în loc. adv. **în vreamea aceea/într-aceea (aceaea/acea)** 2,34; 3,8; 4,14; 14,28; 17,9, 12; 18,7
vreme: sg. ac., în loc. adv. **într-o vreme** „la un moment dat”, cândva” 3,4
vremaea: sg. ac., în loc. adv. **în vremaea aceea** 3,18; 10,1
vreamea: sg. ac., în loc. adv. **în toată vreamea** „tot timpul”, „mereu” 4,10; 5,29; 11,1; 12,19; 14,23; 15,10; 19,9; 28,29
vreamea: sg. ac., în loc. adv. **în vreamea** „la vreme”, „la momentul potrivit” 28,12
vreamea: sg. ac., în loc. adv. **în vreamea** „la vreme”, „la momentul potrivit” 32,35
vreamile: pl. nom. 32,35

VRERE s.f. „voință”; „intenție”
vreare: sg. ac., în loc. adj. *fără vreare* „involuntar” rezum. cap.4
vrearea: sg. ac. 23,23

VULTUR: s.m.
vulturul: sg. nom. 14,13

Z

ZAR: s.n. „broască de la ușă”; „zăvor”; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în *Lesicon romanesc-latinesc-unguresc-nemfesc...*, Buda, 1825.

zarură: pl. ac. 3,5

(a) **ZĂBOVI**: v. IV
zăbovesc: ind. prez. 3.pl. 2,29; 4,18
veț zăbovi: ind. viit.I. 2.pl. 4,25
zăboveasc: ind. prez. 3.pl 15,7; 16,11
vei zăbovi: ind. viit.I. 2.sg. 23,21
zăboveaște: ind. prez. 3.sg. 24,14; 29,11

CARTEA 2 LEAGE

INDICE

zăbovești: *ind. prez. 2.sg. 30,18*
va zăbouă: *ind. viit.I. 3.sg. 33,12*

(a) **ZĂCEA:** v. II
am zăcut: *ind. pf.c. 1.sg. 9,25*
zac: *ind. prez. 3.pl. 2,37*

ZĂLOG: s.n.
zălog: *sg. ac. 24,6, 10, 17*
zălogul: *sg. nom. 24,12*

(a) **ZBURĂ:** v. I
zboără: *ind. prez. 3.sg. 28,49*
(la) **zburat:** *supin 32,11*
zburând: *gerunziu 32,11*

ZBURĂTOR, -TOARE: adj./s.
zburătoare: *adj. f. pl.gen. 4,17*
zburătoarelor: *s.f. pl. gen. 28,26*

(a se) **ZDROBI:** v. IV
au zdrobit: *ind. pf.c. 3.sg. 4,3*
vei zdrobi *ind. viit.I. 2.sg.7,24; 23,25*
(s-)au **zdrobit:** *ind. pf.c. 3.sg. 8,4*
să zdrobească: *conj. prez. 1.sg. 9,14*
a zdrobi *inf. prez. 9,20*
va zdrobi *ind. viit.I. 3.sg. 28,20, 48, 52, 61*
(te) **vei zdrobi** *ind. viit.I. 2.sg. 28,24*
să (să) zdrobească: *conj. prez. 3.pl. 28,52*
zdrobeaște(-te): *imperativ 2.sg. 33,27*

ZDROBIT, -Ă: adj.
zdrobite: *n. pl. ac. 23,1*

ZECIUIALĂ: s.f. (înv.) „daie anuală reprezentând a zecea parte din recolta de cereale, vite etc.”
zăciuială: *sg. ac. 14,23*

ZECIUIRE: s.f. „luare de zeciuială”
zăciuirlile: *pl. nom./ac. rezum. cap.12; 12,6, 11; rezum. cap.14; rezum. cap.26*
zăciuirea: *sg. ac.1 2,17; 26,12*
zăciuire: *sg. ac.14,28*
zăciuirlilor: *pl. gen. 26,12*

ZI: s./adv.
zile: *s.f. pl. ac.1,2; 5,13; 9,9, 11, 18, 25; 10,10; 16,3, 4, 8, 13, 15; 34,8*
zioa: *s.f. sg.nom./ ac. 1,3; 4,10, 15, 20, 32; 5,12, 14, 15; 8,18; 9,24; 10,8; 16,3, 4, 8, 10; 27,11; 29,4; 31,17, 18; 32,35;*
zi *s.f. sg. ac. 3,14; 4,42; 9,7; 16,9; 21,23; 24,15; 31,17*
zilele: *s. pl. nom./ac.4,32; 5,33; 6,2; 11,21; 19,17; 26,3; 31,14; 32,7; 34,8*
zilele: *s.f. pl. ac., în loc. adv. **în toate zilele** „în fiecare zi”, „mereu” 4,9; 6,2, 24; 12,1; 16,3; 17,19; 22, 19, 29; 23,6; 28,33; 31,13*
zioa: *s.f. sg. ac., în loc. adv. **toată zioa** „de dimineață până seara; p. ext. mereu, continuu” 28,32; 33,12*
zilelor: *s.f. pl. gen. 30,20*
zioa: *adv. 1,33; 28,66*

(a se) **ZICE:** v. IV
zâcând: *gerunziu 2,26*
zâcând: *gerunziu 22,14*
să zică: *conj. prez. 3.sg./pl.1,3; 4,6; 9,28; 18,20; 32,27*
a zice: *inf. prez. 1,5*
zicând: *gerunziu 1,6, 16, 28; 2,4, 17; 3,18, 21, 23; 4,10; 6,20; 9,23; 12,30; 13,6, 12; 20,8; 27,1, 11; 29,19; 31,10, 25; 32,48; 34,4*
au zis: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,8, 11, 25, 34, 37, 42; 2,2, 9, 31; 3,2, 26; 5,1, 5, 28; 9,12, 13; 10,11; 13,13; 18,16, 17; 27,9; 28,68; 29,2; 31,2, 7, 14, 16, 23; 32,20, 46; 33,2, 8, 9, 12, 13, 18, 20, 22, 23, 24; 34,4;*
am zis: *ind. pf.c. 1.sg. 1,9, 20, 29; 9,26*
ați zis: *ind. pf.c.2.pl. 1,22; 5,23*
ați zis: *ind. pf.c. 2.pl. 1,27, 39*
zisease: *ind. m.m.cpf. 3.sg. 2,1*
va zice: *ind. viit.I. 3.sg. 5,27; 13,2; 15,16; 22,16; 25,7, 9; 27,15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26; 29,22; 31,17; 32,37; 33,27*
vei zice: *ind. viit.I. 2.sg. 6,21; 7,17; 17,14; 26,3; 28,67*
să zici *conj. prez. 2.sg. 8,17; 9,4; 15,9; 30,13;*
zic: *ind. prez. 1.sg. 8,19; 30,18,*
(să) va zice: *ind. viit.I. 3.sg. 13,1*
(să) zice: *ind. prez. 3.sg. 13,14*
vor zice: *ind. viit.I. 3.pl. 17,10; 21,7, 20; 27,14; 29,24*
zice: *ind. prez. 3.sg.22,17*
zice: *inf. prez. fără a 30,12*
voiu zice: *ind. viit.I. 1.sg. 32,40*
(s-)au **zis:** *ind. pf.c. 3.pl. 4,30*
zis-ai: *ind. pf.c. 3.sg. 10,1*
a fi zisă: *pasiv inf. prez. 19,18*
zis-am: *ind. pf.c. 1.sg. 32,26*

ZID: s.n.
ziduri: *pl. ac. 3,5*
zidul: *sg. ac. 22,8*
zidurile: *pl. nom. 28,52*

(a) **ZIDI:** v. IV
iaste zidit: *pasiv ind. prez. 3.sg. 2,36*
sânt zidite: *pasiv ind. prez. 3.pl. 3,10*
au zidit: *ind. pf.c. 3.sg. 4,19, 32; 20,5; 26,19; 32,6*
ai zidit: *ind. pf.c. 2.sg. 6,10*
vei zidi *ind. viit.I. 2.sg. 8,12, 22,8; 27,5*
(să) va zidi *ind. viit.I. 3.sg. 13,16*
zideaște: *ind. prez. 3.sg.25,9*
să zideaști *ind. prez. 2.sg. 28,30*

ZIDIT, -Ă: adj.
zidite: *adj. f. pl. ac. 9,1*

ZIDITOR: s.m.
ziditorul: *sg. nom. 32,18*

ZIS, -Ă: adj. „numit”, „amintit”
ziseale: *adj. antep. f. pl. ac. 19,5*
ziselor: *adj. antep. f. pl. gen. 19,9*
zisele: *adj. antep. f. pl. ac. 19,11*

